Tunis sends peace message to Iraq

TUNIS (R) - Tunisian Prime "- "- Minister Hamad Karoui left for ": : Baghdad Saturday with a letter : - : from President Zine Al Abidine 14 125 Ben Ali for Iraqi President Sad-: ... dam Hussein on a peaceful solu-: tion to the Gulf crisis, officials ... : said. The Tunisian news agency TAP said the message was "with : ... -: in the framework of steps to find - a peaceful solution to the Gulf crisis." Tunisia has proposed a solution based on five principles: An Iraqi withdrawal from Kuwait, replacement of Western in the Gulf with Arah peacekeepers, freedom for foreign civilians held in Iraq and solutions for disputes between Kuwait and Iraq and the Middle East conflict. Karoni's delegation includes Foreign Minister Habib Boulares and two parliamentary deputies, Beji Cai Essebsi and Mabrouk Azzam.

- Aoun says reforms 'stillborn'

BEIRUT (AP) - Reforms signed by President Elias Hrawi to end Lebanon's civil war were "stillborn" rebel General Michel Aoun was quoted Saturday as saying. Aoun did not respond directly to Hrawi's invitation to join the peace process or face a military assault to force him from the Christian enclave he occupies on northeast of Beirut. Hrawi Friday signed into law constitutional reforms to give Muslims an equal dominant Christians.

"'Coup' in Khartoum reported from Calro

CAIRO (R) - Sudan's military leaders have foiled the second Hen coup attempt in five months, staged by junior and retired army officers, Arab diplomats in Cairo said Saturday. They said some of the plotters were arrested but could not confirm a report in Egypt's Al Wafd newspaper that 12 officers and other soldiers had been executed. "There was a coup attempt on Sept. 8, but it was quickly contained before its launch," a diplomat in Khartoum old Renters by telephone. Offiials in Sudan, whose devastated conomy has for years been a Pause of political instability, said y phone they were unaware of iny new coup attempt.

് 3audi desert heat *y***⊃egins to drop**

AUDI ARABIA (R) — Desert ince U.S. soldiers began arriving Saudi Arabia's searing heat six marines at oase said peak dayting and a count 20 degrees Farenheit (11 states of F (37 C).

Saddam: U.S. threat led to annexation

ANKARA (AP) — Iraqi President Saddam Hussein was quoted in 2. Turkish newspaper Saturday as saying the decision to merge Kuwait with Iraq was prompted by the U.S. military threat in the Gulf. In the second installment of an interview in Baghdad by former Prime Minister Bulent Ecevit for the Istanbul daily Milliyet, Saddam was quoted as saying: "Kuwait is now ours... we might have refrained from taking such a decision if the U.S. troops were not massed in the region with the threat of invading us." He said if the United States had not sent its troops to the regino, Iraq would have attempted to develop the status of the temporary revolutionary administration proclaimed in Kuwait after the Iraqi invasion Aug. 2. Saddam said the temporary government in Kuwait after the traqu invasion Aug. 2. Saddam said the temporary government in Kuwait was not strong enough to take a position against the U.S. troops. "We would not be able to ask from our people and armed forces to fight until the last drop of their blood, if we had not said that Knwait was now part of Iraq... we would not be able to prepare Iraqi public opinion for the possibility of war," he added. Saddam said he believed a solution could be found to the problems only with a discussion among Arabs.



An independent Arab political daily published by the Jordan Press Foundation جوردان تابعز يومية سياسية تصدر بالإنجليزية عن المؤسسة الصحفية الراسية والراي،

Yazov: Gulf war will be murder

ROME (AP) - The Soviet defence minister was quoted Saturday as saying that bombing of civilians in the Gulf would be tantamount to murder and he couldn't see his country intervening militarily. In an interview with the Turin newspaper La Stampa, Defence Minister Dmitri Yazov was asked about the possibility of the Uoited States attacking Iraq and to explain the Soviet position. "I don't exclude it. The Americans have concentrated about 170,000 men, plus 1,000 warplanes and 500 tanks. They have enough forces to execute an attack but I don't believe it's the thing to do because one cannot avoid war with war, that would only demonstrate that confronted with the strong, the weak are always guilty," Yazov was quoted as saying." "Certainly Saddam (Hussein) ... is an aggressor, bot what do the civilians, who would be the ones to die, have to do with anything? As for us, I cannot decide for the government, but if war breaks out I doo't believe we would intervede. You see, we have announced to the entire world that we would limit ourselves to defending the territory within our own borders. To go to fight for Kuwait, or for Iraq, for us, makes no sense," he said.

Seven E. Volume 15 Number 4502

AMMAN SUNDAY, SEPTEMBER 23, 1990, RABI'A AWWAL 4, 1411

Price: Jordan 100 fils; Saudi Arabia 1.50 riyals; UAE 1.50 dirhams

'We must avert an expulsion area that would cause untold death, destruction and misery'

King addresses Americans

Jordan had no prior knowledge of Iraqi takeover of Kuwait It continues to recognise the emiri government Priority must be given to defusing tension but credible assurances needed that other problems will be addressed All governments should be encouraged to democratise

King Hussein Saturday called on the American Congress and people to support a negotiated solntion to the Gulf crisis that would allow the withdrawal of the multinational forces from the Gulf and avert war and destruction.

In a letter addressed to the U.S. Congress and American people, broadcast live from Amman on Cable News Network (CNN) television, the King also denied that Jordan had any advance knowledge or role in Iraq's Ang. 2 takeover of Kuwait. The King said be took the step

of addressing a direct appeal to the Congress and American people since he felt it was his duty to prevent war

"We must avert an explosion in

straddling the world's richest oil reserves that would cause untold death, destruction and misery with disastrous repercussions far beyond this vital region and this period of human life," the King

There was no immediate comment from the White House, But, representative a senior member of the House of Representatives Foreign Relations Committee, said "the effort of the King must be respected. The message of the King must be questioned."

In a brief interview after reading out the 30-minute appeal, the King was asked what his "gut feeling" was of the Gulf situation and how the crisis could be resolved. The King replied: "I am

worried, I am really concerned because by miscalculation, design, any guarter could ignite this situation and the results will be devastating for the region, for the world for a very long time to

Following is the full text of the King's message read out on CNN: A THOUGHTFUL, perceptive, humane letter of encouragement

from an American citizen by the name of Mr. Edwin Brown, of Chapel Hill, North Carolina, which I recently received, helped reinvigorate my be-lief in the ultimate decency and sense of fair play of the American people, and indeed in the decency of man-

He wrote that; "It must be tempting for you to

the millions of the relatively innocent who will bear the brunt of any military, social and economic debacle. And yer you are at this moment launched on one last, intrepid effort 10 convince your official counterparts throughout the Arah World of the folly of a 'military solution,'"

Mr. Brown went oo to suggest that additional ally "but a friend ready to speak truth to power." That "if the Hashemite Kiogdom is to play such a role, may these words of counsel. which I learned so long ago that I no longer remember their source, sustain you. 'If your cause is worthy it is oot

oecessary to hope in order to undertake, nor is it necessary to succeed in I shall, after thirty seven years of

service amongst my people in Jordan

total commitment to justice, peace and human rights and dignity, and for as long as what remains of my life. remember Mr. Brown's letter and

cherish his sentiments with grantude. He quoted an American statesman who had earned my admiration and respect, the late Adlai Stevenson, as saying after his electoral defeat, "I'm like the boy who hadly stuhbed his toe... too old to cry, too frank to pretend it didn't hurt."

Well, I will never admit to defeat because that would mean taking the easy way out which I could never have done from the outset, since it is the way of those who do not care but for themselves, and of those who lie to hide their lies, and of those who manipulate for what they perceive to be a limited, short term advantage. I beings could enjoy life and live with

in an entire region such as ours and beyond, and the lives of future generations, are at stake.

I have never conceived of the possibility of adopting the characteristics of a chameleoo and I am incapable of doing so. The hurt is there from those who do not know the facts because in the world of roday they should, and those who are easily misled by believing what they hear or read without verifying. Who can hlame them when more often than not they receive inputs from supposedly responsible people in posicions of authority and

The United States has a far greater responsibility oo the moral plane now than at anytime in its bistory, to lofty ideals in its equal treatment of

(Continued on page 4)



Iraq says Bush may use 'terrorism' as ploy to attack

NICOSIA (Agencies) — Iraq said Saturday it feared U.S. President George Bush would use alleged concern over "terrorist" acts by Baghdad as an excuse to launch attacks of his own against

Bush said at a news conference Friday that he was increasingly concerned about possible "terrorist" attacks by Iraq and that he would hold Iraqi President Saddam Hussein responsible for any "acts of terrorism" against U.S. interests.

"This intentional signal from Bush - despite the great U.S. military concentration in Najd and Heiaz (Saudi Arabia) raises in us many doubts and fears that the U.S. administration is planning a terrorist act that will use the alleged terrorist threat as a pretext for aggression," the Iraqi News Agency (INA) said.

INA also ridiculed Bush's allegation that mass demonstrations in Baghdad after a videotaped message hy the American president was broadcast a week ago were staged. Iraqi Television broadcast

Bush's message last Sunday, in which he said Saddam was leading Iraq "once again" to the brink of war and ruin by the Aug. 2 invasion and annexation of Kuwait. Shortly after the hraodcast, thousands of Iraqis paraded

NICOSIA (Agencies) — The United

States and its allies are rushing

more troops and heavy armour to

the Gulf amid reports that Iraq

has bolstered its forces in and

around Kuwait to 360,000 men.

reinforcements included 500

additional tanks, bringing its total

in the area since its Aug. 2

Western intelligence reports

said the Iraqis were digging de-

fensive positions. Iraqi President

Saddam Hussein told his people

Friday to brace themselves for

The multinational force in the

About 4,200 French troops.

including a Foreign Legion force,

began leaving for Saudi Arabia

Priday. Three British minchun-

ters reached the Gulf and Britain

said its 6,000 troops, 120 tanks

and extra Tornado fighters

ordered to the region could be

placed under U.S. tactical con-

Egyptian defence sources said

Cairo would have 20,000 troops

and more than 300 tanks based in

the region by this weekend. Its

contingent could eventually total

Gulf has grown relentlessly.

invasion to 2,800.

Washington says Baghdad's

through Baghdad shouting "Death to Bush" and "Death to America."

Bush said in his news conference that the demonstrators marched without having seen the video, so the protests could not have been spontaneous. "Such a statement shows th

complete shallowness of Bush's thinking in knowing the people of Iraq," the agency quoted its international affairs editor as God be praised that our oppo-

nent is on this level of stupidity, misjudgment and ignorance of the depth of our lofty people's morale and high preparedness in the confrontation and stand against the U.S. presence in the region," INA quoted the editor as saying.

Iraq's ruling Revolutionary Command Council Friday similarly taunted Bush and other world leaders who followed the United Nations-imposed economic boycott of Iraq and Kuwait. "Oh, what dwarves and small

people they are," said the command council's statement, broadcast on government television. "May God bring down on their heads his curse, and may he put in forefront of the accursed, Bush and his servants Fahd and Hos-

The statement referred to Iraq entrenched in Kuwait;

U.S., allies pour in troops

Baghdad 'has powerful bomb, anti-mask acid'

NATO agreed Wednesday to

send extra AWACS spy planes to

Turkey and eight warships to the

East Mediterranean, alliance

would send a destroyer, a corvet-

te and 450 personnel to the Gulf.

non-combatant personnel. Tokyo

approved a fund for non-military

supplies for the multinational

force and an official said the first

instalment would be \$900 million.

The United States dominates

the multinational force, with at

least 115,000 troops in Saudi Ara-

Powerful bomb'

Iraq has a bomh whose shock

wave is comparable to the power

released by a small atomie bomh,

Der Spiegel said Saturday.

gas attack, Spiegel said.

West German newsmagazine

Iraqi facilities are also produc-

ing highly concentrated prussic

acid that is capable of destroying

gas masks used in case of a poison

The technology for both

Japan said it planned to send

Argentina said Tnesday it

sources said.

Saudi Arabia's King Fahd and Egyptian President Hosni Muhar-

The Iraqi INA editor also said American interests in the Arah region would not be safe from "Bush must be briefed in detail

on the extent of the por anger and the decisions of popular, mass, and religious organisations, as well as parties and personalines, against the U.S. interests and presence in the region."

INA did not elaborate on the "decisions" it referred to, or the threat to the United States.

An Iraqi paper said Mubarak will meet the same fate as his assassinated predecessor, Anwar

INA quoted the Al Jumhuriya newspaper as hranding Mubarak a U.S. puppet.

"Sadat's fate awaits Hosni the servant of the Americans and Zionists." the daily said. Sadat was assassinated by Mushim fundamentalists at a military

parade near Cairo Oct. 6, 1981, two years after he signed the Camp David treaty with Israel. Al Jumhuriya accused Mubarak of trying "to drag the entire Arah Nation into the Camp David trap."

(Continued on page 4)

weapons was provided by West

German and other Western com-

panies, the magazine reported.

Iraq was the first Third World

country to gain possession of a

bomh that releases a shock wave

nearly equal in destructive force

to that of a small nuclear device.

the West German armaments

concern Messerschmitt-Boelkow-

Blohm (MBB), Spiegel said. The

device was delivered to Iraq via

Spiegel also said West Ger-

many's intelligence service had

informed American officials that

Iraq was producing highly con-

centrated prussic acid at three

facilities in Samarra. The acid can

destroy gas masks used to counter

an attack by chemical weapons.

the Gulf already have begun re-

ceiving gas masks with a different

filter that is resistant to prussic

Two other Iraqi facilities in

Samarra are producing poison gas, the magazine said. The

Samarra facilities were built with

belp from West, German and

French firms, Spiegel said.

American and British troops in

The bomb was developed by

Spiegel said.

Egypt, it added.

acid, Spiegel said.

Baghdad announces diplomatic ousters

BAGHDAD (Agencies) - Iraq Saturday announced it was expelling the military attaches of the United-States, Saudi Arabia, Egypt and seveo European Community (EC)

confirming reports from several capitals, quoted a foreign ministry source as announcing the expulsion of the military attaches. It said their bureaus in the embas-

sies of France, Germany, Spain, Holland, Greece, Britain, Italy, Egypt, Saudi Arabia and the United States would be closed. "The Iraqi government also de-

cided to deport some diplomats from a oumber of these missions," INA quoted the source as saying. The diplomats had to leave Baghdad within specific periods ranging from four to seven or 10 days, INA

Western diplomats in Baghdad reported earlier that 11 European Community (EC) ambassadors were summoned to the foreign ministry in Baghdad Thursday night and notified of the expulsion of their military attaches, their aides and the restric-

tion on the movement The INA report indicated that the other five EC countries - Belgium Denmark, Ireland, Portugal and Luxembourg — would not be affected by the Iraqi order.

But Portugal, the only EC country that has no military attache at its Baghdad embassy, said Friday the Iraqi authorities have imposed travel restrictions on its diolomats. INA said those expelied have "been given differeor deadlines to leave the country."

It said some were told to leave in four days, others within one week and a few were given 10 days. "The decisioo also orders the movement of the diplomats remain-

ing at these missions restricted to the boundaries of the city of Baghdad, or 30 kilometres from the city centre,"
INA quoted the foreign ministry ent as saying.

Britain, West Germany, France Italy, Spain, Egypt and the United States said Friday Iraq had ordered a number of their diplomats to leave Baghdad.

Iraq was retaliating for expulsions by some EC countries of Iraqi envoys in reaction to alleged raids by Iraqi troops on Western diplomatic premises in Kuwait.

Iraq denied its forces entered any Western diplomatic buildings. The United States, Spain and Egypt Friday announced they will expel Iraqi diplomats.

Egypr reported that Iraq had ordered the Egyptian military attache, two aides and two counsellors to leave the country within seven days. Cairo has led the Arab opposition to Iraq and sent troops to Saudi Arabia as part of a multinational

Egypt expelled the Iraqi military stache, an unspecified number of his Cairo staff and two other Iraqi diplomats, according to official media re-

ambassador to the State Department and ordered the expulsion of his military attache and two other diplomats from the embassy's 19-person staff, State Department spokes-woman Margaret Tutwiler said.

Jordan seeks non-Iraqi oil to offset Saudi cut-off

Fuel rationing may be needed — Taher New gas well to yield equivalent to 3,000 bpd

By P.V. Vivekanand Jordan Times Staff Reporter

AMMAN - Jordan will have to resort to imports of oil from sources other than Iraq following Wednesday night's cut-off by Saudi Arabia of its daily supply of 33,000 harrels since early September, Minister of Energy and Oil Resources Thabet Al Taher

The minister also announced the discovery of a new gas well at Al Risheh near the border with Iraq and said the well's output would be used

to generate electricity.

As a result of having to resort to alternate sources for oil imports, higher fuel prices and possible fuel raconing are in the offing for Jorda-

nians since the Kingdom will have to pay higher prices than those offered

the minister told reporters later, since lordan has "only a few weeks' of oil supply" in storage.

Taher, in a statement carried by the Jordan News Agency, Petra, said "technical problems" prevented Jordan from increasing its present intake of oil from Irag. The minister did not say what percentage of Jordan's oil needs came from Iraq, but industry sources said it was about 40 per cent. Jordan imports about 22 million barrels per day, officials have said. Eighty-three per cent of Jordan's oil

nports came from Iraq during 1989. Although the minister stressed technical problems as the reason for not increasing Jordan's oil imports from Iraq, it was widely seen as a political decision not to step beyond the present arrangement under which

to Jordan by Iraq under a special the Kingdom gets part of its oil needs deal. The situation is more pressing, from Iraq despite the international embargo on Iraq.

all of its oil oceds from Iraq force us to seek oil from other sources after the Saudi closure of the pipeline as of midnight Sept. 19," Taher was quoted as saying by Petra. The minister said the technical

problems were related to transport of oil from Iraq across the border in tanker trucks. There was no immediate explanation why Jordan could not address this problem, having already established that it could acquire 83 per cent of its annual oil needs from Iraq by overland transport in 1989. Speaking to the press Saturday afternoon, the minister said Jordan

was seeking "all possible sources" for (Continued on page 4)

continues

(Agencies) — An Israeli policeman was stabbed and wounded in the West Bank Saturday while troops and Palestinians clashed in the Gaza Strip for the second day running following Thursday's killing of an Israeli soldier.

Palestinian sources said a young Palestinian woman stabbed and slightly wounded a border policeman in Tulkarm in the West Bank. They said the army

had placed a curfew on the town. Israeli troops shot and wounded two Palestinians in clashes overnight in the Gaza Strip, hospital officials said. Palestinians reported fighting at the Mughazi,

Shari and Khan Younis refugee

Police said a fire believed set by Palestinian nationalists destroyed interior ministry offices in Arab Jerusalem early Saturday. An army spokeswoman said an

order declaring the entire Gaza Strip a closed military zone after the soldier's killing was lifted Saturday, but a curfew at Bureij remained in effect. Camp residents said more than 100 people were arrested in an

army sweep of Bureij Friday. Israel Radio said several people were arrested on Saturday, hut the army said it had no details. The Islamic resistance movement Hamas distributed leaflets calling on the strip's 650,000 resi-

dents to escalate violence against

Israeli authorities Sunday in soli-

darity with Bureij residents, Palestinian sources said. Prime Minister Yitzhak Shamir's Likud party, which wants parliament to discuss the killing,

seems to have the 20 votes

needed to recall the house into

special session from its Jewish new year recess, Israel Radio said Saturday. A 16-year-old girl in a greenand-white-striped school uniform stabbed a soldier who was on foot patrol in the market of the West

Bank town of Tulkarm, the army said. The soldier was lightly injured

in the back and transferred to hospital, army radio said. The girl

Assad, Rafsanjani hold private talks

NICOSIA (Agencies) — Syrian President Hafez Al Assad carrying Western hopes of stiffening Iran's approach to Iraq, met privately with Iranian President Hashemi Rafsanjani Saturday.

Their talks were believed to have focused on Tehran's suggestion it may send food and medicine to Iraq and also on the fate of 13 Western hostages in Leba-

Tehran Radio did not say how long Assad and Rafsanjani talked in private.

But the broadcast said the two leaders later began their first official round of talks, which were attended by Iranian Vice-President Hassan Habibi and his Syrian counterpart, Abdul Halim Khaddam.

Iranian Foreign Minister Ali Akbar Velayati, and Syrian Foreign Minister Faronk Al Sharaa were also present.

It added that Assad earlier visited the tomh of Ayatoliah Ruholiah Khomeini on the outskirts of Tebran and paid his respects to the late revolutionary leader.

The Iranian news agency IRNA said Assad, under U.S. pressure to soften and Western sentiments in Tehran over the Gulf crisis, was probably carrying messages from Washington to dissuade Iran from cooperating with Iraq.

"I have come to your country with great enthusiasm," IRNA quoted Assad as telling reporters after he was velcomed by Rafsanjani at Tehran's Mehrabad airport.

"We will meet our dearest brethren and in Iran we do not feel as stran-

Rafsanjani, referring to the crisis over Iraq's Aug. 2 iovasioo of Kuwait, said Assad's first visit to the Islamic Republic of Iran was taking

place at a crucial time.

(Continued on page 4)

S. Arabia expels Yemeni diplomats

SANAA (Agencies) - Saudi Arabia has ordered 30 Yemeni diplomats and 20 support staff to leave the kingdom a senior Foreign Ministry official said Saturday.

The expulsions were seen as retaliation for Sanaa's stance on the Gulf conflict and an increasing hardline by Riyadh against countries with

pro-lraqi sympathies. The Yemeni official told Reuters that Şaudi authorities said only Yemeoi Ambassador Ghaled Ali Jamil and four aides could stay to serve more than one million Yemenis working and living in the kingdom.

Saudi officials were unavailable or declined comment on the report. The kingdom has cancelled special privileges, such as free entry and

(Continued on page 4)

Security Council to meet Tuesday at foreign minister level to study draft resolution

Yemen says Iraq air embargo will be piracy

PARIS (Agencies) — Yemeni President Ali Abdullah Saleh said Friday an air emhargo against Iraq would be an act of piracy and his country would do its best to make it fail.

Saleh, whose country is a member of the United Nations Security Council, stopped short of threatening an outright breach of an air emhargo, saying Yemen would show solidarity with decisions taken by the international

Speaking on the French television Channel TF1 from Yemen's capital Sanaa. Saleh said: "It would be an act of air piracy... which looks to us more like handitry than international law."

"We cannot approve this measure and we will do everything possible to make it fail and render it inapplicable."

Yemen has condemned Iraq's invasion of Kuwait hut has criticised the decision to deploy thousands of foreign troops on Iraq's borders.

The five permanent members of the U.N. Security Council are drafting a resolution on an air embargo against Iraq, to try to ensure the world hreaks all commercial contact with Baghdad. Saleh said an air embargo

would not be useful. "It's not a good idea," he said. Western intelligence experts

suspect Yemen, like Libya, of hreaching the U.N. trade embargo against Iraq. The new resolution aims to

close any loopholes in the embargo imposed by the U.N. Security Council Aug. 6, four days after Iraq invaded Kuwait.

Air traffie to Iraq and Kuwait has already been reduced to a trickle. The draft calls on all states to stop aircraft from any nadon flying over their territory to or from Iraq unless the plane lands first for inspection and possible detention.

Yemen's ambassador to the United Nations, Abdallah Sale Al Ashtal, has drawn up a separate resolution calling on states to renew, efforts to achieve a peaceful political solution to the Gulf

The resolution was not meant as a substitute to the air embargo draft, he said, but added: "We have to talk about peace someomes, too."

The Security Council will meet at the foreign ministers' level on Tuesday in an attempt to adopt the air emhargo resolution. But diplomats caudoned Friday that the resolution might not be ready for approval by the ministers, who are being asked to discuss the Gulf crisis.

Soviet U.N. Ambassador Yuliy Vorontsov, current conneil president, said in a statement he intended to call a meeting on Tuesday and that Soviet Foreign Minister Eduard Shevardnadze would chair the session.

The highly-unusual move, coinciding with the U.N. General Assembly, has long been advocated by the Soviet Union and was picked up hy the United States this week in an effort to show solidarity in the Gulf crisis. A U.S. official in New York

said he expected all but three of the 15-member counicl's foreign ministers to be at the United Nacions next week for the General Assembly session. The three from Cuba, Romania and Ivory Coast — were being asked to change their schedules if possible. The resolution has been agreed

on in principle by the council's five permanent members, the United States, the Soviet Union. Britain, China and France, but is still undergoing last-minute al-

It will be the second time that A U.S. official said Washingthe Securtiy Council has called ton inserted some amendments to for an air embargo. The first time



Ali Abdullah Saleh

was in May 1968 when sanctions were imposed against the white minority government of Rhodesia. But implementation was negligible and U.N. officials said that embargo was too porous to really have an impact.

That's why this example is so interesting," said one U.N. official., "Sanctions are working now as they never have worked before and this lends new credence to sanctions as a tool in

Brian Urquardt, former undersecretary-general in charge of peacekeeping, said in an interview Thursday about the U.N. sanctions: "This will be a genuine turning point in human history because this will be the test of whether collective security is a valid response to aggression."

Iraq has repudiated all U.N. resolutions condemning its action and has said that the trade embargo will mean the starvation of Iraqis, including women, children

U.N. appeal for Jordan delayed again

UNITED NATIONS (R) — The Security Council again delayed approval Friday of a letter asking the U.N. secretary general to implement sanctions committee recommendations for helping Jordan overcome the economic effects of applying sanctions against Iraq.

Jordan has said it would face annual losses totalling nearly \$3 billion.

More than a dozen other countries have also applied for relief, saying they too would face severe economic loss.

The committee recently drafted a report recommending an appeal to all states to provide Jordan with immediate technical, financial and material assistance, but without specifying any sum.

A letter from the Security

Council asking Secretary General Javier Perez de Cuellar to implement the recommendations has been delayed because Yemen first seeks adoption of a formal resolution providing a framework for dealing with all such hardship cases, a committee source said.

Sri Lankan request

The Security Council's sancoons committee has decided to ask for more details before approving a request by Sri Lanka for permission to send a food shipment to its nationals stranded in Kuwait and Iraq, a committee source said.

Sri Lanka's U.N. representarive, Amhassador Daya Perera, told the committee in a letter Tuesday that the conditions facing his countrymen had deteriorated "and an urgent situation has arisen where immediate despatch of foodstuffs for the Sri Lankan nationals in Iraq and Kuwait is necessary.'

According to other sources, there are about 85,000 Sir Lankans in Kuwait alone.

The committee source said more information was sought about the proposed food ship, including the ronte it would take and what arrangements would be made to ensure the cargo was distributed in accordance with the Security Council's sanctions pro-

These call for any food allowed through the U.N. emhargo against Iraq to be distributed by the United Nations in cooperation with the International Committee of the Red Cross (ICRC) or other appropriate humanitarian agen-

Iraq has said it would oppose any foreign monitoring of food

Ershad pledges firm opposition to Iraq

DHAKA (AP) — President Hus-. sein Mohammad Ershad has said his government's opposition to Iraq's invasion of Kuwait will not waver despite the increasing hardships to his country.

"It's a matter of principle. How can I accept a powerful neighbour invading a country and annexing it? Yes, many Bangladeshis were working there, but has it made any difference to countries who have not condemned the aggression?" The 60-year-old former army general said.

Maybe some of the Bangladeshis may have suffered a little more, but others also are suffering," Ershad said in an interview. About 100,000 Bangladeshis

were working in Kuwait and Iraq at the time of the Aug. 2 invasion. About 42,000 have returned home, another 40,000 are thought to remain and the rest are in transit camps in the region. Ershad's speedy commitment to send troops to Saudi Arabia prompted street demonstrations in Dhaka and outcries from poli-

tical opponents. The main opposition parties, who refuse to participate in elections as long as Ershad is in power, objected to the president announcing his decision and only later putting it to a vote in parlia-ment. Ershad, whose Jatiya Party

holds 87 per cent of the par-liamentary seats, seized power in a bloodless coup in 1982.

·***___.

"We took the right pittical stand," Ershad contented at his residence inside the Dhaka cantonment. a sprawling military complex of command centres and officers' bungalows. "Nobody in this country can accept aggression. It will pay a rich political dividend to us."

"Iraq has to evacuate Kuwait. and Kuwait has to become a sovereign country again," he said. "Things are very much against him. He never expected the whole world would go against

He denied that his stance was dictated by Bangladesh's he dependence on foreign aid, which has risen to an annual \$2 billion in recent years --- an amount that last year equaled his country's development budget.

Ershad is to meet this weekend with Sheikh Zayed Ben Sultan president of the United Arab Emirates, before heading to New York on Tuesday for a United Nations session.

The main purpose of the trip to the UAE is to "express our solidarity," Ershad said. "So maybe we get a little additional financial help."

U.S. sees substantial Iraqi grain imports despite embargo

WASHINGTON (R) — The United States has forecast that Iraq may import substantial amounts of grains worth millions of dollars despite the tight United Nations trade emhargo against it.
The U.S. Department of Agriculture (USDA) has projected in

its latest report that Baghdad is likely to import 1.75 million tonnes of wheat, barley and rice between now and next September.

But grain trade analysts said the forecast may be too high and unrealistic given stringent mea-sures being taken by U.N. members to prevent commercial sales and allow only humanitarian aid to Iraq.

James Donald, chairman of the USDA's world agricultural outlook board which prepared the latest forecast, defended the department's projection Friday.

"The latest 1.75 million tonnes forecast compares with an August forecast of 2.85 million tonnes

and a pre-embargo forecast of 4.8 million tonnes in July and was made on the basis the embargo would be indefinite," Donald told Reuters. He declined to say how the

department thought Iraq would import the projected large amount of grain despite the embargo, hnt noted that some grain had already entered Baghdad just before the embargo.

The forecast sounds very high

given the embargo on Iraq, unless there is smuggling by land," said Steve McCoy, president of the North American Export Grain Association, which groups grain sellers.

Although there were bound to be some leaks in any international embargo, most major world grain exporters were strictly. adhering to it, he added. He had no detailed figures av-

aliable on imports that entered Iraq before its August 2 invasion

U.S. settles \$200m Iranian weapons claim

THE HAGUE (AP) - The Unto Iran for undelivered American weapons ordered before the Shah was overthrown, Western diplomats said.

The claims settlement of an umbrella Iranian claim against the United States' foreign military sales programme - was the largest before the Iran-United States elaims tribunal here. Tehran puts the entire claim at \$11 billion, an amount Washington disputes as inflated.

The Iranian government had repeatedly set the return of its assets held by Washington as a precondition for any intervention on behalf of the 13 Western hostages held in Beirut by pro-Iranian militants.

The \$200 million represents the remainder of a trust fund set up by the U.S. Defence Department with Iranian funds to pay for Tehran's weapons orders. The department sells weapons to friendly nations under its foreign military sales programme.

U.S. officials concede that ited States has paid \$200 million most of Iran's 1,200 weaponssales claims have not yet been settled, the diplomats said, speaking on condition of anonymity.

Upon issuance of the claims settlement by the tribunal, the money was immediately transferred to a special account at the Dutch Settlement Bank, a wing of the Dutch Central Bank, they The tribunal is a closed-door

forum set up by the 1980 Algiers accord to adjudicate financial claims between the two nations arising out of the 1979 revolution and consequent broken contracts. It has been the only official

forum for contacts between the U.S. and Iranian governments since the break in diplomatic relations after the 1979 seizure of the U.S. embassy in Tehran by mili-

The Algiers accord gained the release of the 52 Americans held at the embassy.

MIDDLE EAST NEWS IN BRIEF

McPeak may succeed Dugan

HONOLULU (AP) - President George Bush has nominated General Merrill McPeak to replace the air force chief of staff fired for revealing U.S. military strategy in the Middle East, officials said. McPeak, 54, has been commander of Pacific air forces since July 1988. He oversees more than 60,000 people and U.S. air operations from Japan to the United States. McPeak, a Vietnam veteran and former Thunderbird pilot, is hased at Hickam air force hase in Honolulu. In a statement, McPeak said he was honoured and looks forward "to the challenge of leading our air force in these important times.' If confirmed by the Senate, McPeak will succeed Gen. Michael Dugan, who was fired Monday for publicly discussing U.S. military operations in the Gulf, including contingency plans to bomh Iraq and target Iraqi President Saddam Hussein.

Greece holds Iraqi ships

ATHENS (AP) - A Greek court has ordered two Iraqi supertankers to remain in port until a request for their seizure is decided, the semi-official Athens News Agency (ANA) said. Last month, the state-run Pyrkal ammunitions company asked the court to impound the vessels against debts by Baghdad of \$65 million for purchases during its eight-year war with Iran. A repairs company halted work on the Al Farahidi and Jamhur tankers when the United Nations imposed a trade embargo on Iraq. The ships docked near the busy port of Piraeus, where Friday's hearing was held. The court is scheduled to hear Pyrkal's request for seizure of the vessels Sept. 27, the ANA said. It quoted Iraq's amhassador in Athens as saying his government was willing to settle the debts to Pyrkal "in a friendly manner." Amhassador Abdul Fetah Al Khazreji said in a statement he had submitted written proposals to Pyrkal to resolve the dispute hut had yet to receive a reply, the

Argentina to explain Gulf stance

BUENOS AIRES (R) - Argenona is sending a senior official to five Latin American blockade of Iraq. Foreign Ministry sources told Reuters Friday. Foreign Minister Domingo Cavallo announced Tuesday that Argentina will send two warships and 450 personnel — so far the only Latin

American country to take such action. Under-Secretary for Latin American Affairs Raul Carignano wili visit Brazil, Chile, Colombia, Mexico and Venezuela in the next week and deliver explanatory letters from President Carlos Menem. the sources said. Menem's decision has provoked strong protest from many Argentine politicians who argue that parliament should approve the deployment of such forces.

Arabs in Australia oppose Iraq

ABU DHABI (R) — Arabs living in Australia have offered to send 7,000 men to the United Arab Emirates (UAE) to help defend it against any attack by Iraq. The official UAE news agency WAM said Saturday that groups of Arabs in Australia had sent a joint letter promising the support to President Sheikh Zayed Ben Sultan Al Nahayan. It did not say if he had accepted.

U.S. cargo ships transit Suez

SUEZ (AP) - Three U.S. navy cargo ships Saturday steamed through the Suez Canal on their way to join a growing U.S. military buildup in the Gulf, a canal official said. The auxiliary sealif ships. Cape Catoche and Cape Horn, and the auxiliary crane ship Cornhusker state entered the canal in its regular south-bound convoy from the Mediterranean to the Red Sea. The U.S. fleet in the Gulf now has more than 50 ships.

Turkey turns down Dutch offer

ANKARA (AP) - Turkey has turned down an offer by the Dutch government to send 15 F-16 fighter-planes to help the Turkish air force enforce a possible air emhargo against Iraq, officials said. The officials would not give any details. The Istanhul daily Milliyet reported that the offer was rejected because Turkey intended to use its own aircraft to monitor its air space in case the United Nacions decides on an air embargo. "The Turkish air force has the capacity to fulfill this mission. There is no need for foreign planes for the time being," Milliyet quoted Turkish officials as saying. Millivet said the Dutch offer was viewed as an attempt to compensate for its failure to send troops to the Gulf. The daily said the offer might also have been a gesture to increase Dutch chances of winning contracts for several Turkish defence projects. The Turkish air force has about 40 locally produced F-16 planes.

Cheney: U.S. will sell more arms to S. Arabia Cheney described reports of

MADRID (R) - U.S. Defence Secretary Dick Cheney said Friday Washington would sell more arms to Saudi Arabia because of the Gulf crisis hut no decision had been reached on the size of the package.

After talks with his Spanish

counterpart Narcis Serra, he told

have to pass yet another resolu-

don to dghten up the worldwide

trade emhargo it has imposed.

In addition non-aligned nations

on the council, sensitive to being

taken for granted by the big five.

first want to study the draft and

may offer amendments of their

States also are called on to

detain ships of Iraqi registry

which enter their ports and have

been used in violation of the

Countries are reminded that

the trade embargo includes freez-

ing Iraq's known assets abroad.

nent members, the 10 non-

permanent states who serve on

the council on a rotating basis are

Canada, Cuba, Colombia, Ivory

Coast, Yemen, Ethiopia, Fin-

land, Malaysia, Romania, Zaire.

It will be the eighth time since

lraq invaded Kuwait on Aug. 2

that the Security Council has con-

demned the invasion. It already

Kuwait, imposed sweeping trade

has repudiated the annexation o

sanctions and authorised a mari-

time embargo.

In addition to the five perma-

embargo.

a news conference he hoped the United Nations economie embargo against Iraq and "the com-bined wieght of virtually the entire world" would persuade the Iragis to withdraw from Kuwait. Cheney arrived earlier for a 24-hour visit to discuss the Gulf situation and implementation of a U.S. decision this week to close or reduce operations in 150-over-

seas bases, including 13 in Spain. As well holding talks with Serra, he was received hy King Juan Carlos and was due to meet Prime Minister Felipe Gonzalez and Foreign Minister Francisco Fernandez Ordoneza

Pentagon plans for a \$21-billion arms deal with Saudi Arabia as speculation, "much of it inaccu-The United States had already

provided Saudi Arahia with equipment to meet a "threat" from Iraq, including F-15 aircraft. M-60 tanks, Stinger missiles and ammunition, he said. Any further arms sales would

require approval by Congress.

"The president has not yet made anyfinal decision on what should be included in that package or what its size should be ... hut I expect the United States will go forward with the sale," Cheney said.

Asked if he thought a diplomatic solution to the Gulf crisis was possible Cheney said U.S. forces' were in the Gulf to "defend" countries in the region

Saudi rocket deal embarrasses Brazil

BRASILIA (R) — The Foreign Astros II, newspapers said. Ministry Friday expressed emharrassment at the reported sale of 10,000 Brazilian rockets to Saudi Arabia as Brazilian diplomats in Baghdad negotiated with Iraq for the release of 290 of their nationals.

"The announcement was not made at the best moment," said a ministry spokesman, commenting on the sale made by Brazilian arms-maker Avibras Aeroespa-

Official Brazilian sources said the arms sale to Saudi Arabia had been authorised by the government before the Gulf crisis broke. The company declined any comment on the deal, which Brazilian newspapers said was

worth \$70 million. The land-to-land short-range rockets being prepared for ship-

Foreign ministry officials said the announcement was an embarrassment because Brazil now has a diplomatie task force in Baghdad negotiating the departure of 290 Brazilians from Iraq. Foreign Ministrer Francisco

the mission in getting exit visas for the Brazilians might come "at any moment." The U.S. government has de-cided to go ahead with the export of rocket components to Brazil despite fears expressed by the

Rezek said that success of

Defence Department of missile proliferation, officials disclosed Friday. The officials said the export of seven Brazilian rocket motor casings hardened by a U.S. firm was

allowed to go ahead to avoid straining U.S.-Brazilian rela-

A nuclear proliferation expert crincised the decision and called Brazil a notorious proliferation risk with close ties to Irag's missile programme. U.S. State Department official

Elizabeth Verville told a panel of-

the congressional joint economic committee that by the time officials had raised questions about the deal, the heat treatment for seven casings had been cleared. She said an official review of the deal "found there was general agreeemnt that it would be

unwise in principle to proceed

with the treatment of additional casings." "Although neither technology nor hardware transfer is involved. we do want to avoid even the appearance of supporting development of technology that

ment are for use in multiple nons. Export licences for 11 could be used for missiles," she rocket lannehers called the others were denied. JORDAN TIMES DAILY GUIDE AND CALENDAR

AMMAN:

PROGRAMME ONE	
15:30	Koran
15:49 Prog	accord review
15:45 Childre	п осорганиле
17:10	
18:00	ews summary
18:19 Loc	al programme
19:50 Prog	
29:00 N	
29-30	Arabia series
21:39 Prog	
21:45 Loc	
23:00 News summ	SOFT IN A FIRM
PROGRAMME TWO	
PROGRAMME TWO	Carnoons
PROGRAMME TWO 17:55	Carroons
PROGRAMME TWO 17:55	Carnoons Short film ews in French
PROGRAMME TWO 17:55	Carroons Short film ews in French lassical possic
PROGRAMME TWO 17:55 18:10 17:69 N 19:15 No 19:30 No	Carnoons Short film ews in French lamical music ws in Hebrew
PROGRAMME TWO 17:25 18:10 19:00 19:15 19:20 19:24 Varietic	Carnoons Short film ews in French lamical music ws in Hebrew es programme
PROGRAMME TWO 17:55 18:19 19:09 19:15 19:30 Ne 19:45 Varieti 28:99 N	Cartoons Short film ews in French lamical music ws in Hebrew es programme ews in Arabic
PROGRAMME TWO 17:55 18:19 19:09 19:15 19:30 Ne 19:45 Varieti 28:99 N	Cartoons Short film ews in French lamical music ws in Hebrew es programme ews in Arabic
PROGRAMME TWO 17:25 18:19 19:09 19:15 19:30 Ne 19:45 Varieti 28:09 N	Cartoons Short film ews in French lamical music ws in Hebrew es programme ews in Arabic
PROGRAMME TWO 17:55 18:10 19:69 No 19:15 C 19:30 No 19:45 Varietic 28:69 Documentary: Horsemen"	Carnoons Short film cws in French lamical music ws in Hebrew es programme ews in Arabic "The Four
PROGRAMME TWO 17:55 18:19 19:09 No 19:15 O 19:30 No 19:45 Varieti 20:00 Z1:19 Documentary: Horsemen"	Cartoons Short film cws in French lamical music ws in Hebrew es programme ews in Arabic The Four

PRAYER TIMES

(Suarise) Duha Dhuha Asr

JORDAN TELEVISION

Tel: 773111-19

CHURCHES

St. Mary of Nezareth Church Swelfieh, Tel. 810740 Assemblies of God Church, Tel. 632785. St. Joseph Church Tel. 624590. Church of the Annunciation Tel. 637440. De la Saille Church Tel. 661757 Ferranata Church Tel: 622366 Church of the Anassociation Tel. 623541. Augilean Church Tel. 625383, Tel. Armenian Cathelic Church Tel. 771331. s Orthodox Church Tel. 775261. St. Ephraim Church Tel. 771751. Amazen International Church Tel. 685326. Evangelical Latherns Church Tel: 811295. The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints Tel. 815817 and 654932.

WEATHER

Bulletin supplied by the Department of

Slight rise in temperatures will take moderate. In Aqaba, winds will be northerly moderate and seas calm.

15 : 31 23 : 34 15 : 34 21 / 35 Civil Defence Department. Civil Defence Immediate Yesterday's high temperatures: Amman 29. Aquaba 34. Humidity readurgs: Rescue. Anuman 14 per cent, Aqaba 40 per **USEFUL NUMBERS**

. 955417

Min/max, term

NIGHT DUTY	
MMAN: Or. Abdul Hafez Khawaja 79 Or. Wa'el Dunisti 77- Or. Ahmad Al Dagen 670 Or. Walcod Sahawaja 77- iras pharmacy 62- iras pharmacy 63- iairoukh pharmacy 63- airoukh pharmacy 63- isasun pharmacy 64-	4800 6473 6497 2520 8336 7955 6472 6770 4945
hmeisani pharmacy	(—)

ZARQA: Dr. Salah Safarini . Khalifeb pharmacy

EMERGENCIES

.... 661111

630341

Blood Bank 775121 630321 661176 Water and Sewerage Complaints Amman Municipality Telephone Information (directory assistance) Overseas Calls 010230 rai Amman Telephone Repairs 623101 Abdali Telephone Repairs 661101 Jordan Television 773111 Water Authority . . 680100 Jordan Electricity Authority Electric Power 636381 08-53200

en Alia Intil Airport.....

HOSPITALS

Hussein Medical Centre \$13813/32 Khalidi Maternity, J. Ann ... 644281/6 Palestine, Shmeisani Shmeisani Hospital University Hospital Al-Mussher Hospital The Islamic, Abdali . 664171/4 ... 845845 667227/9 666127/37 Al-Abli, Abdali Italian, Al-Muhajroen Al-Bashir, J. Ashrafieh 664164/6 77710173 Army, Marka 891611.75 Queen Alia Hospital ZARQA: Zarqa Govt. Hospital (09)983323 Zarqa National Hospital ... (09)991071 Ibn Sina Hospital (09)986732

Princess Basma Hospital ... (02)275555 Greek Catholic Hospital (02)272275 Ibn Al Nafees Hospital (02)247100

Princess Haya Hospital (03)314111

...... 602240/50 674155

FOR THE TRAVELLER QUEEN ALIA INTERNATIONAL AIRPORT

This information is supplied by Royal Jordanian (RI) information department at the Queen Alia International Airport Tel. (08)53200-5, where it should always be verified. APPIVALS Royal Jordanian (RJ) Flights (Terminal 1)

Jeddah (RJ) Cairo (RI) Abu Dhabi, Dubai Bahesin RJ Paris, Rome (RJ 17:45 New York, Amsterdam (RJ)

Other Flights (Terminal 2) Rome (AZ

..... Tripoli (LN) Dubni (EK) Frankfurt (LH) Beirut (ME) DEPARTURES

Royal Jordanian (RJ) Flights (Terminal (1)

. Tunis, Casablanca (RI) . Tunis, Casablanca (RI) London (RI) 17:15 ... Aqaba (RI) Dhahran (RI) 20:30 20:30 20:35 21:00 21:20 Cairo (RJ)
Abu Dhabi, Dubai (RJ)
Calcutta, Bangkok (RJ)
Knala Lampur, Singapore (RJ) 21:45 22:45 22:30 lah, Sansa (RJ)

Oth	er Flights (Terminal (2)
19:15 12:40	Rome (AZ) Lauracs (CY) Jeddah (SV)
14:30 15:30	
28:25	Doha, Mascar (GF) Sanaa (LH) Athens (OA)

MARKET PRICES

450 / 400 360 / 320

Evacuee pressure eases, but officials brace for further 'human wave'

By P.V. Vivekanand Jordan Times Staff Reporter

AMMÁN — The pressure of huge backlogs of Asians fleeing haq and Kuwait through Jordan has eased for the moment, with most Asian diplomatic missions reporting a smooth process of repatriating their nationals with international help, but evacuation officials are also braced for further "human waves" from across the border with Iraq.

Sprawing of sprawing galows.

He never to mild would be

that his as Bangadesis on foreign at a name at the budget o meet this Zayed Bar fore header

resday for

Darpose of 6

additional

'agi

mban

متاقا فقاتون:

ion.

As of Friday midnight, slightly more than 16,000 Indians, Bangladeshis, Pakistanis and Sri Lankans remained in transit camps in Jordanian territory, including a grouping camp near Al Ruweished border post, according to embassy officials. It is a far cry from the 70,000 Asians who were in the Kingdom in the first week of September.

A split up of the figure showed there were 5,000 Bangladeshis, 2,000 Sri Lankans, 450 Pakistanis, 200 Filipinos and 7,000 Indians in Jordan on Saturday. Relief officials said the number would remain almost the same with arrivals and departures of around the same volume for this week, barring any "panic exodus" spurred by signs of a military conflagration in the

According to figures obtained from diplomatic missions, airlines and the International Organisation of Migration (IOM), 63,401 Indians, 16,558 Pakistanis, 28,275 Bangladeshis, 8,548 Philippine nationals and 10,458 Sri Lankans have been repatriated through Jordan since Aug. 6, when Iraq opened its border for expatriates in Iraq and Knwait to leave.

An Indian Embassy official: said almost all Indians remaining in Jordan were at a new camp set np in Azraq. In addition, a few dozens were in Amman, having made their own way from Kuwait by buses and private cars. The Indian evacuation rate is around 3,000 every day from Amman aboard Air India flights, which were boosted since Wednesday by IOM airlifts financed from contributions from various governments. In addition, there is a steady flow of an average of 300 Indians flying in from Baghdad to take flights home from Amman, Air India

officials said. IOM airlifted 2,971 Indians by midnight Saturday, and Air India was scheduled to fly home about 3,000 by early

Sunday The Pakistani Emhassy. which is accommodating its nationals on the Amman International Motor Show grounds, hopes "to have no backlog at all in two days' time after two IOM flights fly the remaining 450 of our people home," said Wahidul Hassan, first secret-

ary at the embassy. Hassan and Pakistan Inter-

national Airlines (PIA), the national carrier, airlifted 12,800. IOM flew home 1,738 and I,667 left aboard a ship from Aqaba. Three hundred and fifty-one people left for home by road on private cars on an overland trip through Syria, Turkey and Iran.

Officials at the Honorary Consulate of Bangladesh said of the total 28,275 people flown home, Biman, the national carrier, carried 4,155, with the rest being airlifted aboard IOM charters.

Philippine Ambassador Pacifico Castro said 8,548 of his compatriots were evacuated through Jordan; 4,819 aboard IOM charters and 3,728 aboard Philippine Airlines. In addition, 360 bought their own tickets and flew home, he said.

Ahnut 2,000 Philippine nationals remained in transit camps in Azraq and Amman, and "by the end of this week we would have cleared all of them," the ambassador told the Jordan Times.

An official at the Honorary Consulate of Sri Lanka said about 10,500 were evacuated through Jordan. According to IOM statistics, Air Lanka, the national carrier, cleared about 1,500, IOM charters airlifted about 7,190 and an IOMorganised ship ferried home about 1,768.

According to consulate official Tamara Pereira, about 5.000 Sri Lankan nationals re-

mained in Jordanian territoiry as of midnight Friday, excluding a few hundreds at the grouping camp near Al Ruweished. "We are bringing m an equal number from the border to those flown out every day," she said.

Meanwhile, international airlift operations got an additional contribution from the UAE, whose president, Sheikh Zayed Ben Sultan Al Nahayan, Saturday ordered the immediate charter of a number of aircraft to fly home Asians from Jordan.

The decision was dictated by "the Islamie and humanitarian principles and responsibilities towards sister and friendly countries," according to a re-port carried by the official emi-

rate's news agency, WAM.
The UAE has traditionally strong relations with Asian countries, particularly India, which have supplied large labour forces to the Gulf coun-

Many governments have contributed cash and in-kind to the airlift operations, which IOM estimates will cost nearly \$50 million. Many countries, including Sweden, Switzer-land, Norway, Belgium, Spain, France, Britain, Japan, the United States and New Zealand sent aircraft to fly home the stranded Asians, but some of them demanded payment for the charters, according to

All resolutions must be implemented — PNC member

AMMAN (Petra) — A prominent Palestinian figure Saturday urged the European countries to show as much enthusiasm towards the implementation of U.N. Security Council resolutions on Palestine as that shown in the Gulf crisis.

Spealing during the television programme "Encounter" Shafiq A. Hont said that the Europeans were satisfied with giving the Arabs a hip service when they talk about the Palestine question, but they hastened to send troops, funds and planes and launch media campaigns to back their position vis-a-vis the Gulf crisis. Hout who is member of the

(PNC), said the past three years

of popular uprising in the occu-

Soviet Jewish immigration to Palestine and suggested the Palestine National Council

their future.

formation of a standing commit-tee to deal with this issue. "Hout expressed hope that more and more voices in the Arab World would be raised, demanding democratic rule so that people can have free say in matters

related to their own lives and

pied Arah territories witnessed

close coordination between the

Palestinians under Israeli rule

and those living in the diaspora.

has been instrumental to the suc-

cess of the intifada.

This coordination, Hout said,

Hout urged the Palestine Li-

beration Organisation (PLO) to

give more attention now to the

Egyptian party urges Arab solution to the Gulf crisis

said that the main reason for the Gulf crisis is the willful disrespect hy some Arab countries of the firm principles which should be adhered to by the whole Arah order, according to a report in the Arabic daily Al Ra'i.

In a statement issued recently the party said that failure to link national security with pan-Arah security, has led to the absence of a comprehensive pan-Arah

The party described the hostile position of foreign forces against the Iraqi people and the Iraqi armed forces as a crime because it aims at destroying the Iraqi armed forces which have the role of Arah shield.

Liquidating of Iraqi armed forces, said the party, is an objective which America has committed itself to achieve because it

AMMAN (J.T.) - The Egyptian does not want to see any other Nasiri Arah Socialist Party has power in this region, except

> The American and foreign military presence in the region is but an extension to the American hegemony and an actual occupation and confiscation of the Arab will, the party's statement said.

It condemned all Arah forces which have contributed to foiling an inter-Arah solution, and to facilitating the entry of foreign troops in the region.

The statement also condemned all media campaigns calling on the U.S. forces to attack the Iraqi army and people. The party called for an Arah solution to the Arah problem, capable of ensuring that Arab resources remain in their right place.

The statement appealed to all Arah leaders to mobilise their resources to counter the aggres-

Food, cosmetics exhibition opens Oct. 25

of locally manufactured clothes organised at the International Car Show Centre near the University of Jordan has come to a close Saturday but a new exhibition, displaying locally processed Jordanian food and cosmetics, will be organised at the centre on Oct. 25, according to a spokesman for the centre.

Ministry of Industry and

AMMAN (J.T.) - An exhibition. Trade's Secretary General Ibrahim Badran opened the weeklong exhibition at the centre praising the good quality of the national goods and urging Jordanian citizens to give priority in their purchases to Jordanian products over foreign products.

Badran said that the government was giving 70 per cent protection to the local products so as to boost sales in the country.

VERY IMPORTANT ANNOUNCEMENT FOR THE PUBLIC

The third convoy carrying food and medical supplies for Iraqi children will leave Amman Monday Sept. 24, 1990 at 5:00 p.m. from the Seventh Circle heading along the Queen Alia International Airport highway. The convoy will be under the slogan "From the Stone Children, the Heroes of the Intifada in Palestine to the Children of Iraq." Members of the public and their children are invited to join the gathering bidding farewell to the convoy and express their solldarity with the Iraqi children.

> Signed by the General Union of Voluntary Societies in Jordan.

Round table reviews Third convoy for Iraqi businesswomen's situation children AMMAN (J.T.) — A round table each of them proposes to help to leave

discussion on the "Impact of the Political and Economic Situation on Jordanian Women in Business" took place at the Jordan Design and Trade Centre Satur-

AMMAN (J.T.) - The General The aims of the round table Union of Voluntary Societies discussion part of which was attended by Her Majesty Queen (GUVS) has prepared its third convoy of trucks carrying food Noor were: and medical supplies in the chil-dren of Iraq and said in a state-- To explore the impact of the

current political and economic ment here that the convoy will be situation on the husiness of on its way hy Monday Sept. 24. women in Jordan. The business-The convoy, which will be carwomen participating in the discussion shared with the group ried under the slogan "From the Children of the Palestinian Intifatheir individual husiness situation in light of the current situation. da to the Children of Iraq," contains various commodities, — Tn discuss hnw each of these husinesswomen is dealing with the current situation and how mainly milk and medicine, intended for the Iraqi children. They were donated by Palestinian children and eollected from schools, refugee camps and va-

rious organisations.

According to a GUVS statement, an invitation has been sent Muslims to the children of Iraq to participate in taking delivery of the convoy donated "as symbol of solidarity and faith in common destiny.

Monday

Palestinian institutions and individuals in the occupied West Bank an the Gaza Strip also took part in preparing the earlier convoys sent to Iraq.

The second convoy of 20 trucks carrying milk and food, arrived in Baghdad on Sept. 9. The first and the second convoys were handed over to the Iraqi children's organisation in Baghdad.

Describing the nature of donations as a token gesture of solidarity with the Iraqi people, GUVS Executive President Abdullah Al Khanh said that the donations carried a clear message to the world, reminding every one that the rights of children should be safeguarded.

The first and second convoys, comprising 40 trucks, have already transported 520 tonnes of goods to Iraq over the past few

In another development, Dr. Jamal Bedour, director general of the Jordan Cooperative Orgamisation (JCO) announced that officials and workers employed by JCO had decided to give the pay of one day of their salaries to the Iraqi children.

herself and the business cope with the new emerging situation. - To collectively suggest solu-

tions and strategies that might help Jordan and husinesswomen in Jordan better cope with the current situation, such as: Promoting more income-generating schemes and projects that depend on the local market

to ensure the employment of more women and thus help raise family income. Adopting strategies and schemes that would ensure higher local production to help reduce

Jordan's imports and save foreign

Exploring new markets abroad for exporting Jordanian products.

Emphasising quality and competitive prices to be able to compete in new markets.

Around twenty Jordanian husinesswomen took part in the round table discussion. In addition, a three-member consultative group acted as an expert reference for the discussions. Dr. Sima Bahous, communications expert and director of the Noor Al Hussein Foundation's HEAL-THCOM Project, was moderating the discussion.

The participating women represented the following sectors: industry and trade, tourism, agriculture, handicrafts, small business and entrepreneurs. arehitecture, huilding construction, and pharmaceutics.

French take peace plan to **Baghdad**

AMMAN (J.T.) - A delegation representing Muslims in France has arrived in Baghdad following a visit to Jordan, and their spokesman said they were carrying a peace plan to the Iraqi leadership.

While here, the delegation met with Minister of State for Parliamentary Affairs Abdul Bagi Jammo to discuss the situation in the Gulf region and to review matters of concern to the Muslim community in France. The spokesman said that the

visit to Jordan aimed at presenting assistance to the Muslims of Jordan from their hrethren in France, He said the assistance, which includes foodstuffs, clothes and medicines, would also benefit the evacuees arriving here from Iraq and Kuwait.

Shipments with assistance will start arriving here on Oct. 6 and will be distributed through the Jordan National Red Crescent Society (JNRCS). The spokes-man said that the French Muslims were also providing a hus as a gift to JNRCS.

Meeting to assess water situation

AMMAN (J.T.) — An environmental pollution symposium tackling "Water Pollution in Jordan: Causes and Effects" is to be held at the University of Jordan between Sept. 29 and 30 with 16 lecturers addressing the partici-

The symposium, organised by the University of Jordan (Water Research and Study Centre), the Goethe Institut in Amman and the Friedrich-Ehert Stiftung (foundation) in Amman will review several working papers by local experts discussing the present water pollution in Jordan and hazardous factors such as solid waste disposal sites, effluents of wastewater treatment plants, industries or cesspools.

Experience of other countries in dealing with such problems and applying the experience to Jordan's realities will be presented hy foreign experts.

According to a statement Saturday, the symposium aims at assessing the present situation of water qualities in Jordan as affected by urbanisation, industrialisation and agricultural development, at clarifying the economic implications of water quality deterioration, at discussing

relevant experiences of other

countries and at recommending future policies and strategies incorporating Jordan's nanonal in-

The Water Research and Study Centre said in a statement that Jordan had a predominantly semi-arid climate, with a short rainy season in winter and an average rainfall of less than 200 mm in more than 90 per cent of the area. "This fact indicates that, with only a few exceptions, water is scarce and precious," the statement said.

"The local population has learned with time to live with meagre water resourcs, thus adapting their cultural habits and even their conflicts to this hasic commodity," the statement

It pointed out that the increase in population and urbanisation, the accelerated agricultural development and the rapid establishment of industries had led, in the last few decades, to ever increasing water consumption and production of all types of wasters.

The statement said these factors had affected the available water resources in quality and quantity.

DISCOVER THE WORLD FROM THE GATEWAY OF ROYAL JORDANIAN

Amman, a modern city 3,000 years old, has been the crossroads of civilizations for centuries. Today, it is still the gateway to both the western and eastern worlds.

Discover the world from Jordan, the home of Royal Jordanian. With a network spanning the globe from North America to the Far East, Royal Jordanian flies you to the world on the aircraft of tomorrow.

On your way to discovering the world. discover what a difference enjoyable travel on Royal lordanian can be.

السنكست الفارة است ROYAL JORDANIAN المنتبك الفارة است.



thought needed in Brunei AMMAN (Petra) — The Sultanate of Brunei has requested the tion of Islamic books and coordi-Ministry of Awqaf and Islamic

Jordanian teachers

Affairs in Jordan to provide it with teachers of Arabic and reli-The gion to teach at its schools, F---according to Minister of Awqaf and Islamic Affairs Ali Al Faoir. ಾಡಚಿತ ಯಾ∤

The Sultan of Brunei also voiced his desire to donate \$250,000 as a contribution towards providing assistance to the Arab and foreign evacuees from I II BINZ Kuwait, the minister said in a state in TOST THE

of Brunci. DOING THE ARE

nating positions at conferences and seminars held in the two countries or abroad.

HOME NEWS IN BRIEF

Cossiga invites King to Euro-Arab dialogue

amendment to the 1988 civil service law. The amendment

stipulates that the law covers all employees at public institutions.

Agriculture organisations and management law. The amendment

provides for defining the role and the duties of the ministry,

reorganising its management and cancelling duality between some

AMMAN (Petra) — A total of 19,615 evacuees who came from Iraq and Kuwait to Jordan are staying at Al Azraq camps, according to the Jordan National Red Crescent Society (JNRCS) sources. The sources said that of the total number 9,131 evacuees

are staying at Azraq evacuee camp I, and I0,484 are staying at Al Azraq camp II. At Al Azraq camp I, there are only

Indian nationals while at the second camp there are Pakistanis,

Filipinos, Sri Lankans, Bangladeshis and Nepalese, the sources

said. Meantime, an official source at the Civil Aviation Authority (CAA) said 17,463 evacuees had left Jordan through Jordanian

WHAT'S GOING ON

The following listings are compiled from monthly bulletins and the daily Arabic press. Readers are advised to verify the listed

EXHIBITIONS

Decree appoints acting ministers

19,615 evacuees stay in Azraq

airports in the past two days.

In his statement the minister said that the two sides set up an executive committee to meet biannually to follow up the implementation of the agreement in religious affairs.

During his six-day visit to the Suitanate of Brunei Faque met ment upon returning to Ammaria with the sultan who voiced his deep appreciation of the efforts" carried out by His Majesty ing

agreement paving the way for the two countries, especially in Jordan-Brunei cooperation in cultural fields.

following a visit to the Sultanates

all

ters were

L 36 200

AMMAN (Petra) — His Majesty King Hussein received an invitation Saturday from Italian President Francesco Cossiga to attend the Arab-European dialogue to be held in Venice in October. The invitation was -14 mg 27.0 conveyed to King Hussein by Secretary General of the Italian Prime Ministry Sergio Berlinguer who was received by the King Saturday at the Royal Court in the presence of Royal Court Chief Sharif Zeid Ben Shaker and the King's Political Advisor Adnan Abu Odeh. Cabinet proposes amendments ---AMMAN (Petra) — The Cabinet, meeting Saturday under the chairmanship of Prime Minister Mudar Badran, approved an

ستقيا لمتدا الشاة يتون تأثيبيون The Cabinet also approved an amendment to the Ministry of 100 mm AMMAN (Petra) — A Royal decree was issued Saturday appointing Minister of Energy and Mineral Resources Thabet Al Taher as acting minister of finance and Minister of Public Works and Housing Abdul Raouf Al Rawabdeh as acting minister of

of its departments.

time and place with the concerned institutions. * Open studio and workshop for artist Samia Zaru displaying paintings, sculptures and hand-painted fabrics. Location: off 2nd Circle, opposite Rosenthal (9:30-1:30 and 3:30-6:30).

* Archaeological exhibition entitled "Al Lajjum - a Roman Frentier Fort" at the Department of Antiquities' Registration and Research Centre, Jabal Amman.

* Feature film entitled "The Man who Shot Liberty Valance" at the American Centre - 7:00 p.m.

By Dr. Fahed Fanek

هوراس تأيمر بومية عرمية سياسية مستقلة تصدر بالاسطيرية عن المؤسسة المستعية الأيدمية

Chairman of the Board of Directors: MAHMOUD AL KAYED

Director General: MOHAMMAD AMAD

Editor-in-Chief:

GEORGE S. HAWATMEH

Editorial and advertising offices:

Jordan Press Foundation. University Road, P.O. Box 6710, Amman, Jordan.

Telephones: 667171/6, 670141-4

Telex: 21497 ALRAI JO Facsimile: 661242

The Jordan Times is published daily except Fridays. Subscription and advertising rates are available from the Jordan Times advertising department.

Equitable share

JORDAN HAS made its case for compensation to the United Nations on the basis of the direct losses that ensued from observing the U.N. Security Council-dictated boycott of Iraq. Minister of Finance Basel Jardaneh conceded Wednesday that the official figures cited by him do not cover the invisible losses or better still the indirect losses. Granted that these indirect losses are difficult to measure with any reasonable degree of precision, yet Jordan's claim for compensations submitted to the United Nations Security Council must surely include the indirect losses, especially since they are projected to exceed the direct losses by at least three-fold.

In order to identify the indirect and invisible losses, it would be necessary to establish a task force of Jordanian experts to compile the vital data and information that would shed light on the magnitude of these losses that affect the rank and file more than the direct ones. The participation of the Amman Chambers of Commerce and Industry in such an endeavour is a sine qua non for any real measurement of the full economic and fiscal picture. With unemployment in the country projected to reach 30 per cent by the end of this year as a consequence of the gigantic dislocations that occurred in the Jordanian economy as a direct and indirect result of the boycott measures against Iraq, there is no way that any compensation for the direct losses would address the indirect effects of the boycott on the country.

Once the indirect losses are itemised, the government would become able to deal with them on a grassroots basis. The losses of a shipping company for example are distinct and different from those of the workers and professionals who are employed by such a company. This is the time, therefore, to make a more precise and comprehensive list of all those affected by the boycott with a view to spreading more equitably any compensation that may be forthcoming from the international community.



ARABIC PRESS COMMENTARIES

Al Ra'l Arabic daily on Saturday called on the U.N. Security Council to take an unbiased stand with regard to various issues in the Middle East, and said the situation in the occupied Arab territories is more dangerous than that in the Gulf and that Israel's atrocities should be stopped and Security Council resolutions implemented. Referring to the escalation by Israel of its atrocities and arbitrary measures in the Gaza Strip over the past two days, the paper said, Israel seized the opportunity of the Gulf crisis to pursue its on-going criminal actions in the occupied Arab lands. As the world's attention is being directed towards the situation in the Gulf, Israel turns its attention to commit further crimes against the Palestinian population and has now banned foreign journalists from entering the Gaza Strip so that atrocities and acts of terrorism would not be exposed to the world, said the paper. The paper called on the U.N. Security Council to convene a sepcial session to discuss the situation in the Israeli-held territories and to implement its former resolutions on the Palestine problem. There should be no selection of resolutions to be implemented and as long as the council insists that countries of the world impose sanctions on Iraq for its takeover of Kuwait, said the paper, the same measure should be applied on Israel for its continued occupation of Palestinian land.

There is no doubt that every Jordanian citizen is deeply concerned over the on-going developments in the Gulf region and their impact on Jordan, says columnist Salah Abdul Samad Saturday. But, he adds, that the situation in the Gulf should serve as an impetus for Jordanians to double their efforts and increase their production. The writer indirectly criticises public and private sector employees who, he says, read newspapers, listen to the radio and open discussions among themselves during office hours not giving due aftention to their original work and so failing to serve the public. The writer says that the more tense the situation becomes in the Gulf, the greater should be the employees attention to deal with the public's issues and that they ought to be more enthusiastic about serving their nation. Work especially in a public office is a sacred duty, and any diversion from such duty is considered as a means to shirk responsibility towards one's country and society, the writer adds. He says, patriotic feeling alone can not by themselves offer service to the nation.

As the world is busying itself with the situation in the Gulf region, Israel is taking time to carry out its atrocities against the Palestinian people in the Gaza Strip, said Al Dustour daily Saturday. The horrible dimension of the Israeli campaign in the Gaza Strip prompts us to believe that the Israelis are now seizing the opportunity to carry out their last attempt to subdue the Palestinian uprising once and for all, the paper said. The paper expressed belief that Israel's current escalation of tension was bound to create explosive situation of unpredictable consequences in the Middle East, endangering world peace. The situation in the Israeli-held Arab lands, said the paper, should prompt the U.N. Security Council to take measures to ensure that its resolutions on the Palestine question be implemented so that Israeli crimes can stop.

Sunday's Economic Pulse

Our reasoning is rational

ONE may ask why the majority of the Jordanians sided with Iraq in spite of the economic losses that go with such a position. Jordanians are aware of what is at stake in the Gulf states, especially financial grants to the government, jobs for our surplus manpower, and markets for our products, goods and services.

It is not true, or at least, it is an oversimplification to assume that Jordanians think in terms of patriotic feelings only and do not know or do not care about economic consequ-

It is true that the political feelings invoked by the American intervention are mounting

that the instincts of the people are rational and have solid

Jordan may lose financially and economically in the short run, especially if Iraq did not win its bid to assert Arab rights in the face of Israeli Zionism and Western imperialism, but in the longer run, it is worth taking the risk, in the hope that the whole Arab order will be restructured in a just and fair

No one knows for sure what the outcome of the Gulf crisis would be, all the options and possibilities are still wide open One thing, however, is sure: the Middle East and the Arab

order will not be the same again. Some Arab regimes lost their legitimacy, and will be doomed. Their demise is a matter of time. The shake up in the Arab World after the Gulf crisis, will be similar to that which followed the Palestinian disaster in 1948.

The pre-crisis system did not serve Jordan's best interests anybow. Jordan was taking much more than its share in demographic and security responsibilities as a result of the Palestinian problem, while receiving much less than its share in Arab resources, especially oil wealth. A new order entailing fair distribution of Arab responsibilities and wealth is

badly needed and must come about. No one in his right mind thinks that the Arab World will be the same after the crisis no matter what its outcome may

The Arab Cooperation Council (ACC) which comprises Iraq, Egypt, Yemen and Jordan, and was formed in early 1989 has not passed the test. It has collapsed on impact of the first Arab crisis due to the odd position taken by Egypt. The death sentence has not been formally pronounced yet, but the ACC is finished. It takes a miracle to bring it back

After a long time of dismis-

unrealistic, pan-Arabism has made a strong comeback, removing in one strike the accumulation of 25 years of setbacks. One of the possible scenarios of the outcome of the Gulf crisis is an Arab confed-

sing Arab unity as rhetoric and

eration, where every member state will find its real security through Arab interdepend-ence, rather than seeking false security by calling on foreign powers to take over, and protect unsecured and unviable, out-of-date regimes by destroying the other Arab regime:

Arabs have their reasons to welcome the opportunity of radical alteration in the Arab order in the right direction.

We are in a transition period. The old world order collapsed when the socialist camp disintegrated in a sad manner. For the first time Arabs have a say on what shape the new world order

America would like to see itself as the sole superpower, the only police-man, and the ultimate master of the whole world. Iraq in its capacity as an Arab Third World country has a different vision. We have every reason to side agaisnt the American hegemony and designs and so do all the Arabs who are free to express their

King Hussein addresses American Congress, people

people the world over, and to provide leadership and set an example in its treatment of similar issues with one standard in all parts of our universe. This is what old friends of the

United States, such as I, expect as we seek to maintain and strengthen our relations, in partnership, and to build a bener tomorrow, based always on the solid foundations of trust and mutual respect with the government and people of the United States, as well as with governments and people

In this spirit, I address this message to you at this time of serious and ominous crisis in this region, where my government and I have been and still are exerting every effort to address it and contribute to resolving it peacefully, honourably and fairly We must avert an explosion in this highly inflammable area, straddling the world's richest oil reserves, that would cause untold death, destruc-tion and misery, with disastrous repercussions far beyond this vital re-

gion, and this period of buman life, We believe that the position of Jordan could not be clearer to any one who seeks the truth. It is based on the principles of international law which Jordan has respected and always called on all nations to respect.

Despite its close relations with Iraq, Jordan bad no prior knowledge nor any form of involvement in the Iraqi plan to act militarily against Kuwait. Neither I nor my government and people were ever involved in such ventures anywhere. Nor was I ever privy to the Iraqi leadership's thought process leading to its decision to invade Kuwait, nor its timing of the

operation nor its scope.

Jordan stands by the principle of the inadmissibility of the acquisition of territory by war. This is the basis of our stand on all related issues, including the Falklands crisis, and the Arab-Israeli conflict, where we were involved in the formulation of Security Council Resolution 242 twenty-three years ago, and which must be the basis and fouridation of the diligently sought honourable, just and lasting Palestinian and Arab/Israeli peace. In upholding this principle. Jordan could not contradict itself by accepting, endorsing or recognising any

demographic or political changes that result from war in this region or anywhere else in the world. Hence, we have continued to recognise the State and Government of Kuwait and will continue to do so unless and until the people of Kuwait, under couditions of total freedom, choose to exercise their legitimate right of self-

While Jordan recognises the sovereign right of Saudi Arabia to seek assistance from friendly states, and the sovereign right of the United States of America to respond to its request, we strongly feel that the escace of United States and allied lorces on the land of the state which is the custodian of the two boliest shrines of Islam, mout be terminated within the shortest possible period of time lest it result in incalculable grave equences involving Arabs and Muslims the world over for generations to come. (This is the first time that Islamic history has seen the arrival of non Arab and non Muslim forces on the soil of the custodian and, moreover, at a time when the United States' strategic ally, Israel, occupies the third most holy Islamic shrine in illegally annexed Arab Jeru-salem, as well as Christendom's holiest sites in Jerusalem and Bethlehem, an occurrence that now in flames the deepest sensitivities of all

The crisis must be resolved peace fully and urgently to avert disaster.

Jordan has been and is still seeking to contribute to that end to the best of its abilities sparing no effort in pur-

suing this worthy cause.

Jordan respects all Security Council resolutions and is committed to complying with them in good faith. The ordanian government has, well within the required time frame, im-plemented the Security Council embargo on Iraq despite devastating results to our national economy which threaten, with immediate clear evidence, the present and future of Jordan in every sohere of life. Jordan's problems are compounded by a bumanitarian problem of great magnitude afflicting Jordanians, and Jordanian expatriates in Kuwait, the Gulf and elsewhere who have lost or are losing everything and are returning home in growing numbers. Jordan is further attempting to shoulder its humanitarian responsibilities towards the hundreds of thousands of other pationals who are continually passing through our border with Iraq, and are in need of every means of help and support before travelling on to their respective countries. All this while

zone and is practically facing a state of siege.

Since the outset Jordan believed in the need for a major Arab political effort to belp address and resolve the crisis according to the principle of the inadmissibility of the acquisition of territory by war. Jordan is continu to spare no effort to achieve this end. At the same time, Jordan has al-

ways realised that the crisis was out born in a vacuum as many believe. 11 had its origins in a complexity of causes which must be recognised in order to avert further and future crises. Essentially, these causes have three interrelated dimensions: 1. Bilateral relations. The border dispute between Iraq and Kuwait is out unique in the Arab World. Jordan

has for lone advocated the resolution of this and other border problems still awaiting to be finally defined. However, contemporary Kuwait and part of Iraq belonged to the same province under the Ottoman Empire and the Muslim states that predated it. The political border between these countries was drawn not in answer to indigenous political needs, but to facilitate their administration by the British mandatory authorities of that time and to secure British interests Consequently, even before independence, Iraq sought to reincorporate Kuwait into its territory on the grounds that it had been a district of Basra. The present Iraqi government was the first that did not actively pursue this claim. It sought an agreement with Kuwait that would secure it an independent access to the sea which it considers of vital national interest, and define the Iraqi/Kuwaiti border once and for all by mutual agreement. We believe that this crisis cannot be finally resolved unless a mutually acceptable solution is urgently reached.

Another aspect of the problem was Iraq's perception that Kuwait and the United Arab Emirates were waging an economic war against it by exceed-ing their oil production levels agreed upon within the Organisation of Petroleum Exporting Countries, OPEC. This resulted in Iraq sustaining substantial material losses resulting in its inability to meet the basic needs of its people, let alone service and pay its pational debt. This was clearly spelled out by Iraq at the Arab summit meeting in Baghdad on 27-30 May, 1990. followed later by an Iraqi memorandum to the League of Arab States implying a clear warning of dangerous consequences unless the situation was urgently and satisfac-torily resolved. We in Jurdan regarded these developments with grave concern.

2. The second dimension of the problem is regional. We take note of the feeling that linking this crisis to other problems may exacerbate rather than facilitate the solution of any one of them. Yet it must be recognised that the extreme frustration which resulted from the lack of progress in solving the Arab-Israeli problem has had a bearing on this crisis. The absence of cuthusia implementing Security Council Re-solution 242 which, like Resolution 660, is based on the inadmissibility of the acquisition of territory by war. has embittered Arab public opinion and caused it to question the motives behind the United States' zeal to implement Resolution 660. The Unned States had always advised Arabs to accept a negotiated settlement and to be willing to accept the principle of reciprocal compromise to achieve a final Arab/Israeb settlement. Arabs accepted the advice on both counts. Yet now they perceive the United States as unwilling to even consider a negotiated settlement between Iraq and Knwait, and unwilling to accept 2 Iraqi withdrawal from Kuwait.

Under the circumstances, priority must be given to defusing the explosive situation in the Gulf; but credible assurances must be given to ensure that other problems of a similar nature would definitely and urgently be addressed thereafter, ideally within the context of a long sought after international peace conference.

Another serious danger in this region is the proliferation of weapons of mass destruction. A United Nations forum must soon be set up to oversee the removal of all forms of weapons of mass destruction from all parts of the region, including nuclear, chemical and bacteriological weapons. The experience of the two superpowers in this field would be invaluable, especially as far as verification procedures

are concerned. The third aspect of the regional dimension coocerns the sociopolitical order in the region. In the Arab World national identity has not obliterated Arab feelings of belonging to the greater Arab Nation, Considerable tension has arisen from the vast disparity in the standards of living between the oil-rich, sparsely populated Arab countries on the one hand, and the mannower-rich debtnd, and the manpower-rich, debtridden countries on the other. The redress this problem, it has been suggested that an Arab investment fund and an adequate comprehensive plan be created to support meaningful development in the region in a man-ner beneficial to all and to the cause of barmony, progress, cohesion, com-plementarity and stability within the

entire Arab region. 3. The final dimension of the problem is the nature of relations between this region and the rest of the world. When the Cold War came to an end the world moved from confrontation to cooperation, and a new world order began to emerge, we sought to cooperate to be a part of this order. We cautioned against the marginalisation of our region as the world concentrated on developments in Europe. The Middle East must receive its share of the world's attention and assistance 10 resolve its problems. or the region will become a hothed of

while the latter saw it as a desecration of the holy places. extremism born of despair. A most important aspect which affects our relations is public percep-tions, and would offer Jordan as an

example since public opinion can be easily monitored in this country, where democracy ensures every citizen's freedom of expression. In the period leading to the Gulf crisis. the public was constantly wounded by the lack of understanding and demonization of Arabs, their culture, and their causes which manifested itself in the world. It has always been believed that friendship has m be reciprocated; i cannot be one sided, nor can it flourish if one side constantly holds the other in public scorn and denies the Arabs their right to equally achieve their fullest potential in all areas of knowledge and development as with any other people in the world. When the crisis broke out the public was unanimous in asking for Iraq's withdrawal. However, this feeling was eclipsed once foreign forces land-ed in Saudi Arabia. Political forces of secular nationalism and religious, conservatism were united for the first time in their opposition to this presence. In the former group, it invoked memories of colonial domination,

These facts highlight the dangerous consequences of an armed explosion, which would persist and spread far

battles in the field. They also high-light the necessity for a substantial Arab input in the diplomatic solution because, irrespective of the justice of the solution, there must not be room to misrepresent it as a resolution imposed from outside the area. Many would seek to create this misconcep-tion in order to detract from the legitimacy of the solution. An objective, neutral, Arab involvement must be an integral part of a United Na-

tions solution to the problem.

As regards all countries and peoples in the region, every encouragement must be given to their governments to ensure their orderly and rapid transformation into democracies recognised as such by any accept-able yardstick in this world, where citizens enjoy equal rights and where buman rights are recognised, enjoyed and respected.
Finally, we believe that this crisis

has highlighted the need for a new ach to relations with this region. It underscores the need for interregional and intra-regional dialogue through which all countries of the region can pool their resources and combine their efforts in facing the challenges of progress and building a

righter, stable future. These are the dimensions of the crisis in this region, and the obvious essentials for their solution from our perspective. In the short run, it might indeed have been more beneficial to Jordan and to myself if we had been of the kind that sought immediate or me kind that sought immediate benefits rather than taking the high road of facing up to the challenge that requires us to struggle for real solu-tions to a real crisis. We chose as always not to forsake our national and regional duties, ethics, honour and principles, which I am sure all will ultimately realise that we have always

Jordan is paying a terrible price for its commitment to honour, principles, justice and peace. Jordan stands tall and its record speaks for itself. We do not waver in our belief that truth will finall reach one and all and break through darkness as does a new

We hope to cooperate with our friends in securing a peaceful resolution of all issues in this region, so that all its countries and peoples can live free from the threat of war, and combine their efforts in building a better future which is their right.

Jordan seeks oil

(Continued from page 1)

its oil needs and "if the U.S. (which is leading the campaign against Iraq) can offer us the same terms and conditions (as Iraq offers to Jordan), we will be glad to take it,"

Jordan was scheduled to receive one million barrels of oil from Saudi Arabia through Tapline during September to make up for the shortfall resulting from Jordan imposing mandatory security council sanctions against Iraq. However, Jordan coninued to receive Iraqi oil partly because the shipments, trucked across the border, represented Iraqi repayments of debts to the Kingdom and partly because it was assured of a steady price of \$16.4 per barrel under a special pricing deal with Iraq regardless of international prices, which

are currently around \$34 per barrel. Taher told reporters later that Jordan was also studying the issue of oil rationing. Taher said Jordan had received

660,000 barrels of oil from Saudi Arabia through Tapline since carly September until midnight Sept. 19. In a statement issued late Friday, the minister said the cut-off in supply tbrough Tapline with a six-hour notice came after the Saudi company demanded an immediate payment of \$46 million in settlement of oil bills for supplies made during 1985 and in early 1990. In reply to the demand. Jordan said it was making an immedi ate payment of \$6 million and pointed out that King Pahd had agreed to waive the payment of the 1985 dues. But, the minister said, Tapline went ahead and cut the supply at midnight Wednesday, in less than six hours

Yemen

[Continued from page 1] trade status, 10 Yemenis living in

Sandi Arabia The kingdom has cancelled special

privileges, such as free entry and trade status, to Yemenis living in Saudi Arabia. Observers said future moves by the Sandi government also might lead in expel some Yemenis who live and work in Saudi Arabia and whose

remittances is a major source of revenue for their country. "We are talking about four to five people per family. That is a lot for the Yemeni government to deal i government to deal with," an observer said.

The observers said the Saudis also could apply strong leverage on Yemen through the tribes who live in the areas near the Saudi border. They noted that the tribes in Yemen are concentrated in the areas where Yemen's oil is located.

Yemeni diolomats in Rivadh said its 50-member staff at the embassy there was being reduced after Saudi Arabia abolished privileges for Yemenis in the kingdom. The diplomats, who spoke on con-

dition they not be named, were reached by telephone from Bahrain by the Associated Press. They said that the Saudi authorities want to sponsor only four diplomats

at the embassy while the Yemeni side is pressing for about half the number that is present. The situation will be clarified within a week," said one of the

SOURCES. Out of the 50-member personnel. t5 were designated as diplomats and the rest described as "attaches,

after the demand was submitted to

"It is open breach of contract," said Taher. "Our agreement clearly provides for interest on delayed payments and the company did not choose to honour this provision of the

accord." Saudi Oil Minister Hisham Nazer said Saturday that Saudi Aramco has halted the export of crude oil to Jordan but he denied that King Fahd had exempted Jordan from paying the \$40 million dues for 1985. "Export of crude oil is the responsi-

bility of the kingdom's oil companie alone, and halting the export of crude oil to Jordan is a measure that Saudi Aramon took because Jordan has not settled its overdue payments," said Nazer in the statement distributed by the Saudi Press Agency.

Jordan did not respond to payments that had been postponed for two years, then those payments were spread out in instalments over three years, of which the first was due last July and was equal to more than \$40 million "Jordan did not pay that till now." according to Nazer. Additionally, in July Jordan rook

\$6 million worth of oil and did not pay

for it on time, he said. Oil companies in the Kingdom of Saudi Arabia are commercial companies whose dealings are conducted on commercial bases and the Saudi their operations or their methods of sales or collection of their dues, and these companies deal with all buyers in one style," said Nazer.

Against the backdrop of financial problems. Taher also reported the discovery of a new gas well at Al Risheh. The well, which be identified as number 20, has an output capacity of 18 million cubic metres per day, equivalent to 3,000 barrels of oil, the sister said. The output, which is the same as that of well number 18, will be used to generate electricity, be

added. Although Taher and other Jordanian officials have sought to steer clear of politics in the oil deal with Saudi Arabia, the cut-off by Tapline is seen as an expression of Riyadh's anger at Jordan for the obvious pro-Iraqi stand among its people. Some Guli officials have also gone to the extent of questioning Jordan's sincerity in its efforts to avert a war in the Gulf and seek an Arab political solution to the crisis.

Washington meanwhile distanced itself from the Saudi-Jordanian equa-tion, saying it was a bilateral issue. "Our position on this... unfortunately is going to be (that) these discussions are between two other sovereign nations, and I'm not going to interject myself in it with the United States' opinion," State Department spokeswoman Margaret Turwiler said late Friday. According to Turwiler, the U.S. had on role in the Saudi decision.

The spokeswoman also said that Washington feels that despite some "leakage" of Irsqi trade through Jordan, as well as other countries, Jordan has complied with the embargo against Iraq. "We have publicly stated that countries such as Jordan which suffer economically from sever-ing economic relations with Iraq should be helped, provided they observe the sanctions and distance themselves from Iraq's aggression against Kuwait," she said. The spokeswoman could not say whether the U.S. could ask another oilproducing country to supply Jordan.

Assad, Rafsanjani meet

(Continued from page 1)

"Obviously, Iran and Syria can play a major role in leading regional issues," said Rafsanjani, who presided over a military parade to mark the 10th anniversary of the outbreak of the Iran-Iraq war shortly before welcoming Assad.

"The coincidence is a fresh emph-

asis on the role that Syria played as Iran's number one ally during the war period," IRNA said in a commen-

But alliance has been strained by the crisis over the scizure of Kuwait by Iraq. Tehran and Damascus have both

But the changing alliances touched off by the crisis have found Assad, with his strong auti-Western record, siding with some Arab governments and sending thousands of troops to Saudi Arabia against Iraq.

Tehran has opposed the foreign military buildup and supreme leader Ayatollah Ali Khamenei has said anyone killed in the fight against U.S. forces in the Gulf would be a martyr. At the same time, Iran has moved quickly to normalise ties with Iraq after Iraq and Iran made peace last

month.

The rapprochement bas raised concern in the West that Iran might throw a trade lifeline to Baghdad. despite its repeated declarations of support for U.N. trade sanctions.

State Department spokeswoman Margaret Tutwiler said Friday the United States hoped Assad, who held talks with Secretary of State James Baker in Damascus last week, could persuade Iran to uphold the embargo. Syria's official daily Tishreen, contmenting on the Assad visit, reiterated the demand for an Iraqi withdrawal. It said Tehran-Damascus coopera-

tion was "vital to defuse the big explosion and pave the way for an Arab solution that would lead to an Iraqi withdrawal from Kuwait and

The IRNA commentary tried to play down the Syrian policy shift over

restore the legitimate Kuwaiti gov-

the Gulf crisis. It said it was understandable for Damascus to use the opportunity to improve its troubled ties with the

Syria, it said, "is basically opposed to the U.S. intentions in the region and would expose its opposition at an opportune moment."
It said Damascus was also under pressure from Washington to mediate

with Iran help contain growing opposition to U.S. policy in the region and steer Tehran away from serious cooperation with Iraq. "Therefore, diplomatic observers believe that in his trip to Iran Hafez Al Assad would in all probability

convey proposals and messages from the United States to Iran," IRNA Iranians meanwhile marked what they see as the t0th anniversary of the outbreak of the Gulf war with Iraq

Saturday. Rafsanjani opened week-long elebrations at Tehran's Azad quare. Rafsanjani urged Iran's armed

forces to maintain war readiness amid the new Gulf crisis. With regard to the unique situa-

tion in the region, we are duty-bound to preserve our complete readiness," the radio quoted him as saying. "Our expectation from the armed forces is to preserve their complete readiness and attentiveness until the achievement of complete security in

the region, so that we can defend our

Islamic and national interests," Raf-

saniani declared Iraq says Bush may attack

(Continued from page 1)

It added that "the U.S. invasion of the Gulf region" has "exposed Mubarak's American face that was hidden behind an Arab mask."

The daily said Mubarak has proved himself to be "the representative of Zionist and U.S. pulicy in the Arab homeland and the faithful defender of the Zionist presence."

Bush Friday insisted Washington still sought a peaceful solu-tion to the Gulf crisis. Bush told Republican and Democratic congressional leaders

in Washington there was new evidence of links between Iraq and international guerrilla "The president highlighted his concern about the new links of the Iraqi government to various

terrorist groups and warned that Iraqi support of terrorist actions would have serious consequences." White House spokesman Roman Popadiuk said. But Bush, clarifying his re-

marks later, told reporters: "I want to see a peaceful resolution... I don't intend to be sending a signal that I'm shifting more towards the military."

"Economie sanctions are going to take some time to work. I don't know how long that is but we want to see them be effective," be added. Bush, who has not ruled out

ordered the biggest U.S. military buildup since the Vietnam war in response to Iraq's occupation of Kuwait Bush also said Friday that he won't rule ont a first-strike

the option of a military strike, has

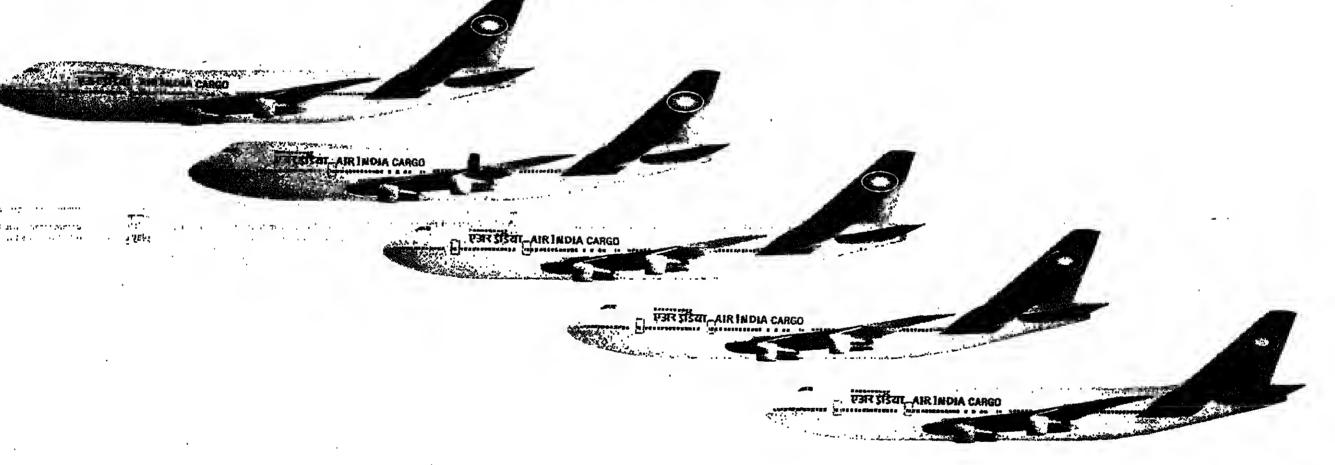
against Iraq. "I'm not making any commitments," he said when asked if he and the United Nations would pledge not to be the first to launch hostilities.

"There are so many contingencies. I've spelled them out. The treatment of American citizens is one thing that concerns me greatly. Possible use of terror is another thing that concerns me greatly." he said.

In Washington, Bush, speaking to reporters before heading off to his Camp David retreat for the weekend, expressed concern Friday over what he called Iraq's systematic dismantling of Kuwait. Terrorism concerns me. And

I will hold him (Saddam) — as will our allies - directly responsible for terrorist acts," he said.

Air India's Amman Airlift.



When the going gets rough, Air India gets going.

We have now operated over 225 flights into Amman, starting from a single flight on August 14, 1990 through to seven daily flights on September 01, 1990, peaking to 14 daily flights a few days ago.

Flights carrying food, water and vital medicines to relieve the trauma of Indian evacuees suffering from thirst, hunger and exhaustion.

Cereals, vegetables and vaccines from India. Water from Oman. Babyfood, long life milk, sheets, saris and blankets from Dubai and Abu Dhabi. Other items from many more countries.

Many hundreds of tonnes of essential supplies to help our countrymen in their present hour of need. With more tonnage coming in every day.

A unique airlift operation in liaison with Government Agencies in India, Indian Missions and Indian Relief Committees in Oman, the UAE, Qatar and other countries in the Gulf and Middle East region.

Air India's Amman Airlift. Like the Berlin Airlift.

We're there...when you need us most!



Regional Directorate Gulf and Middle East - Dubai

■ Abu Dhabi ■ Baghdad ■ Bahrain ■ Beirut ■ Cairo ■ Dhahran ■ Doha ■ Dubai ■ Fujairah ■ Istanbul ■ Jeddah ■ Kuwait ■ Muscat ■ Nicosia ■ Riyadh ■ Ras Al Khaimah ■ Sharjah ■ Teheran ■ Tripoli

11th Asian Games open in Peking with powerful pageantry

powerful pageantry Saturday opened the 11th Asian Games, a 37-nation sports extravaganza from which Iraq has been barred.

Chinese President Yang Shang-kun formally opened this Asian version of the Olympics after nearly 6,000 athletes and officials marched into the 71,000-seat Peking Worker's Stadium.

Absent from the parade was Iraq, expelled from the games just two days earlier for its invasion of Kuwait, whose 54member squad was welcomed with cheers.

The Kuwaiti athletes and officials had been out of the country at the time of the Aug. 2 inva-

Jordan, which earlier had reportedly complained of financial difficulties, was represented in the march by only a flag bearer. Regarded as a victory for those opposed to Iraq, the games are also China's hope for erasing searing memories of its bloody suppression of a pro-democracy uprising 15 months ago, and for

staging the 2000 Olympics. "I declare the opening of the Peking 11th Asian Games," the Chinese president said at 4:52 p.m (0852 GMT).

In a speech said to have been prepared before his death, the Olympic Council of Asia's popular Kuwaiti president. Sheikh Fahd Al Ahmad Al Sabah, called for upholding the spirit of sportsmanship and promotion of understanding among nations.

Fahd was killed in the Aug. 2 Iragi invasion.

A council vice president who read the speech, Roy de Silva of Sri Lanka, said Fahd's death left 'a void in this celehration."

The inspiration for the 31/2hour opening ceremony was largely drawn from China's rich cultural traditions.

A six-part spectacle opened

with shattering drums and gongs banged by men in ancient martial costumes. It was followed by women in flowing green and white costumes gliding across the field to gently percussive music, a tableau representing the lotus, the crane and water — all key Chinese symbols.

There were mass displays of martial arts, acrohatics and sentimental depictions of children's dreams and friendship among the world's people.

The afternoon began with parachutists trailing the flags of participating nations spiralling downs from a gray autumnal sky. Women parachunists in colourful robes and head dresses imitated the falling of flower petals.

To ignite the "light of Asia" the flame that will burn throughout the 16-day games - Chinese Olympic gold medal marksman Xu Haifeng jogged around the stadium track on the final leg of an elaborate torch relay across China. He touched the torch to an opening at the base of a towering cauldron, the flame sprang np on top, and thousands of pigeons were released to fly over the stadium.

Xu won China's first gold medal of the 1984 Olympics in Los Angeles. He also won a bronze in air pistol competition in the 1988

The ceremonies ended with a giant inflatable panda — "Pan Pan," the games mascot - rising in the centre of the field.

Security was tight as Peking citizens and foreigners poured into the stadium. A helicopter circled the stadium throughout the ceremonies.

Starting Sunday, more than 4.000 athletes are to compete for a total of 308 gold medals. China was almost certain to emerge as the medal race winner. South Korea and Japan are the other Asian powerhouses.

"Should these games prove a success, I hope that China can host another international event of a larger scale," said games spokesman Wn Zhongyuan hours before the formal opening, in a hint of future Olympie ambitions.

On the eve of the games, security forces tightened their grip on the 1986 games. North Korea. the Chinese capital, although police at the major games complex tried to keep a low profile.

The government has mobilised thousands of police and army personnel to counteract any outhreak of domestie dissent or international terrorism. Several months ago, author-

ities claimed that "bostile and reactionary forces" were seeking to incite trouble during the games to create political instability. The capital's students, who

spearheaded the massive 1989 protests, are targets of special attention. Authorities have been conducting bed-checks at Peking University and have told students at other universities to stay on campus until the games are over. Several hundred criminals have

been executed in recent months and major civic improvements have been undertaken in the Chinese capital as part of efforts to make the games safe and attractive.

While China is eagerly welcoming foreign tourists, most Chinese living outside Peking will not be allowed into the capital during the games.

A front-page commentary in the official Communist party newspaper, the People's Daily. contrasted China's sports prowess with its image as the "sick men of Asia" 40 years ago.

"This change reflects the successes of the construction of socialism by the Chinese people and reflects the prosperity brought hy reform and opening up," the newspaper said.

China emerged the gold medal

Australia reaches **Davis Cup final**

tian Mininssi in a five-set marathon Saturday to lift Australia to an unsurmountable 3-0 lead in its Davis Cup semifinal against Argentina.

Kratzmann and Cahill, playing as a Davis Cup pair for only the second time, beat the Argentine duo 3-6, 7-6 (7-5), 7-6 (8-6), 4-6, 15-13 on the White City grass courts.

Their win took four hours and 15 minutes and put Australia into the Davis Cup final for the 42nd Taiwan, last in the Games in 1970 time. Australia has won the trophy 26 times and been runner-up 15 times.

"It was a wonderful Davis Cup doubles match," said Australian Captain Neale Fraser. "Winning through to the final has been a lot tougher than the 3-0 scoreline indicates." Australia led 2-0 after the first

days' singles matches. Wally Masur downed Martin Jaite 3-6, 6-7 (4-7), 6-4, 6-0, 6-2 after Pat Cash defeated Alberto Mancini 6-1, 6-1, 6-2.

The reverse singles Sunday now will be reduced to the best of Australia will play either the

United States or Austria in the final. Those two nations are at 1-1 in their semifinal in Vienna. In Vasteras, Sweden, Stefan

Edberg and Jonas Svensson posted easy straight-set wins in Fri-

WITH OMAR SHARIF & TANNAH NIRSCN

SYDNEY (AP) — Mark Kratz-mann and Darren Cabill strug-gled past Javier Frana and Chis-gled past Javier Frana and Chis-Finland in Davis Cup competi-

> Sweden, which dominated the Davis Cup during the 1980s in reaching seven straight finals, can clinch a berth in next year's World Group by winning Saturday's doubles.

Edberg, the world's top-ranked tennis player, opened the best-offive match series with a 6-1, 6-1, 7-6 victory over teen-ager Aki Rahunen.

Svensson, Sweden's secondstring in the absence of Mats Wilander, routed Veli Paloheimo 6-1, 6-1, 6-1 in the nightcap. Svensson's service returns were awesome and Paloheimo failed to hold in each

of his 10 service games.
"It was probably one of my
best matches ever," said Svensson. "I missed a couple of forehand shots but that was all." Edberg, who has not played

competively since losing in the first round at the U.S. Open three weeks ago, will team with Peter Lundgren against Paloheimo and Olli Rahnasto.

"It looks very good," said Swedish Captain John-Anders Sjorgen. "We're ahead 2-0, but haven't won it yet."

Meanwhile in Vienna Andre Agassi gets a special charge from playing in the Davis Cup, and it helped him overpower Horst

HOROSCOPE

FORECAST FOR SUNDAY SEPTEMBER 23, 1990 By Thomas S. Pierson, Astrologer, Carroll Righter Foundation

GENERAL TENDENCIES: your worldly advantage. Some necessary delays keep you from moving in the direction that is important to you. Others may push you toward another secondary goal

but hold fast to your present plan. ARIES: (March 21 to April 19) Get into improving your appearan and arranging charming articles as you desire them, then you can dash about seeing companions for per-

TAURUS: (April 20 to May 20) Your home should be the centre of your activities today and earlier you can get it in applepie shape after which invite close comrades to a meal.

GEMINI: (May 21 to June 21) Put yourself in a position to please those with whom you are usually allied and connected but in the evening avoid a secret worry that MOON CHILDREN: (June 22 to

July 21) Make whatever arrangements you can cue those close to you in on how they can utilise practical knowledge to add to their income, assets. LEO: (July 22 to August 21) Con-

tact the most alive, alert and active friends you know and go along with them to the various pleasures which they now suggest to you for

VIRGO: (August 22 to Septembe 22) Consider well your present worldly situation and what a confidante suggests as the best means to turn some present situation to

LIBRA: (September 23 to October 22) Going off with one or more congenial friends to some place where you can thoroughly enjoy

yourselves and gain data as well in productive of right results. SCORPIO: (October 23 to November 21) Your influential friends would now be thrilled to meet and be with attachment and close companions for whatever reasons are on track of improvements:

SAGITTARIUS: (November 22 to December 21) You have some brilliant new ideas for outting into motion a venture and need only to get some encouragement from a worldly person to make it a suc-

CAPRICORN: (December 22 to January 20) That interesting new proposition that inspires you now quickly made to operate in your behalf by seizing and doing activi-

AQUARIUS: (January 21 to February 19) If you want to have a better time at social and entertainment pleasures go along today with the suggests of one steeped in having a good time.

PISCES: (February 20 to March 20) Yor see ways to improve your surroundings today and if you do so you will find your home is a much happier place at which to dwell and live.

400

2 配 起

α

ä

海路の日本

THE BETTER HALF, HARRISS-21

Mansell takes pole for **Portuguese Grand Prix**

ESTORIL, Portugal (Agencies) — Briton Nigel Mansell twice hroke the qualifying lap record on the twisting estoril circuit Saturday as he took pole position for Sunday's Portuguese Grand Prix motor race.

Mansell, driving a Ferrari, proved he had lost none of the fire and determination which saw him take pole positions in France and Britain earlier this year as he clocked a fastest time of one minute and 13.557 seconds on the 4.350-kilometre track.

It was Mansell's third pole of the season and the 15th of his career and he will share the front row of the grid for the race with

of France who was second-fastest with a time of 1:13:595. Prost, making a strong bid for

pole, had clocked his fastest lap between Mansell's two efforts and looked likely to retain the prime grid position. The all-Ferrari front row is the

Italian team's first since the British Grand Prix at Silverstone in World Championship leader

Ayrton Senna of Brazil driving a McLaren was third-quickest and his team mate Austrian Gerhad Berger fourth, ahead of Italian Riccardo Patrese's Williams and Brazilian Nelson Piquet a Benet-

Vicini replaces Vialli for friendly against Dutch

team coach Azeglio Vicini Friday replaced injured striker Gianluca Vialli with Pierluigi Casiraghi on the team's 18-man roster for Wednesday's friendly match with Netherlands in Palermo, Sicily,

Vicini also dropped Roma's Giuseppe Giannini, a national team veteran midfielder, and called up Napoli's Massimo Crippa to replace him. Giannini has had some dis-

appointing performances in the Italian League recently. The coach will direct the Italian team with his leg in plaster following a recent fall from the

halcony of his house. He did not immediately say if ing a knee injury

ROME (AP) - Italian national Casiraghi and Crippa will be in the starting lineup against the Dutch, a preparatory match for

the World Cup, takes on Hungary on Oct. 17 in its opening game in group three, which also includes the Soviet Union.

striker Salvatore "Toto" Schillaci with Juventus of Turin. Schillaci. the leading World Cup scorer, is expected to enjoy a warm reception Wednesday in the stadium of his hometown.

for Sampdoria of Genoa follow-

4 Rent & Sale

Many villas and apartment

are available for rent and

sale - furnished or unfur-

Also many lots of land are

For further details, please

call

Abdoun Real

Estate

Fax: 810520

available for sale.

Tel. 810605, 810609

nished.

winner at the last Asian Games in

Seoul with 94 to host South

Korea's 93. Once barely chai-

lenged on the continent, Japan

In the overall medal tally, the

South Koreans finished wiht 224

to China's 222 and Japan's 221 at

which is expected to eat into the

medal hauls of the top three in

Peking hycotted the Seoul games

as well as the 1984 and 1988

Asian Games competition is

and now allowed to compete by

agreement with China under the

designation of "Chinese Taipei."

Its team is being warmly received

By virtually all yardsticks, the

Peking games are the largest in

the quadrennial series that began

in New Delhi, India, in 1951.

Organisers say 4.684 athletes and

1,884 officials are scheduled to

come. More than 4,600 foreign

and Chinese journalists are also

The games have 27 official

sports and two demonstration

sports - softhall tennis and base-

ball. In the lineup are such Asian

sports as kabbadī and sepak tak-

World class competition is ex-

pected in gymnastics, diving,

archery, shooting, volleyhall, table tennis, badminton, judo

and some weightlifting classes.

Asian performances generally fall

behind those of the West in track

and field and swimming.
Organisers say they know of at

least 73 athletes here who have

won medals in part in Olympic

Games and world championships.

In the 1988 Olympics in Seoul, South Korea won 12 gold medals

and was fourth in overall gold

medal standings. China gathered five gold medals and Japan four.

Anohter country returning to

Olympics.

the qualifying round of the European championship. Italy, which finished third in

Casiraghi, 21, is a teammate of

Vialli has played sporadically

TOMMY TURNS UP TRUMPS Neither vulnerable. South deals,

GOREN BRIDGE

NORTH A 6 3 4 A 8 4 3 EAST **★87432** ♣ Q J 10 7 Q 10 9 4 ♦ 8 3 **★** KQ72 SOUTH * A K 6 T K J 8 7 S 2

The bidding: North East 2 ° 4 NT Pass Pass P255

Opening lead: Queen of • Players at the club wished that bridge was a game where unlimited substitutes were permitted. In that case, the club team could keep Trump Coup Tommy on the bench until such time when a deal came came along that required his pecu-liar talents. Bring him in to declare in his usual dazzling fashion, then move him out again at the end of the play. As our readers are well aware, Tommy was quite an ordinary play-

er except in situations where trumps broke hadly. Then he becomes the ace of aces.

Over the years, Tommy's bidding had shown signs of improvement— in the old days, he probably would have pushed 10 an unmakable grand slam. As it was, the auction was alarmingly brisk, but a small slam

West led the queen of spades, taken hy the ace. Tommy instinctively made the correct technical play of leading to the ace of clubs and ruffing a club. When a trump to the ace revealed the 4-0 hreak, many declarers would have thrown in the sponge, for it looks as if there are two trump losers and a diamond. But Tommy was ahead of the game.

After ruffing another club, declarer cashed the remaining high spade and used a spade ruff as the entry for another club ruff. When both the ace and king of diamonds lived. Tommy was ready to claim his slam, West was down to nothing but three trumps, while South held K J of hearts and a losing diamond.

Tommy exited with his diamond, forcing West to ruff and lead away from his queen of trumps into deelarer's tenace. Making six-odd.

RENT

Saudi Real Estate

Furnished & unfurnished

apartments & villas for rent

in West Amman area.

CALL SOHA

Rental Dept. 687821/22

JORDAN MARKET PLACE

THE PROFESSIONALS ALWAYS CHOOSE THE RELIABLE

PACKING. AIR FREIGHT FORWARDING, DOOR-to DOOR SERVICES AND DELIVERIES . CUSTOMS CLEARANCE . TICKETS AND, RESERVATIONS.

AMIN KAWAR & SONS PO BOX 7805 4

STUDIO HAIG Professional Quality in

1 Hour Service Develop your colour film at our shop and get:-* JUMBO photo size 30% larger

* Free enlarge-

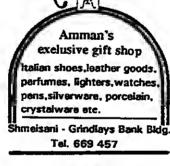
ment 20 x 30 cm

Shmeisani - Opp. Grindlays Bank. Phone: 604042 Swefich tel: 823891



Res:665121







Ahliyyah Girls School Take-away service Open daily 12:00-3:30

6:30-Midnight

Tel. 638968



available Open Daily 12.30-3.30 pm 7.30-11.30 pm After the Philadelphia Hote Towards 3rd circle Tel:659519 659520



PACKING.

000R -TO-DOOR SERVICES,

INTERNATIONAL FORWARDING



Tel: 818214 Come and laste our specialities Open daily 12:00 - 3:30 p.m. 6:30 - Midnight

The First Class Hotel in

Amman that has a

Kitchenette in every

room...!

ideal Residence For

Expatriates and

Businessmen







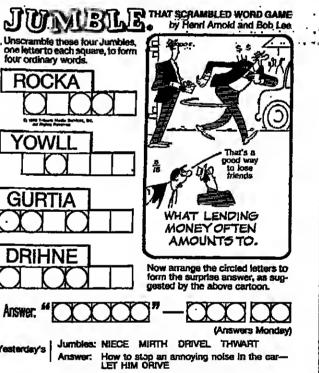


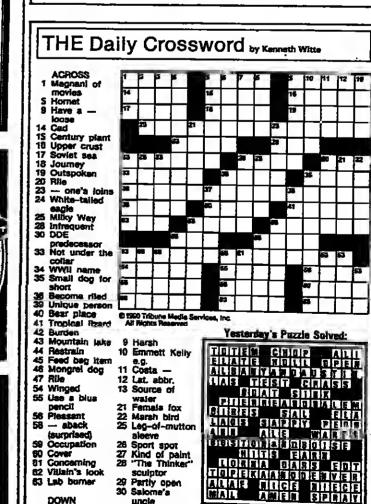


1 Cry of discovery 2 Social zero 3 At hand 4 Shoe mate 5 Diluted 6 Viva voce

DOWN

"The only thing you love, honor and obey is your stomach!"







31 Crossbones' partner 32 Plains home 44 — up (flatter) 50 Went down 45 Frequently 51 Singer Adams 46 Bangor's state 52 Tumuit 47 Pro follower 53 Glance 34 Despot 35 Contrition 35 Contrition 87 Please greatly 38 Vader of "Star Wars"

57 Gr. letter

TO ADVERTISE IN THIS SECTION 667.171/6-670141/4







Tel: 829064 - 829065



Arabie-Jordanie. L'Arabie Saoudite a pris vendredi deux mesures de sanction contre la Jordanie pour ses prises de position à propos de

la crise du Golfe. Elle cesse désormais ses livraisons de pétrole au

royaume hachémite, qui couvraient la moitié des besoins du pays

depuis l'éclosion de la crise, et elle renvoie une vingtaine de

diplomates jordaniens en poste à Ryad. Une mesure similaire a été

prise, pour les mêmes raisons, à l'égard du Yemen. Depuis le début de la crise, l'Arabie Saoudite avait déjà pris des mesures pour limiter

Interview du Premier ministre jordanien

M. Badran s'exprime sur la crise du Golfe

Interviewé par le Jordan Times, le Premier ministre iordanien, Moudar Badran, a dressé mardi un tableau très complet de la crise du Goife et de ses implication pour la Jordanie. Un entretien qui fait par ailleurs le point sur la position jordanienne à l'égard de ce conflit, sur les négociations entreprises. et sur leurs résultats. A l'écart en apparence, la Jordanie est touchée par le double problème de l'embargo contre l'Irak et de l'afflux des évacués. Elle est en plus au cœur de toutes les tractations concernant ce conflit. Nous vous livrons in-extenso cette interview riche en informations, voire en révélations.

LA SEMAINE ...

de Süleiman Sweiss

Crise: vers un automne chaud?

La crise du Golfe est sur le point de franchir une étape importante. Tont indique qu'on est passé de l'option politique à l'option militaire.

Itoation tr

to October
c or more
come place
shiy enjoy
1 as well a
ults.

to Novem-ial friends in meet and charge con-easons no ints.

mber 22 p

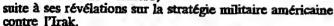
so it a ne

ober 2 % cestury ner 25 you nor rate in your long activities.

2) to Febrary ave a bear acreaming with the training trai

arris

Dans des situations difficiles telles que celle que nous vivons aujourd'hui dans la région, il est important d'analyser tout propos, tout geste, tout mouvement, voire tout comportement. Nous ne faisons pas ici allusion au renvoi du général Mike Dugan, chef de l'armée de l'air américaine, par le président Bush la semaine dernière,



C'est l'évolution de la position française vis-à-vis de la crise du Golfe qui a retenu toute notre attention. Une semaine après l'opération irakienne du 2 août, la France envoyait le porte-avion «Clémenceau» et d'autres navires dans la région du Golfe. Beancoup ont vu dans cette mesure une volonté de réaffirmer le rôle international de la France au moment où les Etats-Unis et la Grande-Bretagne se montraient les «champions de la défense» des intérêts du monde occidental.

Tont en manifestant sa solidarité atlantique, la France, nous semble-t-il, tenait à se démarquer des positions américaines ultras. Ainsi, Paris insistait sur l'«embargo» économique tel qu'il avait été décrété par le Conseil de Sécurité contre l'Irak dans sa résolution No 661, le distinguant d'un «blocus», tel que Washington et Londres l'entendaient. Paris a envoyé, à la mi-août, de nombreux émissaires, y compris dans les principales capitales arabes, pour expliquer, entre autres; le caractère «défensif» de la présence militaire française dans le Golfe. De plus, Roland Dumas, chef de la diplomatie française, mettait en garde -dans une interview accordée à un hebdomadaire parisien-«contre les tentatives américaines de jouer le rôle de gendarme de la planète».

De nombreux milieux arabes, tant officiels que populaires, ont bien reçu la déclaration présidentielle posant comme priorité de donner une chance à une solution arabe. Ces mêmes milieux ont accueilli favorablement le soutien exprimé par les responsables français à la proposition soviétique de réunir une conférence internationale sur les problèmes du Proche-Orient. Nous estimons hantement, à ce propos, la position amicale de la France envers le peuple palestinien et l'OLP.

Mais que se passe-t-il depuis une dizaine de jours? Apparemment, un incident grave s'est produit à la résidence de l'ambassadeur de France au Koweit. Il est naturel qu'il suscite nne réaction officielle française. Mais il est difficile de comprendre l'ampleur disproportionnée de cette réaction.

Les mesures et les sanctions (incluant un blocus aérien imminent), prises à l'égard de Bagdad et étendues au niveau européen, cachent, selon certains observateurs. «autre chose» que la simple réaction à cet incident. Selon ces observateurs, il semble qu'une décision américaine ait été prise de lancer une attaque de grande envergure contre l'Irak d'ici la fin du mois d'octobre. Dans un mois, paraît-il, on commencera à ressentir en Amérique et en Europe les effets négatifs de la crise sur l'approvisionnement en pétrole. L'administration Bush riquerait dans ce cas de subir des pressions qui pourraient aboutir à un compromis avec les dirigeants irakiens. La conjoncture politique et diplomatique, dit-on, est favorable à une guerre coutre l'Irak. De plus en plus de pays du Tiers-Monde sont entraînés à envoyer des troupes en Arabie. Le président américain l'a déclaré mercredi dernier: il est prêt à aller «an delà des sanctions économiques». Son secrétaire à la défense a été plus explicite un jour plus tôt; il a parlé de l'éventualité de «forcer Saddam» à quitter le Koweit si les mesures économiques se révèlent inefficaces. Le renforcement des dispositifs militaires américains en Arabie témoigne des intentions belliqueuses des dirigeants améri-

Si cette hypothèse est vraie, alors la réaction extraordinaire de Paris peut se comprendre. Peut-être les alliés atlantiques des Etats-Unis estiment-ils qu'il ne faut pas laisser «l'honneur de défendre le pétrole» aux seuls Américains. Tôt ou tard, chacun réclamera sa part du «gâtean» pétrolier. Car il s'agit bien maintenant d'envahir l'Irak et non pas de défendre l'Arabie Saoudite ou de récupérer le Roweit de la famille Sabah. Avons-nous besoin de rappeler, une fois de plus, que ce ne sont ni les principes, ni le droit international qui sont en jeu, mais bel et bien l'or noir, dont dépendent les économies occidentales et japonaise dans une large mesure.

Il fant compter également avec le souci de mettre en évidence «l'unité européenne» avant sa réalisation solennelle, en 1992.

Nous ne cherchons pas à nous immiscer dans les affaires intérieures et politiques d'un pays que l'on considère en Jordanie comme un ami. Nous voudrions simplement comprendre, car nous ne bénéficions d'aucune information

·En tant qu'ami de la France, je partage les sentiments de nombreux Arabes. Ceux-ci croient sincèrement qu'il est difficile de concilier l'amitié franco-arabe avec la présence des troupes françaises sur leur terre. Les événements de la semaine dernière mettent à mal cette amitié. Nous n'en dirons pas plus.

Question: Le sommet américano-soviétique d'Helsinki a-t-il réussi à stopper les risques de guerre dans le Golfe et à ouvrir la voie pour une action diplomatique?

Mouder Badran: La position jordaenne, qui a été présentée aux États-Unis à l'occasion du voyage de sa majesté le roi Hossein à Washington après l'irruption de la crise du Golfe. exclut une optioo militaire. La réponse du président américain est que les Etats-Unis ne déclencheront pas les premiers une confrontation militaire dans le Golfe, une déclara-tion qui a été confirmée par le secré-

taire d'Etat américain James Baker.

Le président Bush et son secrétaire

d'Etat out déclaré tous les deux qu'un embargo contre l'Irak était nécessaire pour résondre pacifiquement ce prob-lème. Cette idée a reçu le renfort desautorités soviétiques par la bouche du représentant soviétique venu à Am-man juste avant le départ du roi pour sa tournée en Afrique du nord et en Europe. Le même point de vue a été exprimé à Londres par l'ambassadeur soviétique lors d'une rencontre avec le roi Hussein. Je pense donc que le sommet d'Helsinki a écarté l'hypothèse d'une option militaire pour résoudre la crise du Golfe et a remis à l'ordre du jour la diplomatie comme

moyen de préserver la paix. Q: Vous considérez donc le sommet d'Helsinki comme un pas positif?
MB: A la lumière de ce que je viens

de dire, je crois que ce sommet a apporté des résultats positifs.

Q: Pensez vous que l'Union Soviétique a joué un rôle déterminant dans l'adoption des résolutions d'Helsinki?

MB: Depuis le début, l'Irak a toujours su que les Nations-Unies ne donneraient pas leur bénédiction à l'occupation d'un antre pays, car une telle action ne serait pas approuvée par les différents pays du monde. Mais d'un point de vue pan-arabe, le Koweit est, à l'origine, un territoire irakien.

La position soviétique était done une claire opposition à l'occupation d'un antre pays par la force armée et, là dessus, l'Union Soviétique et les Etsts-Unis sont door d'accord. Avec les autres nations, ils appellent, tous les deux à un retrait des troupes irakiennes du Koweit. Je pense qu'on ne peut imposer ce retrait par la force, car l'usage de la force n'est pas

acceptable pour l'Union Soviétique. De plus, Moscou avait soulevé un point important en appelant à la réunion d'une conférence internationale. Cette proposition s'accorde tout à fait avec l'initiative proposée par le président Saddam Hussein le 12 août, qui fut alors méprisée par la communanté mondiale. Ce que les Occidentaux et le monde en général attendent de l'Irak doit s'appliquer aussi aux territoires arabes occupés. Q. On est tenté d'en déduire que la position soviétique a joué un rôle important dans ce sommet. MB: Oui, tout a fait, et Moscou a montré quel poids était le sien et au'elle est toujours une super-

déclaration du président Gorbarchev affirmant que Washington ne peut pas acheter son pays avec ses dollars? MB: Cette déclaration était une ouse à une question d'un journaliste. Elle n'aurait pas été formulée si la question n'avait pas été posée. Lorsque le roi Hussein a demandé au début de la crise à en discuter avec le président Bush, M. Bush a répondu qu'il avait conscience des circonstances économiques difficiles que traversait la Jordanie. Le roi Hussein répondu à M. Bush qu'il souhaitait venir à Washington non pas pour parler de ce problème, mais pour étudier le sort d'une nation et trouver les moyeus d'éviter une explosion et une escalade vers la confrontation et la guerre, ajourant que la présence de troupes étrangères en terre sainte était inacceptable.

Q: Comment interpréter le renforce ent de la présence militaire dans le Golfe, alors que le sommet d'Helsinki a douné la priorité à la diplomatie? MB: Les États-Unis continuent à masser leurs forces et je crois que leurs alliés ont reconsidéré la situation et out pris conscience que l'Irak possède une force qui pourrait infliger de lourdes pertes aux forces amérgar de sources pertes anxiores anxi-icaines et autres installées en Arabie Saoudite. La Jordanie réalise quant à elle que le champ de bataille, en cas de guerre, se situerait aux abords des zones pétrolières, ce qui signifie une destruction importante de toutes les installations pétrolières dans la ré-gion. Mis à part le pétrole iranien, il n'y aurait alors plus de pétrole dans le Goffe, ce qui signifie que le monde serait privé de la moitié des réserves totales qu'on estime se trouver dans le sous-sol. Je vous laisse imaginer dans quel état se trouverait alors l'industrie mondiale et quelles seraient les perspectives de développement pour le monde.

Faimerais préciser que ces choses ont été calculées par les Etats-Unis qui sont entrés en Arabie Saoudite en mier heu pour imposer leur contrôle sur les ressources pétrolières. Comme chacun sait, une victoire militaire se mesure aux objectifs atteints et non simplement en comptant les pertes matérielles et humaines. Sur cette base, les Etats-Unis seront les

Q: Vos propos font apperature une contradiction entre l'accroissement de la présence américaine dans la région et les résolutions d'Helsinki. Mis: Il ne faut pas oublier les inten-tions israélieunes ni qu'Israél a une influence manifeste sur la politique américaine. La position d'Israel à l'égard de la crise du Golfe est conforme à ses intérêts propres et non à cenx des Etats-Unis ou de tout autre pays du monde. Israel considère la puissance militaire irakienne comme une menace pour elle et pousse les

Etats-Unis à détroire cette puissance. Qui plus est, Israel a toujours ce projet en tête et a le pouvoir de modifier la position d'un Etat tiers au mépris des intérêts du reste du monde. Je ne peux pas sous-estimer l'influence sioniste qui peut pousser le . monde à la guerre et j'ai peur qu'Is-rael ne cherche à impliquer les EtatsUnis dans une action militaire. Q: On sait bien que les Etats-Unis ont mis en œuvre l'opération «Boucher du désert» pour cette crise, mais que les plans en ont été établis par le Pentagone dès les années 1970 dans le cadre de leur politique d'endiguement contre une éventuelle attaque jourd'bui, pour cette crise?

soviétique. Pourquoi, selon vons, Washington applique-t-il ce plan au-MB: L'opération «Bonelier dn déserts a été élaborée par le Penta-gone pour défendre les intérêts américains dans le Golfe et ce plan n'est pas simplement dirigé contre l'Union-Soviétique, mais contre tout pays de la région, au premier rang desquels, l'Iran. Washington a continué d'étudier la mise en application de ce plan, même après son rap-prochement avec l'Union-Soviétique. Dès que la crise a éciaté, Washington l'a mis à exécution, avant même d'en demander l'antorisation à l'Arbie Saoudite. Dans le même temps nous avions des preuves que l'Irak n'avait aucune intention hostile à l'encontre de l'Arabie Saoudite ou d'antres Etats du Golfe et qu'aucun rassemb-lement de troupes n'était organisé en direction de l'Arabie Saoudite.

Les frakiens nous avaient donné leur assurance qu'ils n'avaient pas l'intention d'occuper quelque partie que ce soit des territoires arabes dans le Golfe et qu'ils ne revendiquaient de droits historiques sur aucun d'eux à l'exception da Koweit, tout en précisant que cela pouvait changer en

cas de guerre. Q: Que répondez-vous aux menaces répétées d'Israèl contre la Jordanie, attribuées à physieurs responsables israéliens? Ils ont notamment déclaré qu'ils affineraient en Jordanie si les troupes irakiennes entraient en terrijordanien.

MB: Si jamais Israël déclenchait une aggression contre la Jordanie, tous les Etats arabes feraient from commun, an moyen d'un pacte de défense, pour défendre ce pays. Si Israël n'a pas l'intention d'attaquer la Jordanie, il n'y a de raison d'être pour ancime force sur le sol jordanien.

Q: Quelle est la position jordanienne à l'égard des tentatives d'Israël de séparer la crise du Golfe de la question palestinienne?

MB: Les tentatives israéliennes à cet égard se poursuivent bien que ce pays sache très bien le lien manifeste qui existe et s'efforce d'éluder la question par tous les moyens.

La question palestinienne est vrai-ment à la racine de tous les problèmes du Golfe et du Liban. Toute solution passe par la reconnaissance des droits du peuple palestinien et le retour dans leur patrie des gens chassés de Palestine. Il est ciair que les divisions entre les Etats arabes découlent de la question palestinenne et que tous les sommets arabes ont eu pour base ce problème. Si l'on suit cette idée, tous es antres problèmes peuvent étre résolus après le réglement de la question palestinienne. Il faut aussi faire le lieu entre le problème palestinien. la détente est-onest et l'industrie d'armement dans le monde. Lorsone l'industrie militaire occidentale a pris conscience que la détente et la fin de la guerre froide allaient mettre fin aux conflits armés, elle a du chercher des moyens et des lieux pour vendre des armes. C'est dans ce but que les industries d'armement aux Etats-Unis et en Europe se sont efforcées d'établir des points d'ancrage dans le monde, et tout particulièrement dans les zones riches qui ont les moyens d'acheter des armes.

O: Quelles solutions sont envisagées par le roi Hussein pour résoudre la crise de Golfe? MB: Le coi Hussein s'est efforcé de trouver une solution dans le cadre arabe depuis le début de la crise. Sa majesté s'est mise d'accord avec le

président égyptien sur le fait que toute solution à cette crise devait être cherchée dans un cadre arabe et qu'il fallait éviter une escalade de la tension dans le Golfe. Il a aussi demandé au président Bush de ne pas impliquer de troupes étrangères dans ce conflit. C'était le 2 août, mais le jour suivant, le roi fut surpris de constater une réalité bien différente et d'entendre la résolution de la Ligue arabe damnant la prise de contrôle du Koweit par l'Irak -choses qui o'avaient pas été convenues. Le président irakien avait posé comme condition ou une telle résolution ne soit pas prise, estimant que les Arabes pouvaient trouver entre eux une solution satisfaisante. On découvrit nins tard que les résolutions arabes o'étaient en fait qu'une converture pour les résolutions étrangères. Cela a compliqué la situation et la solution arabe s'est trouvée hors de portée. Lors de sa visite au Maroc, an Yemen et an Soudan, le roi Hussein avait recherché un commun dénomi-

nateur entre toutes les résolutions et s'était efforcé de trouver une solution arabe qui puisse mettre fin à l'escalade, avec les autorités de ces pays. Ces chefs d'Etat ont suggéré que les troupes irakiennes se retirent du Koweit et soient remplacées par des troupes arabes. Des discussions dent survre sur ce problème dans le but de lier la crise du Golfe à la question palestinienne et d'établir une stabilité permanente dans la ré-

Q: l'en déduis que le roi n'a pas proposé à ces pays de plan précis. MB: Le roi n'a pas proposé de solution spécifique, mais un accord s'est fait sur le fait qu'aucune solution ne doit être proposée à titre individuel par un pays saus qu'elle ait fait l'obiet d'un consensus préalable, de manière à constituer une proposition collec-

Q: Y a-t-il une pause dans l'activité diplomatique jordanienne après la dermère tournée du roi?

MB: Après la tournée du roi, et après qu'il ent pris acte que Bagdad n'envi-sageait pas de retirer ses troupes du Koweit, le souverain jordanien a cessé ses efforts momentanément, mais le roi reprendra des contacts avec d'autres pays et chefs d'Etats pour tenter de sortir de l'impasse.

Je voudrais souligner que les efforts

de la lordanie ont permis de résoudre les deux tiers du problème grâce à

(RCC). Il a ajouté que le retrait commencers à 7h et qu'il annoncera

l'acceptation par l'Irak de deux condi-

tions: la fixation d'une date pour le

retrait, et la tenne d'un mini-sommet

à Jeddah avec la participation de

Saddam Hussein a dit zu roi qu'il

annoncerait la date du retrait des

troupes irakiennes du Koweit après

une réunion du Conseil de Comman-

demant Révolutionnaire irakien

ce retrait deux heures plus sard. Tous les pays arabes concernés sont d'ac-cord avec cette proposition. Je crois que le retrait a été exigé par les pays arabes concernés, qui s'apprêtent à remplacer les troupes irakiennes. Les troupes américaines avaient pour but de se déployer sur les champs pétro-liers pour permettre à Washington de régner en maître unique pour les dix années à venir face à l'Europe unifiée de 1992, qui constituera un pouvoir concurrent non négligeable pour les Etats-Unis. Washington a conscience que le pouvoir industriel repose sur le pérrole du Golfe, qui représente 65% du total des réserves mondiales, et a conscience aussi que celui qui a entre conscience aussi que celni qui a entre set mains le pétrole de ceste région peut contrôler le destin de l'Europe.

Il est à noter que le pétrole du Koweit et d'Irak représente pas loin de 20% du total des réserves mondiales et que les Etats-Unis ne peuvent en aucune façon le laisser entre les mains de l'Irak. Washington craint que l'occupation du Koweit par l'Irak ne lasse échouer ses plans. Q: Quelle est la position de la Jorda-

nie face à l'arraisonnement perma-nent de navires dans le Golfe d'A-qaba par les bâtiments de guerre

MB: Si ces arraisonnements se poursuivent, le gouvernement jordanien étudiera la possibilité de déposer une plainte devant le Conseil de Sécurité des Nations Unies pour amirer l'attention sur les préjudices ainsi causés aux intérêts du peuple jordanien, à un moment où la Jordanie est totalement solidaire des sanctions adoptée par le conseil contre l'Irak. La Jordanie est négativement affectée par ces actions injustes alors que notre pays boycome l'Irak, et le gouvernement jordanien considère ces actions comme néfastes au pays et contraires aux résolutions

Conseil de Sécurité. Q: La visite du président Yasser Arafat en Jordanie a-t-elle débouché sur une initiative jordanolestinienne pour résoudre la crise du Golfe?

MB: Lors de la visite de M. Arafat en Jordanie, les discussions ont porté sur la crise du Golfe mais il n'a pas été question d'une mitiative conjointe. Il reste que M. Arafat est venu en Jordanie avec nombre d'idées susceptible de contribuer à résoudre la

crise du Golfe. Q: Après les derniers événements et la normalisation des telations irakoiraniennes, y a-t-il eu des contacts entre Amman et Tébéran? MB: La Jordanie a contacté le gouverpement iranien à travers son représentant aux Nations-Unies et ces contacts vont se poursuivre avec le Premier ministre adjoint et le Ministre des Affaires Etrangères Marwan al-Qassem aux Nations-Unics. En fait, M. Oassem avait prévu d'aller à Tébéran mais cette visite à dû être provisoirement annulée du fait que le gouvernement jordanien se préoccupe actuellemement de la crise du

bilatérales O: Quelle est la position du gouvernement jordanien face aux difficultés rencontrées par les citoyens jordanicus, importateurs ou exportateurs, en tractation avec l'Arabie Samdite et d'autres autorités du goife?

Golfe. En tout cas, tous ces contacts

ont pour but de renouer les relations

MB: Nous pouvous résoudre ces problèmes par une compréhension mutuelle, car la position politique jordanienne est inspirée par les intérêts pan-arabes et nous sommes absolument convaincus que la posi-tion pan-arabe jordamienne est celle qui sert le mieux les intérêts arabes et ceux de nos frères saoudiens. Nous espérons que la différence dans les moyens que nous utilisons pour l'approche des choses o'affectera pas le peuple jordanien et nous espérons sérieusement qu'une telle différence sement qu'une telle différence n'aura pas de répercussions sur les intérêts du peuple car, dans ce cas, les choses se trouveraient compliquées

de manière injustifiée. Q: Avez-vous des contacts avec le gouvernement saoudien sur ce prob-lème?

MB: Nous evous des contacts diplomatiques dans le but d'éviter tout problème de transport ou de circulation pour les citoyens. Nous avons envoyé une circulaire à nous nos postes frontières invitant nos fonotionnaires sur place à traiter le mieux possible les Saoudiens et à ne pas les offenser. Q: Quelle est la situation des expat-

riés jordaniens, qu'ils soient en Jordanie ou encore au Koweit? MB: Nous avons, à ce jour, 100.000 expatriés qui travaillaient au Koweit. Il y a cinq jours, le nombre d'élèves ns les écoles publiques était de 26.000. Cela se traduit par une situation extrêmement difficile. Pourtant, cette situation n'aura jamais sucune conséquence sur notre politique, qui est fondée sur notre convicrion que cette politique sert au mieux les intérêts arabes. Nous conseillons aux Jordaniens qui sont encore au Koweit de rester où ils som et de Jordanie souffre actuellement du chômage et leur retour en Jordanie ne ferait qu'aggraver encore le prob-

Q: Le gouvernement envisage-t-il une solution pour le cas où d'autres Jordaniens travaillant à l'étranger rentrersient an pays? MB: Nous avons constitué des

équipes de représentants des secteurs public et privé, et la Chambre basse du Parlement a été chargée d'étudier le problème du chômage en lizison avec d'autres problèmes tels que l'agriculture, la rationalisation de la consommation, les prix et le nombre croisssant d'évacués. Mais en l'absence de ressources financières, il est difficile de trouver une solution à ce CLIN

DOEIL

Logique de paix

Eliminer un chef d'Etat; bombarder massivement, si besoin était, la capitale de l'Etat qu'il représente; étendre l'embargo contre ce même Etat au trafic aérien; resserrer encore plus le blocus naval: dépêcher en renfort des troupes d'élite pour préserver la paix et la sécurité, mais surtout pour défendre la «liberté» et la «justice»; fermer toutes les ssues possibles devant un agresseur» traité comme une peste ou un cancer; accorder généreusement des «compensations» et des armes à un Israel agressé. ne serait-ce que par la présence dans sa patrie d'un peuple palestinien qui n'a pas été «importé» de nulle

Envers l'Irak, l'attitude guerrière de la «communauté internationale» n'est plus à démontrer. Après la France, l'Argentine, le Vénézuela et le Sénégal jettent à leur tour leur «poids» militaire dans la balance. Bref, les forces de la paix se mobilisent et sont prêtes à frapper.

Dans cet espace, y aura-til une petite place pour une logique de paix?

Ayman Masanni

problème. Q: Nous avons appris que les Etats-Unis avaient réagi positivement à la demande jordanienne de compensation pour les dommages causés à son économie par son application de l'embargo contre l'Irak. Pensez-vous que ce soutien financier couvrira les besoins jordaniens et est-ce qu'une somme a été définie concernant ce sou-

MB: L'étude des effets économiques de la crise du Golfe sur la Jordanie a été entreprise an début de la crise. Eu fait, les dommages causés à la Jorda-nie dépassent de loin le chiffre mentionné dans l'étude qui a été remise am Nations-Unics. Au départ, nous étions prêts a discetter de cette étade scientifiquement et objectivement avec les parties étrangères concernées. Mais après un examen exhaustif, nous avons découvert qu'elle étai très en decà des dommages récls. Conformément à l'article 50 de la Charte des Nations-Unies, nous attendons des compensations équivalentes à nos besoins réels. La réponse qui nous a été donnée au niveau des Narions-Unies et de l'Europe est encourageante et ces institutions considèrent cente étude comme très précise. Il y a, cela dit, quelques pays qui font obstacle à une telle assistance du fait de leur position

Q: La somme attendue sera-t-elle supérieure a l'aide annuelle que la Jordanie recevait habituellement? Prendra-t-elle la forme d'une aide bilatérale avec des pays européens ou celle d'une aide globale de la Communauté européenne? MB: Aucune somme précise n'a été

à l'égard de la Jordanie.

promise à la Jordanie. La somme attendue viendra de la CEE, mais jusqu'ici, nous p'avons reçu aucune information à ce sujet. D'autre part, la compensations que la Jordanie recevra pour ses pertes liées à l'embargo n'atteindra pas le niveau des aides qu'elle recevait habituellement. Il est faux de dire que la compens tion sera plus importante que l'aide. Les cessations d'activités à Agaba ont entrainé la perte de 12.000 emplois sur place et l'arrêt des activités in tantes de transport routier -pour la-quelle 12.000 camions sont employésa privé 150.000 citoyens de leur ressource principale. Nos entreprises industrielles ont été gravement atteintes puisque 80% de leur produc-tion était exportée habituellement vers l'Irak, sans parler du déclin des sommes envoyées au pays par les expatriés Jordaniens. Q: Existe-t-il des sources alternatives

susceptibles de pouvoir apporter l'aide que la Jordanie recevait habi-MB: Je ne crois pas qu'il y ait aucune O: Au sujet des délais de paiement de

la dette, ce manque à gagner ne va-t-il pas entraîner quelques complications financières pour la Jordanie? MB: Le retard dans le service de la dette jordanienne vis à vis de l'étranger, dû à la crise actuelle, va accroître ia charge pesant sur le pays. Cette charge va attendre 170 millions de dinara sous forme d'intérêts à verse pour la dette extérieure et 135 millions de dinars pour la dette in-

Q: Etant donnée la passe économi difficile que la Jordanie est en train de traverser, comment le gouvernem va-t-il préparer son hudget pour

MB: Franchement, la préparation du budget est notre préoccupation ma-jeure. Nous traversons des circonstances difficiles et nous cherchons des alternatives et des portes de sortie car préparer et présenter le budget est une tache énorme.

Q: Quelle est votre évaluation des rapports entre le gouvernement et la chembre basse du Parlement après la première session et de la session extraordinaire? MB: Nos rapports avec cette chambre sont très clairs et marqués par une confiance réciproque. Tout obser-

les échanges commerciaux de la Jordanie, imposant notamment des restrictions sur ses importations et limitant sévèrement les activités de son secteur de transport.

EN BREF

Montres. La l'ordanie passera à l'heure d'hiver dans la nuit de jeudi à vendredi prochain et non le 5 octobre comme annoncé précédemment. Jeudi 27 septembre à minuit, toutes les montre devront être reculées d'une beure pour marquer 11h. Nous gagnerons ainsi une benre de sommeil et le décalage par rapport à l'heure GMT passera de trois à deux beures.

Besoins. La Jordanie a besoin d'au moins 1,5 milliards de dollars pour faire face aux pertes prévues pour l'année à venir du fait de l'embargo contre l'Irak, estimées à 2,14 milliards de dollars, a affirmé mercredi le ministre jordanien des Finances, Bassel Jardaneh. «Si la Jordanie ne reçoit pas une aide substantielle de la communauté internationale à la fin do mois d'octobre ou début novembre, son économie connaîtra de graves difficultés dues au déséquilibre de sa balance des paiements», a-t-il précisé. Amman, a-t-il prévenu, o'est déjà plus à même d'honorer sa dette extérieure, officiellement estimée à 8,3 milliards de dollars, à moins que ses créditeurs n'en annulent une partie.

Frontières. Plus de 12.000 Koweitiens fuyant l'occupation irakienne sont arrivés en Arabie Saoudite par le poste frontière de Khafji depuis l'ouverture, à la fin de la semaine dernière par les autorités irakiennes, de la frontière du Koweit avec l'Arabie Saoudite.

Réconciliation. L'Union Soviétique et l'Arabie Saoudite ont décidé lundi de reprendre des relations diplomatiques interrompues depuis 1939 et d'ouvrir des ambassades, à l'occasion de la visite à Moscon du prince Saoud Al Fayçal. C'est Moscou qui, à la veille de la seconde guerre mondiale, avait retiré ses diplomates de Ryad.

Boycott. Le conseil exécutif extraordinaire de l'union des travailleurs arabes des transports a décidé, à l'issue de deux jours de travaux, lundi et mardi à Tunis, de boycotter à partir du 1er octobre toute opération de chargement ou déchargement de navires ou avions britanniques et américains. Les participants, parmi lesquels figuraient des jordaniens, ont également lancé un appel aux «masses arabes pour boycotter tous les produits et marchandises, américains et britanniques».

Saisie. L'Irak a décrété mercredi la saisie des «biens et des avoirs» des gouvernements, institutions, sociétés et banques des pays qui oot ordonné le gel des avoirs irakiens et koweitiens après l'invasion

Expulsions. L'Irak a ordonné vendredi l'expulsion de Bagdad des attachés militaires de toutes les ambassades des pays de l'Europe des douze, en réponse à la décision prise par ces pays d'expulser le personnel militaire des ambassades irakiennes dans le Marché

Jenz. L'Irak a été exclu à une large majorité, jeudi à Pékin, des Jeux asiatiques qui ont débuté hier dans la capitale chinoise, en raison de son invasion du Koweit. Dans les beures ayant prédédé la réunion, les représentants de l'Irak avaient effectué de nombreuses démarches auprès des délégués pour qu'ils ne votent pas en faveur de l'exclusion. Seuls l'Irak, le Yemen et la Palestine ont volté contre.

Bavard. Le chef d'état major de l'armée de l'air américaine, Michaël Dugan, a été démis de ses fonctions par le président Bush en début de semaine pour avoir commenté la stratégie américaine face à l'Irak dans une interview an Washington post. Il avait notamment déclaré que la seule option efficace pour chasser les troupes irakiennes du Koweit, en cas de déclenchement des hostilités, et pour éviter un bain de sang, serait un bombardement massif de Bagdad avec comme cibles privilégiées le président Saddam Hussein et sa famille.

Réponse. Les autorités irakiennes ont fait savoir à Washington que Saddam Hussein avait enregistré un message vidéo destiné an peuple américain et eutendait le voir diffuser aux Etats-Unis, en réponse au message du président George Bush an peuple irakien qui avait été diffusé dimanche dernier par la télévision irakienne. Les Etats-Unis ont répondu qu'ils accepteraient par «courtoisie diplomatique» tout en soulignant que les médias américains étaient libres de le diffuser

Pétrole. Pour la première fois depuis 1982, les cours du pétrole ont dépassé les 33 dollars le baril, en raison d'une nouvelle poussée d'inquiétude dans les milieux pétroliers sur les risques de guerre dans le Golfe et sur la fragilité de l'approvisionnement pétrolier. Depuis la fin juin, où les cours étaient tombés à 15 dollars par baril, le prix du pétrole a plus que doublé.

Winnie. Winnie Mandela a déclaré mercredi à Johannesburg qu'elle se réjouissait de sa prochaine inculpation pour délits d'enlèvement et de coups et blessures, car cela lui permettra «enfin» de «laver son nom». L'épouse du dirigeant du Congrès National Africain (ANC) commentait ainsi la décision du procureur-général de Johannesburg de l'inculper pour le meurtre, en décembre 1988, d'un jenne noir de 14 ans qui avait été ségnestré au domicile de Mme Mandela.

Débandade. Jacques Médecin, maire de Nice et Président do Conseil Général des Alpes-Maritimes, s'est retiré de la vie publique et a démissionné de tous ses mandats. Il l'a annoncé d'Osaka (Japon) dans une «lettre aux Niçois» publiée dimanche par le journal local «Nice-matin». Cette démission est l'épilogue, sur le plan politique, des nombreuses procédures adiministratives et judiciaires dont il était l'objet depuis plusieurs années pour avoir tendance à confondre intérêts publics et intérêts personnels. Jacques Médecin a trouvé refuge à Punta Del Este (Uruguay), à l'hôtel «La posta del Cangrejo» (Le relais du Crabe).

Emploi. Le gouvernement français a adopté mercredi son troisième plan en faveur de l'emploi en un peu plus de deux ans. A côté de mesures de simplification administrative, le plan, d'un coût évalué à 8 milliards de F (1.5 milliards de dollars) prévoit des stages d'accès à l'emploi et des mesures telles que l'exonération de charges sociales pour l'embauche du premier salarié et l'octroi de prêts bonifiés aux petites et movennes entreprises.

Lourdes. Les pélerins qui se rendent à Lourdes vont devoir se restreindre à une petite gourde d'ean par personne car les réserves en ean de la source miraculeuse de la grotte du sud-ouest de la France sont épuisées. Selon le rectorat du sanctuaire, cette pénurie n'est pas due essentiellement à la sécheresse qui frappe la France depuis deux ans, mais à une augmentation du nombre des pèlerins et à une progression sensible de la consommation d'eau, en raison notamment de la mise en place en début de saison de robinets à plus fort débit.

vateur honnête pourra constater que le gouvernement a fait de son mieux pour tenir ses promesses. Pourtant, l'acquelle crise du Golfe a empêché le gouvernement de remplir certains de ses objectifs. Le gouvernement a tenu au courant la Chambre des évolutions de la situation et de ses contacts secrets. Nous avons constaté un consensus dans la ligne politique de la

Q: Avez-vous quelque observation ou commentaire à formuler sur les mar-ches organisées en Jordanie récem-

MB: Pour être bref, je pense qu'il est temps que les slogans et les marches se traduisent en actions concrètes. Il

nourriture et aux changements de modes de consommation qui ne peuvent plus être ceux que nons avons

production, à l'approvisionnement en

Q: Etes-vons optimiste pour l'avenir? MB: Oui, je le suis, car les récents événements ont attiré notre attention sur le fait que ce qui se passait était mauvais. Ces événements auront un impact sur l'ensemble du monde arabe. Les Nations vont prendre conscience qu'elles n'ont plus les moyens de vivre isolées du reste du monde et

de faire ce qui leur plait.

Propos recueillis par Rabab Mango

Briser le blocus autour de l'Irak

Durant trois jours, du 15 au 17 septembre derniers, Amman a été le lieu de rencontre de 120 représentants des différents partis politiques arabes, réunis pour discuter des moyens de soutenir l'Irak «face à l'offensive impérialo-sioniste»: Une première dans la capitale jordanienne.

PASSEZ-MOI MON FRANCAIS

La rubrique de Flavia Romero

Touches parisiennes

Ave Egeria,

Ma pensée traîne encore en s'arrêtant sur certains détails de mnn voyage qui me semble avoir été plus un pélerinage qu'une période de vacances. Des vacances on attend de l'insouciance, alnrs que là, mes jnurnées ont été importantes, remplies de sensations qui m'ont touchée profundément. C'est peut-être l'âge qui me fait voir les choses différemment, qui me fait regarder sous la peau de l'eau, qui me reud plus sensible à la «sacralité» de certaines rencontres. Et quand je dis rencontres, je ne parle pas seulement de celle avec les hommes, mais aussi avec les choses, les couleurs, les saveurs, les vibratinns subtiles. puissantes et particulières à chaque terre où l'nn passe. Je suis en France, terre sœur de mon pays, nourrie par le même sein, mais si différente! Chez nous les terrasses s'nuvrent vers le ciel et les arrêtes des toits rouges unissent la terre à l'infini. Les murs s'insèrent dans les l'espace en essayant de ne pas s'en laisser écraser, de garder une individualité plus ou moins particulière, une indiscipline qui parle d'hnmmes, de leurs vies à travers les siècles, de leurs choix. Ici l'hnmme ne tient pas compte de l'espace naturel, il ne se sent pas du tout écrasé par l'infini: il dessine l'espace, le crée et vous fait penser qu'an delà il y a le néant, le zéro mathématique. Haussmann, génie de la géométrie descriptive, nous fait comprendre comment se traduisent dans la réalité les points de fuite d'un immense projet d'architecture, et l'incroyable pouvoir de suggestion qu'ils possedent. Au XIXe siècle, que sa vie couvre tout entier, il tire un trait sur Paris et il recommence. Chez nous, les murs nnt l'humeur changeante: ils

pleurent avec la pluie, s'allument avec le soleil: ils vnus parlent aussi du goût, de la culture, des hommes qui vivent derrière. Ici les murs dont les noms, quand même, sont évocateurs de tant d'Histoire, sont mis au garde-à-vous et muselés: habillés d'uniformes gris, châpeaux arrondis gris foncé, très disciplinés, ils doivent surtout savoir être d'élégants gardes d'hnnneur silencieux, pour souligner et respecter cet espace incroyablement vaste dont, quand même, ils sont la cause et la raison d'être. Ils ne se laissent même pas enflammer par le soleil. Haussmann voit grand et veut que son Paris soit grand; il jongle avec la perspective et arrive à créer l'illusion, qui se traduit en sensation visuelle, de l'infini, tout en travaillant sur un plan de ville tout de même assez circonscrit.

Au risque de tomber dans le lieu commun le plus chanté, écrit, récité et pensé, je redirai, oui, encore une fois, que la Seme -seule- ose scintiller et murmurer tout en glissant dans sa féminité insidieuse et sensuelle, pour jouer avec ces espaces si vastes, qu'elle traverse et accompagne en même

J'ai vu tant de choses à Paris qu'il me faudrait tout un valume pour te les raconter. Je ne te parlerai que de celles vers lesquelles ma pensée va constamment. Et, là encore, c'est d'espace que je veux te parler. Engouffrée dans les méandres d'un espace caché dans les profondeurs de la terre, le noir, éciairé par à-conps d'aveuglantes scènes de vie, coule rapide autour de moi, avec son odeur caractéristique et me lâche sous le Monument. C'est la science fiction à l'état pur. Je me sens si petite sous cette masse incroyablement belle et lointaine de marbre et de vitres! Le Colisée est fait pour l'homme, l'Arche pour les Titans. Haussmann aurait compris Spreckelsen et l'aurait sûrement approuvé. Là aussi, l'architecte a jonglé avec la perspective. Le fait que le monument ne soit pas tont à fait perpendiculaire à l'axe de l'avenne Charles de Gaulle permet d'en découvrir la profondeur. J'ai envie de grimper les marches en m'aidant des mains et des pieds, sans regarder en haut. Dans certains temples, nn ne pouvait pas regarder en face l'autorité qui y vivait et les Pythagoriciens ne pouvaient voir le visage du maître. Je sais que quand j'aurai gravi les marches, j'entendrai la VOIX et peut-être aurai-je accès à la présence voilée. Le vent est très fort, il fait de son mieux pour m'empêcher de monter et toujours ce vertige de marbre et de vitres plâne sur moi. J'en ai le souffle coupé. Au bout des marches, les vestiges d'une toile qu'une araignée jalouse avait commencé à tisser pour essayer d'en envelopper l'Arche. Le vent l'a vite désséchéee, et il n'en reste que quelques filaments déchirés et rongés. Des gardes, au premier palier, ne me trouvent pas digne d'entreprendre ma montée verticale vers le Sommet. Mon initiation n'est pas complète. J'en suis décue et soulagée en même temps. Je m'éloigne lentement en marchant à reculons. Je n'arrive pas à détacher mes yeux de l'Arche et... je m'aperçois qu'elle devient de plus en plus grande, imposante, tont en gagnant du terrain sur moi. Les grandes hatisses qui l'entourent comme des esclaves complaisants disparaissent selon les lois de la distance. L'Arche, elle, se fait fi des lois. Elle n'obéit qu'aux siennes. J'ai peur, je veux me retourner et courir à l'nmbre connue, familière, réconfortante du vieil Arc de Triomphe, mais mes mouvements sont lents et empâtés, comme si mes nerfs anesthésiés n'arrivaient pas à obeir aux nrdres confus dn cervean. C'est un ami qui vient à mon secours, en me fermant les yeux tout en me faisant pivoter.

Ce que je te raconterai maintenant n'a rien a voir avec tout cela, mais j'en ai le cœur plein et il faut que je te le confie. J'ai été irrésistiblement attirée par une clocharde. La vie l'a malmenée, étourdie. Elle marmnune sa rancune inefficace d'une voix rauque en parlant au trottoir et au canivean. Elle ne possède, temporairement, que le carton sur lequel elle couche, et, dans un petit paquet, quelques cigarettes, une culotte de rechange et un infime morceau de savon. C'est ce souci qu'elle a de se laver, même mal, par des gestes désaporis et aussi inefficaces que sa rancune, qui lui conserve, à mes yeux, une certaine dignité. Je la sens sœur. Je voudrais la bercer dans mes bras, parce que moi j'ai eu beaucoup et si je suis au chaud, à l'abri, parfumée, conduisant une voiture, il se peut que j'aie tout cela grâce à des compromis qu'elle aurait refusés. Je me questionne, je me trouve nez-à-nez avec ma vérité et j'en tremble. Vale, Egeria!

La «conférence des forces populaires arabes» s'est tenue à Américains et à venir au secours de l'Irak assiégé. mitiative de la coalition des partis de gauche jordaniens. Y ont participé des partis politiques

d'Algérie, de Tunisie, du Maroc,

du Soudan, d'Irak, de Libye, de

Palestine, de Syrie, du Yemen, de Mauritanie et du Liban. Deux

partis égyptiens ont envoyé des

télégrammes précisant que les autorités de leur pays avaient

interdit à leurs délégations de

quitter l'aéroport du Caire. Deux

figures ont fait sensation par leur

participation à cette conférence:

Georges Habash et Nayef Hawat-

meh, secrétaires généraux respec-

tifs du Front Populaire et du

Front Démocratique pour la libération de la Palestine (FPLP

et FDLP). C'était la première fois

depuis vingt ans qu'ils mettaient les pieds en Jordanie. A la fin de la conférence, les délégations -y

compris les deux dirigeants

palestiniens- out été reçues par le roi Hussein.

délibération, la conférence a

adopté un communiqué final qui

résume les positions et les concin-

sions politiques et pratiques de

cette réunion censée représenter

l'opinion publique arabe dans

Les délégués considèrent que

l'occupation étrangère d'une par-

tie de la terre arabe est une

atteinte grave à la souveraineté et

à la dignité nationale arabe. Et le

communiqué ajoute: «les peuples

arabes sont bien décidés à ripos-

ter aux menaces, par la force s'il le faut, et à briser l'embargo

économique imposé à l'Irak par

les pays qui veulent se partager

Musulmans à condamner l'inva-

La conférence appelle tous les

sses de notre patrie».

An terme de ces trois jours de

Par ailleurs, les forces popu-laires arabes soutiennent la proposition du président irakien. avancée le 12 août dernier, de lier le problème du Golfe à celui de la Palestine et d'autres occupations dans la région.

Les congressistes se sont mis d'accord sur la formation d'un «comité national permanent des forces populaires arabes», dont le siège sera à Amman et dont la tâche consistera à coordonner les activités des différents comités populaires arabes nationaux (créés dans certains pays depuis le début de la crise) contre l'agressinn impérialo-sioniste à l'égard de la nation arabe». Le comité devrait également défeudre la démocratie et les droits de l'homme dans le monde arabe et soutenir l'OLP et l'Intifada. Sur le plan pratique, la confér-

ence a décidé d'organiser des collectes de soutien à l'Irak, de frapper les intérêts impérialistes dans les pays arabes, de boycotter les produits américains, de pubher une brochure en langues étrangères destinée à expliquer la cause arabe à l'Occident, d'organiser, dans le même but, un collogne arabo-enrapéen, de s'adresser aux soldats arabes dans la péninsule arabique pour les inciter à désobéir aux ordres de leurs gouvernements, d'organiser enfin des manifestations contre

l'agression américaine Dernier point significatif: afin de garantir leur indépendance. les partis politiques arabes ont décidé de ne compter financièrement que sur eux-mêmes et sur le soutien populaire.

Suleiman Sweiss

Jumelles parfaites

Identités à l'identique

Même quand des kilomètres séparent Tahani d'Hanadi, ce qui arrive rarement, chacune sait en permanence ce que sa sœur ressent, comme par télépathie. Dotées du même physique, des mêmes goûts et de la même personnalité, elles ont le sentiment de vivre une seule vie dans deux corps à peine distincts. Leur propre père ne parvient pas à les différencier l'une de l'autre. Ces deux jumelles partagent tout, de la chambre à coucher jusqu'aux projets d'avenir, et les annecdotes ne manquent pas.

«Un jour, à l'école, raconte Tahani, j'ai demandé deux fois de suite à sortir de la classe pour aller boire. Dix minutes plus fard, c'est ma sœur qui demande la même chose, mais la maîtresse lui refuse l'autorisation, pensant que nous sommes déjà sorties toutes les deux. Ma sœur a très soif et je le ressens à tel point que lorsque la cloche sonne nous allons toutes les deux nous désaltérer en même

Cette histoire n'étonne plus Tahani ni Hadani: elles ont l'habitude que les adultes ou les camarades de leur âge n'arrivent pas à les distinguer l'une de l'autre. Même leur père donne souvent deux fois la même explication à la même de ses deux filles, croyant s'adresser à la seconde. Les deux jumelles ne s'étonnent pas non plus de partager toujours les mêmes sentiments on sensations. Elles savent très bien que lorsqu'une d'elles maigrit, l'autre aussi perd du poids, que leurs maladies sont souvent simultanées, que leurs goûts sont identiques: depuis touours, elles s'habillent de la même façon, jouent avec les mêmes jouets, out les mêmes activités extra-scolaires: piscine, piano, dont elles jouent exactement les mêmes morceaux, lecture: elles lisent toujours les mêmes livres.

A l'école les notes ne varient quasiment pas de l'une à l'autre et leur moyenne est identique. Elles sont même capables de s'entr'aider pendant les examens, communiquant par la pensée sur tel ou tel exercice sans se voir ni

se parler. Tahani explique qu'elle u'est pas capable de faire quoi que ce soit si sa sœur n'est pas à côté d'elle. Elle ne peut ni travailler pour l'école, ni s'habiller, ni même manger. Sa sœur Hanadi, se sent perdue et craintive si Tahani est absente. «Nous ne nous sommes jamais disputées, confie l'une d'elle. Nous mangeons ensemble, nous dormous l'une à côté de l'autre, nous nous réveillons en même temps.» A tel point que leur mère envisage de les marier à des frères jumeaux pour limiter leur séparation et leur sentiment de vivre des vies trop différentes, ce qu'elles pe

supporteraient pas. «Je sais que je fais partie de ma sœur et qu'elle fait partie de moi», affirme Tabani. Dotées du même physique et de voix et de comportements identiques, elles ont le sentiment de ne faire qu'une. «Beaucnnp de nus proches ne cherchent même plus à nous percevoir d'une manière distincte. Pen importe qu'ils s'adressent à l'une ou à l'autre puisque nous nous représentons mutuellement.>



Une seule personne est capable de les reconnaître et ne les a confondues qu'une seule fois depuis leur naissance, encore étaitce dans la pénombre de leur chambre à coucher et les voyait elle de dos. Il s'agit de leur mère. «Même si je suis conchée et qu'elles rentrent tard à la maison. je suis capable de distinguer les pas de Tahani de ceux de Hanadi. Je différencie très facilement leurs deux voix et, pour moi. leurs visages sont différents: Tahani à un air légèrement plus oriental que Hanadi, qui fait, elle, un pen plus occidentale.» La mère raconte qu'à la naissance de ses deux filles, alors qu'elles se ressemblaient encore à 100%. elle parvenait à les reconnaître à l'odeur.

Les deux sœurs reconnaissent discerner entre elles qu'elles différences psychologiques. «Nous avons les mêmes idées et la même intelligence, explique Hanadi. mais nous présentons les choses un peu différemment.» Pour sa sœur, ce qui les différencie principalement est qu'Hanadi est un peu plus timide qu'elle.

Antant de différences qui échappent totalement aux nbservateurs extérieurs. Même les projets d'avenir de l'une et de l'autre se superposent presque parfaitement. «La médecine m'intéresse beaucoup, et tout particulièrement la chirurgie cardiologique», explique Hanadi. Et Tahani renchérit: «C'est aussi la médecine qui m'attire. J'aime bien les enfants, et je voudrais les aider en étant pédiâtre.»

«Vous voulez connaître le secret qui permet de nous distinguer objectivement l'une de l'autre. concluent Tahani et Hanadi à la fin de l'entretien. Eh bien, si vous mesurez la distance entre le bas du menton et le haut du front de chacune d'entre nons, vons trouverez une différence de trois millimètres!»

Osama Al-Qudah

Recherche scientifique

FOCUS

Fondation Shoman: une banque d'informations

La Fondation Abdel Hameed Shoman est située à Amman, dans le quartier de Shmeisani. Sa mission: encourager la recherche scientifique non seulement en Jordanie mais partout dans le monde arabe.

Selnn le directeur de la section d'information, Ghassan Abdallah, deux catégories de projets bénéficient de son support financier: des projets que les savants proposent individuellement; et ceux que la Fondation s'efforce d'initier, dans la certitude qu'ils serviront le développement des pays arabes.

L'Institut porte le nom du fondateur de la Banque Arabe, Abdel Hameed Shoman. L'initiative fut prise en 1974, par l'administration de la banque, de créer un établissement pour l'aide scientifique. La première recherche démarra en 1980. Elle fut confiée au docteur Subhi Qassem, de l'université de Jordanie. C'était une étude sur le problème de l'alimentation dans le monde arabe, qui portait également sur des sujets connexes: ressources en eau, en terres, en énergie et en main d'œuvre.

En outre, des bourses furent créées pour l'appui des travaux jugés dignes d'intérêt. Neuf prix annuels pour la somme de 3.000 dinars. Chacune est décernée aux savants proposant des recherches intéressantes et âgés de moins de 40 ans. Depuis 1982, un ensemble de 72 bourses ont été distribuées. Cinquante pour cent de ces savants sont d'origine jordanienne.

Une deuxième catégorie de prix vise à encourager les enseignants scolaires des matières scientifiques. Chaque année, cinq bourses sont proposées pour les meilleurs projets d'enseignement aux niveaux élémentaire et secon-

Scientifique, la Fondation se veut aussi un centre d'activités culturelles an sens plus général. Des conférences et des films font partie du programme, et le public a accès à une biblinthèque de plus de 40.000 volumes. Une deuxième bibliothèque est consacrée aux enfants. Elle comprend à pen près 4.000 volumes. Dans les deux cas, on y accède sans la moindre cotisation.

Comme les savants et les enseignants, les 9.500 membres de la bibliothèque ont aussi leurs privilèges. Ghassan Abdallah explique que chacun a le droit de faire commander par la bibliothèque tous les livres qu'il souhaite, scientifiques, littéraires, informatiques, etc... «C'est notre façon de jauger les intérêts de nos lecteurs et d'enrichir notre bibliothèque».

Une section des services de la Fondation -et le coin le plus fréquenté de l'établissement- est le centre informatique. Des gens de tous les âges, hommes, femmes et enfants, sont, du matin au soir, rivés aux terminaux. L'assortiement de programmes -de divertissement et d'instruction- est large. «Pas mal de jeunes prodiges jordaniens ont commencé ici», dit Ghassan Abdallah, un ancien, qui a 23 ans d'expérience de l'ordinateur derrière lui, et un des premiers jordaniens a avoir étudié cette nouveauté technologique.

En fait, l'ordinateur joue un rôle suprême dans l'organisation d'Abdel Hameed Shoman; il est même son centre veux. Il est au cœur des projets de ce qu'il y a de livres et publications a été enregistré sur ordinateur. Ghassan Abdallah explique: «Plutôt qu'une simple bibliothèque, notre but est de devenir une banque d'information, où tous sont les bienvenus.»

Sami Kamal

CINEMA

"Stilckgut". Film de Roland Schraut, avec Alfons Scharf, Lothar Koch et Kurt Block (1981). L'histoire d'un chauffeur routier de 49 ans qui perd son permis de conduire pour conduite en état d'ivresse. An chômage il se voit contraint de quitter son domicile et part à la recherche d'un nouveau travail. Direction, le port de Hambourg. Ses passages réguliers à l'agence pour l'emploi et l'incertitude de trouver du travail le plongent dans la crise la plus profonde de sa vie. On hii répond souvent qu'il est trop vieux pour être embauché, mais il n'abandonne pas et la solidarité de ses collègues l'aidera à retrouver du travail. Institut Goethe, le mardi 25 sept bre, à 20h.

"The man who shot Liberty Valence''. Western signé John Ford. Un jeune avocat idéaliste (James Stewart) affronte un truand (Lee Marvin) dans la ville de Shinbone. Ce film évoque les changements de l'Ouest américain. Vers la fin des années 1870, en effet, des villes comme Shinbone se développèrent rapide-ment du fait de l'arrivée de pionniers, d'avocats, d'hommes politiques et de journalistes, suivant le conseil d'Horace Greeley: «partez pour l'Ouest, jeunes gens!». C'est la fin de l'ère du cow-boy. solitaire.

Centre américale, le dimanche 23 septembre, à 19h. Version originale.

"Jeremiah Johnson". Robert Redford joue dans ce film de Sidney Pollack le personnage légendaire de Jeremiah Johnson, vétéran de la guerre civile américaine, qui a quitté la vie civilisée pour la vie sauvage des montagnes. Tourné dans les forêts de l'Utah, il évoque l'Ouest américain avant l'arrivée des colons. Centre américala, le joudi 27 septem-bre, à 19h. Version originale.

Ciné-club. Séance quotidienne à 20h00. Projection supplémentaire pour les jeunes, le jeudi à 16h00.

Dimanche: non communiqué.

Landi: non communiqué.

Mardi: non communiqué. Mercredi: non communiqué,

Jeudi: non communiqué.

Vendredi: non communiqué.

Samedi: non communiqué.

Pitos ca version originale. Route de l'université, presultre à druite après l'hôtel Jérmoless puis presultre à gauche. Le ciné-chib se trouve à en-viron 300 m., sur la gauche de la

TELEVISION

DIMANCHE

1725 - Denver, le dermer dinau sore. Dessin animé. 18h10 - Un grand quelqu'un. Count métrage sur un Togolais qui rêve de devenir un homme important mais que tout le monde prend pour un fou. 18h30 - Ca c'est du cinéma. Série

documentaire les techniques du ciné-

19100 - Le Journal. 19h15 - Carnet de notes. Extraits de musique classique.

LUNDI

18h00 - Thalassa, eles grands voiliers - Documentaire sur un voyage le long des côtes nord de la Méditerrande à houd de la terranée, à bord de l'«Esmeral-

19h00 - Le Journal. 19h15 - Magazine sportif hebdoma

MARDI

18h05 - Sons les ailes du Condor Documentaire sur la vie dans les Andes, à plus de 1.000m d'altitude, et sur les Condores qui vivent dans ses 18h35 - Des chiffres et des lettres

19h00 - Le Journal 19h15 - Aujourd'hui en Jordanie: magazine local réalisé et présenté par Saleh Madi.

MERCREDI

18h05 - Les défis de l'océan. Série documentaire sur la vie sous-marine. Anjourd'hui: «les épaves».

19k00 - Le Journal. 19k15 - Sélection de musique classi-

JEUDI

18h15 - "Molierissimo": dessin ani-18h40 - Des Chiffres et des Lettres.

19415 - Pays baltes: la naissance d'une Nation.

VENDREDI .

17h35; "Les liens du sang". Film. A l'age nie 19 ans, une jeune fille découvre qu'elle est un enfant adopté et part à la recherche de sa vraie mère. Ce qu'elle va apprendre sera le choc de sa vie. 19h00 - Le Journal.

19h15 - Les révolutions de l'intelligence. Série documentaire sur l'his-toire de la science. Anjourd'hui: l'interdépendance des nations sur les plans économique et industriel.

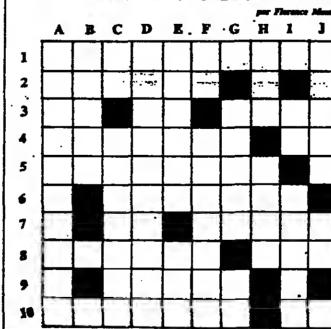
SAMEDI

18h00 - Images et réalités. Documentaire sur le sens de la vue. Aujourd'hui: le rôle des images dans les techniques de communication.

19460 - Le Journal.

19h15 - Documentaire: le développement de l'embryon chez les poissons

Mots croisés



1: devoir. 2: elles mènest toutes à Rome. 3: négation; deus latin; géniteur. 4: allonger; infinitif. 5: conduitirent. 6: nattes. 7: dieu du soleii; au bout du sein. 8: tirer du lait; Ecole Nationale d'Ada tration. 9: se rendront. 18: on la demande aux enfants boudeurs;

1: obligation. 2. routes. 3: ni; in; père. 4: étendre; er. 5: menèrent.

6: tresecs. 7: RA; tôton. \$: traire;

ENA. 9: iront. 19: risette; et.

Verterienest.

A: décorer. B: on y dame, ou on y met les conserves. C. avant approuvé; pénétrais. D. chemin. E: le mari de un fille; de préférence après la state. F: champion; de-meuress. G: réfiéchit; pronom per-sonnel. Et colère; boise à idées. E: me; cuillome. J:

Solution des mots croisés Harizontalement.

Verticalement.

A: ornementer. B: boite, C: la; entrais, D; itinéraire. E: gondre, 101. F: at; resteut. G: pease; te. H: ire; tête. I: ré; sonne. J: niera, na.

SAVIEZ-VOUS

INSECTES. Crépitement lancinant de millions de mandibules, craquements sinistres qui donnent la chair de poule: l'Institut français de la recherche agronomique a édité un disque compact qui a peu de chances de figurer au hit-parade. Le disque, qui reproduit les différents bruits des insectes cachés dans les céréales, des chenilles qui rongent les fruits, ou des termites qui forent les bois, a pour but d'aider les professionnels à détecter à tempa la présence des parasites et à choisir le pesticide en fonction de l'espèce, grâce à un capteur associé à un ordinateur.

MICROCOSME. Huit personnes ont été sélectionnées pour passer deux ans dans un dôme hermétique au Texas, à l'intérieur duquel a été recréé un microcosme de la Terre divisé en sept sections écologiques: forêt tropicale, savane, océan, marais d'eau douce et salants, désert, région agricole et habitat humain. Le but de cette expérience, baptisée «biosphère» est d'étudier les moyens de vivre dans un univers coupé de la Terre.

TOMATES. Les «tomates de l'espace», obtenues par la culture de graines exposées aux radiations spatiales et que certains considérzient avec méfiance, ont obtenu la consécration en remportant le premier prix au concours de la foire horticole du Kansas.

DAMES Problème N. 29.

Les blancs gagacat en six coups.

Mat avec les bianes en deux coups.

Solution du problème N. 28: Solution du problème N. 28:

B. 27-22; N. 6-15; B. 22-6; N. Ce6-d4 2-11; B. 25-18; N. 15-13; B. 9-18; N. 28-19; B. 5-10.

ECHECS

Problème N. 29.

World Bank forecasts war in Gulf could double oil price

WASHINGTON (Agencies) — War in the Mideast could posh oil prices to \$65 a barrel this year and next, the World Bank said Friday in predicting that oil would cost \$30-\$40 a barrel over the next five years.

ANCHE

ine. denie

NDI

assa, eles pe imeniaire pe es côtes noite bord de l'eles

URDI

s खोटा के Cha

On siren par Oxom capaci Te as par

मेंटर स के हि

Thus on her

REDI

de interio

≈ 1 ≥=

22222

we de se t

77777

ಭಾವ ಚಿತ್ರಗಳು

DI

, is the

SEC 236

المراجعة المراجعة المراجعة

7 1323

-= = 350

S PROPERTY OF THE PROPERTY OF

Œ

chara.

"If efforts to defuse the existing crisis fail and war breaks out in the Middle East, Iraqi, Kuwaiti and Saudi oil fields could suffer long-lasting damage, effectively removing up to 10 million barrels a day from the world market," according to a report of the organisation's International Economics Department. "World oil prices would rise to

unprecedented levels in 1990 and 1991, and would remain at \$30-\$40 a barrel for another five years or so," the report said. The report, dated Sept. 12, was

given to reporters Friday. With the estimate came a chart of oil prices. Itshowed the price in war situation rising to \$65, dropping to about \$45 in 1992 and then more slowly to the \$20 level by the year 2000. That is about where the price was before Iraq

invaded Kuwait on Aug. 2
The bank said that under these conditions consuming countries would act strongly to cut their use of oil by conservation, increased efficiency and the use of other

"Shelved alternative energy projects would be dusted off and implemented, and petroleum expioration and development would reach new heights," the report

It added that if there were a short war countries in the Gulf would soon begin to rebuild their oil fields and arrange to produce more. It predicted that the efforts to cut demand would bear fruit in the second half of the 1990s. At the same time, increased spending to produce new supplies would bring results.

Those two elements could bring a lower price later in the decade than might be expected if there is no war, the chart indi-

The war scenario was one of five developed by the bank's experts. The others were summarised as "rapied return to normal-

eliminate hyperinflation and

open up the economy to foreign

Imported products will be charged duties of 15, 25 or 50 per

cent, according to a decree pub-

lished in the official newspaper El

Under the previous structure,

the maximum tariff was 150 per

cent. With additional taxes, a

product under the old structure

competition:

to import.

U.S. dollar Pound Sterling Deutschemark Swiss franc

a barrel or less to the end of the

The report listed 60 countries as most severely affected by the crisis and in need of help. These are countries that could lose more than two per cent of their income. six per cent of their exports or \$1 billion in their international accounts for any two years from now to 1992.

Among them are 24 countries in southern Africa, 19 in the Western hemisphere, 10 in Europe and the Middle East and seven in Asia.

Meanwhile, oil prices surged Friday to end a turbulent week around nine-year highs after President Saddam Hussein urged the Iraqi nation to prepare for a

Market analysts saw potential for yet higher prices even if fighting did not break out. Oil is scarce because of United Nations sanctions against Iraq and Kuwait while the northern winter, season of peak fuel demand, is getting

And oil companies and governments, fearing a war, are reductant to draw too hard on petroleum

The world benchmark crude oil, British North Sea Brent blend, was quoted Friday at \$36.90 per barrel for early loading, highest since March 1981. U.S. crude futures briefly rose

above \$35, a gain on the day of

almost \$1.70. But the West's oil "watchdog" the 21-nation International Energy Agency (IEA), said Friday that its Paris-based secretariat was not at present proposing to draw on government strategic oil stocks or introduce measures to

The IEA board of governors meets in Paris Setp. 28 for the third time since Iraq invaded Kuwait on Aug. 2.

curb demand.

Peru lowers import tariffs

LIMA, Peru (AP) - The general The decree did not specify

ment Friday reduced import what duties will apply to specific duties as part of its programme to products. But the government

could have cost up to 214 per cent imported at the 25 and 50 per

AMMAN EXCHANGE RATES

Saturday, September 22, 1990 Central Bank official rates

663.0

501.4 125.5

417.4

On the crude oil supply front, OPEC is making up at least three million barrels daily of some four million lost from Iraq and Kuwait, industry executives re-

But there is a shortage of refining capacity to process the

products. But the government

earlier indicated the lower rate

will cover raw materials for goods

manufactured in Peru, while the

maximum rate will cover unports

number of special taxes that were

added to the basic tariffs. Among

these was a 24 per cent surcharge

A temporary 10 per cent sur-

charge will be applied to products

cent rates, the newspaper said.

 Japanese yen (for 100)
 481.7
 484.6

 Dutch guilder
 370.5
 372.7

 Swedish crown
 114.0
 114.7

 Italian lira (for 100)
 56.1
 56.3

 Belgian franc (for 10)
 203.1
 204.3

on all products.

The decree also eliminated a

of manufactured luxury items.

Chase Manhattan Bank announces 5,000 job cuts

NEW YORK (R) - Chase Man- investors an annual yield of abproblems facing the U.S. banking day's stock price. industry, said Friday it would third quarter.

it is providing. Some Enropean

refineries are shut for pre-winter

Pump prices for petrol and

heating fuelare rising - Euro-

pean gasoline harge prices hit all-time highs this week of \$430

per tonne compared with around

Loss of supply from two big

Kuwaiti refineries and strong

Asian demand have tightened

product markets. Petrol is mak-

ing the unusual journey to

woken up to the fact that it hasn't

got any oil. I think you'll find

quite a lot of oil moving out of Rotterdam" a trader with a Euro-

Hehdi Varzi of London stock-

show markets the system

"It would do no harm at all to

offer stocks for auction in order

to deflate the market's bullish

But some analysts say the

chance to use stocks to balance

markets in the October-Decem-

ber quarter may bave been

may bave passed because, if the

IEA market for a month," said

Mike Barry of Energy Market

Consultants in London. "Those

action by the IEA and there is

still a threat of military action

then we are looking at a \$40 oil

The all-time record was just

about \$40 in 1980 amid panic-

huying triggered by the Iranian

revolution and the outhreak of

Althoung nominal prices are

getting back close to that peak

again now, inflation has eroded

But former Saudi oil minister

Sheikh Ahmad Zaki Yamani says

that if war does break out oil

could go to \$60. Economists say

that, in real terms, this would be close to the 1980 peak.

Turkey predicts

bumper harvest

ANKARA (R) - Torkey will

have bumper harvests this year

after drought hit agricultural pro-

duction last year, Agriculture Minister Lutfullah Kayalar said

The wheat harvest was likely to

be around 20 million tonnes,

against 16.5 million in 1989 after

the worst spring drought in three decades. The record harvest was

"Even if the Gulf crisis turns

into a hot conflict, Turkey will

not have any shortage of careals

Turkey bas harvested nine mil-

lion tonnes of wheat so far this

year, enough for two year's'

But Western agricultural ex-

perts expect this year's harvest to

total just 15 million tonnes, after

and other agricultural products."

Kayalar told reporters.

domestie supply, he said.

11.5 million in 1989.

20.5 million tonnes in 1988.

Saturday.

the real value of the barrel.

the Iraq-Iran Gulf war.

Varzi said that "if there is no

products are needed now."

"The window of opportunity

psychology," Varzi said.

brokers Kleinwort Benson said

the IEA could release a little oil

"The Far East has finally

Europe from the Americas.

maintenance.

\$290 Aug. 2.

pean refiner said.

mg company announced that the loss would include an anticipated \$350 million restructuring cost. The company also announced it plans to set aside \$650 million for potential loan losses, largely because of its deteriorating commercial real estate portfoilo.

A spokesman earlier Friday said rumours the bank was having liquidity problimes were "abso-

The cuts were much deeper than amicipated in June, when Chase said it would have to trim \$300 million in annual costs. Industry analysts bad predicted about 3,000 job cuts.

Chase said it would cut its quarterly stock dividend to 30 cents, down from 62 cents, giving loan losses.

hattan Corp, reflecting serious out nine per cent based on Fri-

The announcement was the slash 5,000 jobs and expected to latest sign of problems in the U.S. lose about \$625 million in the banking industry, which bas been hit by a severe slump in the The second-largest U.S. bank- real estate market and shaky loans to Third World debtors.

Chase said that as part of its restructuring it planned to dispose of low-yielding loans and investment securities.

The company said that about 1,600 employees accepted a voluntary separation offer last month. Chase said its overseas cutback would account for more than half the write off and about 1,600 of the lost jobs. The company said it would gaion \$117 million from the sale of its Frankfurt office building, which it said closed last week.

Chase predicted a fourthquarter net profit of more than \$140 million after setting aside \$170 million to \$200 million for

Sedki claims Egyptians left up to \$12b in Kuwait

CAIRO (R) - Egyptians left Egyptair. property and savings worth up to \$12 billion in Knwait when they fled the Iraqi forces, Prime Minister Atef Sedki said.

In remarks published Saturday he said the figure was compiled from statements made by about 290,000 Egyptian workers who-had returned home since Iraq seized Kuwait on Ang. 2.

Sedki said Kuwait's former rulers had promised to compensate about 150,000 Egyptians who worked in the emirate when Iraq Egyptian press treports say the

Kuwaitis pledged \$30 million in damages for those who did not wish to return to their jobs after 'Kuwait is liberated.'

Sedki said Iraqi debt in Egypt was \$466 million, including money owed to Egyptian workers and the national flag carrier

DUBAI, United Arah Emirates

He said Baghdad offered to repay the debt in oil but did not the Gulf crisis continued. say when. The figure did not include a military debt stemming rent financial year would rise hy

from arms exports to Baghdad during its 1980-88 war with Iran. Egypt stood firmly by Iraq during its war with non-Arab Iran, supplying it with millions of dollars worth of Egyptian-made arms, ammunition and military

Sedki said Cairo could not accept the Iraqi offer because of the international trade blockade of Baghdad.

He said Egypt's losses in foreign currency earnings for the financial year ending next June 30 were estimated at \$4.5 billion because of the end of remittances

by Egyptian workers and falls in

revenue from tourism and the

High war risk insurance rates

trigger huff in Gulf countries

returning workers. A further 1.25 billion pounds (\$455 million) was needed to cover social services for them. The government estimates

He said the figure could rise if

Budget expenditure in the cur-

650 million pounds (\$236 million)

to cover the cost of rehabilitating

that up to 600,000 Egyptians may return from the Gulf, further straining an economy hurdened by \$50 billion in foreign debt. dki said economic aid promised by Westero countries would help offset the losses.

A U.S. administration reques to the Congress to write off \$7.1 billion in military debt owed by Egypt would save Cairo \$21.50 billion in total deht service, be

Nicaragua plans to fire 25,000 state employees

an anti-inflation plan that calls for the firing of 25,000 of the coun-ployment payments, be said. try's 115,000 state employees over the next three months.

"We've got to grab the bull by the borns," said Economy Minister Silvio de Franco in announcing details of the plan. "We can't continue fooling ourselves."

He said that if measures were not taken soon, inflation now running at an annual rate of 3,000 per cent would accelerate.

De Franco said the government plans to let go 15,000 bureaucrats and employees of state firms and 10,000 members of the armed forces as part of a plan to bring the fiscal deficit under control by the end of the year. The deficit is the chief source of the country's

the fired workers through rule.

ment ordered the closing and

liquidation of four state banks

and four official lending com-

panies for "serious irregular-

ities," the Brazilian central bank

The decision affected the offi-

cial state banks of Paraiba, Piani

and Rio Grande do Norte and the

real-estate lending companies linked to those banks — the

government savings bank of

Goias state, and a credit agency

of the Rio Grande do Norte state

"In each one, serious irregular-

ities were found that comprom-

ised the institution's financial

health," central bank spokesman

The central bank did not give details. Gazeta Mercantil, Bra-

zil's most respected financial dai-

ly newspaper, said the Bank nf Piani alone had an estimated \$50

The states of Paraiba, Piani

million in uncovered dehts.

Tel: 625155

Pedro Kleiberg told the AP.

said Friday.

Brazil liquidates state

banks, loan associations

BRASILIA (AP) - The govern- and Rio Grande do Norte are in

MANAGUA (R) - The Nicara- labour-intensive public works guan government Friday unveiled projects, promoting small businesses and temporary unem-

> The economic plan was detailed at a meeting of government, union and private sector officials called by the administration of President Violeta Chamorro to reach a concensus on how hest to stabilise the economy and cut the deficit, which was about \$12 milling in August

The meeting was boycotted by unions affiliated with the leftist Sandinista National Liberation Front (FSLN), which bas opposed large-scale firings and said the government is selling the country to the International Monetary Fund. Chamorro took office in April,

The government will try to aid ending 10 years of Sandinista

Brazil's poor northeast region

Goias is in the rural midwest,

where the federal district of Bra-

Kleiburg said the central bank

will guarantee savings accounts

Restitution of cash deposits

will depend on a decision by the

cause the bank will bave to use

money from its monetary re-

Gazeta Mercantil quoted cen-

tral bank president Ibrahim Eris

as saying "the Brazilian financial

system is cleaned up with these

perfect health," Eris said.

Rolls Royce

gine maker Rolls-Royce PLC has

posted a 14 per cent jump in

pre-tax profits for the first half of

Pre-tax profits rose to £115

million (\$214 million) from £101

million (\$188 million) in the same

period last year on a turnover of £1.59 billion (\$2.96 billion) com-

pared with £1.12 billion (\$2.8 billion).

Rolls-Royce said in a statement its eash flow was seriously

affected by a delay in sales

growth in the aftermath of a

strike at the end of 1989. But it

said production delays should be

fully recovered by the end of this

It estimated that the strike at

its Glasgow plant, along with one

at a major customer, the Boeing Co. of Seattle, Washington, cost

it £10 to £15 million (\$19 to \$30

million) in lost profits in the first

EXCELLENT CONDITION

TEL: 646135 MORNINGS

уеаг.

profits rise

The rest of the system enjoys

National Monetary Council, "be-

deposits up to 2.7 million

cruzeiros (about \$34,000).

silia is located.

serves," he said.

liquidations."

(AP) - Port, insurance and trade firms in the Gulf are unhappy these days over the hike in war risk rates on regional shipping, claiming that the U.S.-led multinational buildup is engough cov-

invitations have gone out to insurance brokers of the Institute of London Underwriters and to Lloyd's of London "to come out and see for themselves," said Diek Benning, marketing manager of Duhai's Port Rashid.

With the outbreak of the Gulf crisis sparked by Iraq's takeover of Kuwait, war risk insurance rates spiralled. Some rates fell back here and there, and it is not possible to quantify the overall increase in rates because the Gulf is hroken up into numerous areas for rate-setting purposes.

But local shipping agents said

5.0 per cent increase over a year. That is marked contrast to the less, than one per cent increase during the Iran-Iraq war when more than 500 merchant ships of were can

the hike was an average 2.5 per

cent for a six-month period, or a

in the hostilities, the agents said. "People in London think it's war out here. It's not warranted," said Deputy General Manager Bader Wahidi of the Bahrainhased Arab Insurance Group.

"During the Iraq-Iran war there was no cover. Now we have a tremendousmilitarycover by the foreign forces," Wahidi said. "Given the amount of security with regard to the presence of

In London, a spokeswoman for August are still coming." Lloyd's, who would not be identi-

they ohviously have to exercise caution. John Byrom, general manager Gulf crisis — yet. of Bahrain Norwich Winterthur Insurance, noted that the high war risk rates mean it is costing

regional merchants more to conduct trade. Western financial experts point out that the worries are symptomatic of a much broader probhas fallen off given higher freight premium for this country as there

the large expatriate community. Benning and others said that levied on shipping by the interna- realised the value of it in times tional underwriters, local ports like this." report higher business, than the same period last year.....

Benning estimated that busimost active port, bas gone up nine per cent since August, and while September's figures are not available, they too promised to be better than last year.

fine, therefore the huge insurance

premium levied is unfair." A top executive of a major who did not want to be named

Some of the shipments that

fied in accordance with British were designated for Kuwait were practice, said, "the underwriters also being unloaded at Port are monitoring the situation very Rashid as exporters redesignated carefully. They're looking at the cargo to other Gulf markets. In situation on a day-to-day hasis some cases, they were taking and they react accordingly and them hack to the port of origin. Meanwhile the life insurance

market is not feeling effects of the Keith Jansen, senior sales represntative of American Life Insurance Co., one of the largest

firms in the husiness in the United Arab Emirates, said there has been no drop in policies sold. "We got a ruling from our head office (in United States) that lem - with the Gulf crisis, trade there won't be an increase in the

and fuel costs, and the exodus of is no war risk at present," Jansen a yet undetermined number of said. He said while this has no doubt helped, many people who did not despite the high war risk rate believe in insurance "have now

> In Bahrain, insurance agents said they were flooded with in-

guiries for war risk cover, and not 3 ness at Port Rashid, the Gulf's even the Iran-Iraq war triggered such a rusb. Mukhtar Ali, insurance repre-

sentative at the Manama-hased Taisho. Marine and Fire Insurance Co. said the number of Duhai is a "no-risk zone," people calling ahout war cover-Benning said. "Everything is age had "leapt since the Gulf crisis started.

Another lucrative sideline for insurance companies has been the Duhai-based insurance company sizeable increase in the volume of personal effects including motor said it was too early to assess the vehicles shipped out after Iraq foreign forces, I believe that the effect of the crisis "because overran Kuwait.

to an eight year high of 10.6 per

cent in August - threw the tim-

the U.S. dollar. The pound

Major tries to reassure currency markets after run on sterling WASHINGTON (R) - British

Chancellor of the Exchequer (Finance Minister) John Major, mounting a damage limitation exercise after a heavy run on sterling, said Friday the govern-ment had no intention of delaying Britain's full participation in the European Monetary System (EMS). In an attempt to convince scep-

tical currency traders that the Gulf oil crisis and high inflation would not derail plans to join the exchange rate mechanism, Major said a decision would be made "as soon as sensibly possible." When I am satisfied that the

conditions are right, I will make a proposal to cabinet and I expect cabinet will endorse that and we will enter," Major told journal-Major beldont the prospect of a

substantial decline in British inflation at a time when prices in other European Community (EC) nations — more heavily dependent on imported oil would be rising.

That would narrow the gap between Britain's high inflation rate and the lower level in many other European nations, fulfilling London's main condition for

membership set out hy British ly been anticipating a move any Prime Minister Margaret Thatch- weekend. er in Madrid last year.

Major refused to say if that could be this year, saying: "We will have to wait and see." But his remarks appeared to be clearly aimed at leaving the door for membership open.

Britain's entry to the exchange rate mechanism (ERM), a system founded in 1979 to limit the fluctuations of currencies and which is already adhered to by nine EC nations.

steadily since mid-May when it became evident that Thatcher was dropping ber trenebant opposition, and effective veto, to the EMS and markets had recent-

But the Gulf crisis — which helped push Britisb inflation up

Foreign exchange market have been obsessed by the timing of

Sterling bad been elimbing

Comments by West German Bundesbank President Karl Otto Poehl and Thatcher this week appearing to confirm these doubts set the pound under beavy selling pressure, driving it down by five cents on the week against

ing back into doubt.

Major held out no hopes of an imminent cut in British interest rates and urged monetary authorities not to relax policy in the face nf rising oil prices triggered by the Gulf crisis.

closed Friday at \$1.8435.

PORTABLE HOUSES FOR SALE

Five new prefabricated units are available. Can be used for living or as offices or stores. Length 8-9m, width

interested to call 731597 or 604301.

FOR SALE

Peugeot 504, 1979 model, silver colour. Duty unpaid. Good condition. Selling for highest price offered.

Please contact Tel. 678707/8 between 8-2 p.m.

CAR FOR SALE

BMW 3201 model 1987, Kuwaiti licence, white colour, two doors, sunroof, a/c, in very good condition, duty unpaid, final price JD 5,600.

Please contact tel. no: 671526/671539 morning.

Tel: 677420

PHILADELPHIA

3:30, 6:15, 8:30, 10:30



Cinema

BEVERLY HILLS COP Part II

12:30,3:30.6:30,8:30,10:30 p.m.

CONCORD **Dured Lahham**

1-KAFROUN 3:30,6:45,8:45 10:45 P.M. 2-SENIOR WEEK

Madeline Tabar

5:15, p.m. Cinema MUOUM

Samir Ghanem, Ahmad

KILL MY WIFE with Thanks (Arabic) Performances: 12:00, 3:00, 6:00, 9:00 p.m. Priday & Sunday extra show at 11:00 a.m.



Tel: 675571

RAINBOW

Indiana Jones in TEMPLE OF DOOM

Tel: 634144

BIRDY



PLAZA

Tel: 699238

COLOUR: FIREY RED INTERIOR: BLACK LEATHER DISTANCE: 13000 Km ADDITIONS: SONY X-7200 STEREO SYSTEM ONE OWNER

MODEL: 1988 ALFA ROMEO SPIDER

SPORTSCAR FOR SALE

Liberians agree on ceasefire

the Liberian civil war was to begin at 1200 GMT Saturday, a spokesman for the main rebel leader Charles Taylor said.

Koulin Évariste, a spokesman for Taylor in neighbouring Ivory Coast, said the ceasefire agreement was reactied at a meeting between Taylor and Herman Cohen, U.S. assistant secretary of state for African affairs, in Liberia earlier this week.

"It was agreed during that meeting that there would be a ceasefire today," Evariste said by telephone from his home in Danane, in northwestern lvory

A spokesman for Taylor's main rival, tireakaway rebel leader Prince Johnson, told the British Broadcasting Corporation (BBC) in a relephone call that Johnson also had agreed to a

U.S. diplomatic sources in Ivory Coast said Saturday they could not provide information about plans for a ceasefire that may have been worked out during Cohen's meeong with Taylor Wednesday and with Johnson inthe Liberian capital Monrovia

Evariste said one of the main reasons Taylor had agreed to stop

IOHANNESBURG (R) -

Attackers killed three blacks and

derailed a train coach in South

African political violence, but a

security clampdown kept most

hlack townships quiet, police said

gnant woman and a policeman.

The train carriage went off the

Townships around Johannes-

hurg, a focus of factional fighting

in recent weeks, remained calm

Saturday, and police said a week-

long lull was partly due to opera-

tion "iron fist" ordered last weekend by President F.W. de

De Klerk starts a U.S. visit this

weekend seeking to improve rela-

tions with Washington after years

of friction. He and anti-apartheid

leader Nelson Mandela plan talks to create a non-racial democracy

More than 750 people have

died in an eruption of fighting

between members of the Zuln-

based Inkatha Freedom Party

and those of Mandela's African

National Congress (ANC) in the

MANILA (K) — President Cora-

20n Aquino vowed Saturday not

to resign despite threats by labour

groups to launch a general strike

in prorest against the gov-ernment's raising of petrol prices.

dent Aquino will not last much

longer. I vow thar I will not resign

and will stay in office unol the

end of my term" in 1992, Aquino

Aquino said her government

could thwart any attempt by army

said in a speech in Manila.

"Our critics tell us that Presi-

in South Africa.

tracks after it was stoned.

The victims included a pre-

fighting was in order to meet the rival rebel leader, whom Taylor claimed to have killed more than a month ago.

The man claiming to be Prince Johnson is not Prince Johnson," Evariste said. "Prince Johnson was killed a month ago." Reporters who were in Monro-

via at the time Taylor claimed to have killed his rival said Johnson was alive and unharmed. Evariste said be was opómisóc that talks between the competing

rebel groups could beging soon in a neutral country yet to be He said he hoped the United

States would play a major role in any talks to hring peace to the country founded by freed American slaves in 1847. "With the United States in-

volved, we can have peace," he He said Sierra Leone, which

served as the venue for several rounds of unsuccessful peace talks, would not be acceptable because of that country's involvement in the five-nation West African peace force now in He also rejected Gambia.

whose President Dawda Jawara is president of the regional Econo-

A four-year virtual civil war

between the two movements in

Natal province as killed more

In an effort to halt the carnage

Mandela and Zulu chief Man-

gosuthu Buthelezi are to mcet

The new "iron fist" security

measures include the sealing off

of Zulu hostels with razor wire, a

heavy army presence in black

urban areas and the installation

of light machine-guns on police

Police said there were will "ele-

The woman died and two

lence, destruction and anarchy.

others were wounded when two

hand-grenades were hurled into a

house in the black township of

Kwamashu in Natal province.

of his revolver and shot dead in

Inanda, Natal province, while on

his way to report for duty at the

township's riot unit, police said. Law and Order Minister

Adriaan Vlok said earlier this

month 432 policemen had been

killed and 25,000 injured while on

A black policeman was robbed

planning murder, vio-

Attackers kill 3 blacks, derail

train in South African unrest

than 4,000 people.

early next month.

patrol vehicles.

ments"

mic Community of West African States which sent the neacekeeners to Liberia, and Guinea, which had close ties to the late President

Evariste said he did not expect the remnants of Doe's government, now under the control of General David Nimley, to be a major factor in any effort to bring an end to the nine-month-long civil war, which has degenerated into one of Africa's tiloodiest tribal wars in years.

He said the main concern of Doe's remaining supporters was to evacuate remaining members of his Krahn tribe to safety ontside the capital Monrovia.

Meanwhile diplomats and military sources said Friday a Nigerian general appointed to command ground operations of the West African peacekeeping force in Liberia will find it hard to end fighong in the capital Mon-

Nigerian sources in Freetown said Major-General Joshua Dogonyaro faced the same political and practical problems as Ghanaian General Arnold Quainoo, who has commanded the force since it landed in Monrovia a month ago.

A Nigerian government

train coach went off the tracks

near Johanneshurg after it was

The government Friday

announced details of a dusk-to-

dawn curfew in several Johannes-

hurg townships in a further bid to

Residents of two Soweto dis-

They presented a protest peti-

tricts marched on the township's

municipality offices to protest

against the security measures.

tion to Soweto Mayor Sam

Mkwanazi and demanded the de-

molinon of hostels, the prosecu-

tion of all those committing acts

of violence, and the involvement

of residents in monitoring politic-

by the government are not actual-

ly addressing the very problem of violence hut rather hamper free

political activity. The community

would defy curfews," Soweto leader Baha Schalk told the mar-

"The measures introduced

stamp out the violence.

spokesman in Lagos said Dogonyaro, a former member of Nigeria's Supreme Armed Forces Ruling Council, has tieen appointed to restructure the fivenation force called ECOMOG.

News of his appointment appeared to mean that he had placed Quainoo as commander the 4,000-strong force of troops from Nigeria, Ghana, Sierra Leone, Gninea and Gambia.

But the Nigerian spokesman, Yusufu Mamman, said later that Quainoo retained overall com-

He said Dogonyaro would run the ground operations of ECO-MOG, formed to impose a ceasefire in the civil war that has torn Liberia apart for the past nine

'Quainoo remains ECOMOG commander." Mamman told Reuters. "He has neither resigned nor been sacked." There was no statement about

Dogonyaro's appointment from the Economic Community of West African States (ECOWAS), which set up the force last month Diplomats in Lagos said the ECOMOG commander had to be

a Ghanaian under the rules setting up the force.

Soviets to open most shot to death in Tembisa township east of Johannesburg. Nobody was injured when the

nuclear sites for inspection

Union has agreed to open up most of its non-military nuclear sites to international inspection

and to set up an International Nuclear Research Centre near the site of the Chernobyl disaster. According to the agreement, international research teams at the Pripyat Centre in the western Republic of Ukraine will work with Soviet scientists on developing large-scale decontamination techniques and compiling full health data on the local popula-

The agreement was signed by Soviet, Ukranian and Byelorussian delegates attending International Atomic Energy Agency's (IAEA) 34th general conference. Abont 300 delegates attended the meeting of the United Nadons agency. A total of 113 nations are members of the IAEA.

The nuclear accident at Chernobyl in April 1986 killed at least 31 people and spewed radioactive waste across much of the world.

The full extent of the damage around the plant is still unknown. Some reports have said hundreds of those who worked to clean up the site have since died.

During the conference, South Africa offered to sign the nonproliferation treaty that would commit it to not making or possessing nuclear weapons, once other countries in sonthern Afri-

ca did the same. As in past years, the final plenary meeting passed a resolution critical of South Africa's refusal to open its nuclear plants to IAEA inspectors seeking to ensure that nuclear waste was not being diverted for the manufacture of weapons.

But the language of the resoluoon was less critical than in the past. It said the conference "deplores" South Africa's attitude. instead of the "vehemently condemns" of last year.

Polish parliament calls for presidential elections

WARSAW (AP) — Parliament has overwhelmingly approved a resolution calling for presidential elections no later than December and voted to consider dissolving itself more than two year early, possibly by March.

By a vote of 252-17, the Seim.

or lower parliament chamber. passed the general statement of intent following a sometimes he-ated two-day debate of Poland's political calendar. Fifty deputies abstained.

Specific legislation, including a proposed constitutional amendment to shorten the term of President Wojciech Jaruzelski, is to be considered — passage is considered certain — at the three-day parliamentary session that begins Thursday.

Polish newspapers Friday men-doned Nov. 25 and Dec. 2 as two possible presidential election dates. Under the pending legisla-tion, the Sejm speaker would set the exact day.

Jaruzelski, the former Communist leader elected to a sixyear term as president by parliament in July 1989, formally requested Wednesday that his term be shortened to satisfy public demands that he step down and allow direct presidential elec-

Solidarity leader Lech Walesa is the only announced candidate. Bor Walesa's former adviser, Prime Minister Tadeusz Mazowiecki, is under pressure from supporters to run as the representative of his faction of the now-split Solidarity lahour move-

Government spokeswoman Malgorzata Niezabitowska said Friday she had no comment on whether Mazowiecki will run. Several other candidates also appear likely, representing some

of the political factions that have emerged in Poland the past year. While decided for a presidential vote before Dec. 31, the Sejm was less firm in calling for its own dissolution. Its resolution said from the present perspective it seems possible" to dissolve the

present Sejm and senate by the

end of the first quarter next year. The chambers were elected to four-year terms in the East Bolc's first partially democratic par-liamentary elections in June 1989. The 100-member senate was freely elected, but the 460-member Sejm had 65 per cent of its seats reserved for the Communist Par-

ty and its allies. The European Community will soon start negotiations with Poon associate membership and agreement may be ready be the end of 1991, a top official of the 12-nation organisation said

Yeltsin in hospital with concussion from crash

has suffered concussion in a Mos-cow car crash and spent the night in hospital, an aide said Saturday.

Yeltsin, a major figure in the Soviet Union's growing political and economic crisis, was earlier reported to have escaped from the accident Friday with just

Bnt his aide said he was released Saturday and was in good health. "He feels fine," she told Reuters.

Later. Yeltsin, who had a bruise on the right side of his head, had a different verdict. "Not so good," he told a reporter who asked about the state of his health.

with Soviet Moldova in the Russian Federation building in "I arrived just 15 minutes ago

He left hospital to sign a treaty

just to sign this treaty. But I am having difficulty seeing you all." be said, suggesting he felr dizzy. "It is a matter of one week, and

MOSCOW (R) — Russian Fed-eration President Boris Yeltsin letup and without any afterletup and without any aftereffects. That is what the doctors said," Yeltsin said, "Thank God it happened this way, it could

have been worse." The 59-year-old leader of the Soviet Union's largest republic was sitting close to a door which took the impact of the collision. But a police spokesman said he stepped from the car apparently

The Russian Federation's first deputy president, Ruslan Khas-bulatov, told the republic's parliament Friday that Yeltsin sustained heavy bruising to the right hip and a light bruise on the head. Yeltsin, a heavy-set man with a booming voice, has led a radical shift towards more reform in the country, throwing his enormous popularity behind an overhaul of

he economic system. In July he walked out of the Communist Party at its 29th congress, sparking a wave of similar defections by thousands of party

Baker, Shevardnadze plan major push on arms pacts

WASHINGTON (R) — U.S. Secretary of State James Baker and Soviet Foreign Minister Eduard Shevardnadze plan a major push to clear away obstacles to two key arms control treaties when they meet next week in New York, the State Department has said.

"One of the main things they will be discussing at this particular meeting will be CFE and START," said spokeswoman Margaret Tutwiler, referring to the Conventional Forces in Europe and Strategic Arms Reductions Treaties

In addition, U.S. and Soviet arms control negotiators will be in New York for the entire week and hopefully they will be able to move this forward and get some of the problems out of the

Tutwiler gave no date for the Baker-Shevardnadze talks but the two ministers plan to meet while they are in New York for the annual session of the United Nations General Assembly. President Bush and Soviet

leader Mikhail Gorbachev have both said they would like to sign the CFE treaty, reducing conventional forces in Europe, and the START pact, slashing long-range nuclear arsenals, this year.

James Woolsey, chief U.S.
negotiator at the Vienna CFE

talks, told a conference in Brussels Friday that the CFE treaty may not be completed as planned before a 35-naoon summit in Paris - the Conference on Security and Cooperation in Europe -set for Nov. 19.

"I cannot tell you whether or not we will be completed by Nov. 19," Woolsey said. "I do not know. It is still hanging in the balance." His assessment was the most

pessimistic to come recently from high-level U.S. officials. The United States has insisted that the CSCE summit can not

take place unless the CFE treaty is ready for signing.
Totwiler, asked if the State Department endorsed Woolsev's

view, told reporters:"I find that hard to believe, if he's quoted on the record saying that."

But she added: "We have acknowledged and have said all along, and Secretary Baker just

most recently did in Moscow, that

there's some work to be done and it's going to be very difficult." A semor U.S. official, in Moscow with Baker last week for talks with Shevardnadze and others, said of the CFE treaty: "A treaty can be done but we can't stall for long."

During that visit, Shevardnadze and Gorbachev said they would soon make some new CFE proposals. Tutwiler said that if any proposals had been given to U.S. negotiators, she was not aware of them. President Bush, in another

round of superpower talks on the Gulf, may meet with Soviet Foreign Minister Eduard Shevardnadze when they visit the United Nations, administration officials said Friday.

Bush and Shevardnadze also could discuss arms control negotiations, trying to spur compleon non-nuclear forces in Europe. The president will be in New York from Sept. 29 to Oct. 1.

Man who was declared dead is

ROCKVILLE, Maryland (AP) vince's parliament and the local grown to about \$81,000.

phantom of the opera

SYDNEY (R) - Staff at Syd-

rebels to use the price increases as a rallying point to launch a coup attempt. "We have to defend democracy from those who want to grah

Aquino vows not to quit

despite looming unrest

power by force. We have to be united and must believe in the capacity of the Filipino to triumph over all the difficulões facing us today." she said. Labour groups led by the May

I Movement and the New Nacionalist Alliance said Saturday they would launch a nationwide strike Monday to protest

Officials said the increase would spur inflation and lead to higher unemployment.

Military camps were placed on alert following threats by army rebels to launch a coup against Aquino, whom they accuse of inept leadership and tolerating corruption among her relatives and political allies.

The Philippines, which does not produce its own oil, has been badly affected by steep rises in oil prices caused by the Gulf crisis. The government is also hard pressed to find work for thousands of Philippine workers who lost jobs in the Gulf.

A string of natural disasters this year has further hobbled the economy. A drought damaged crop production early this year and a devastating earthquake in July toppled huildings and factories across large parts of the main island of Luzon.

Five typhoons in five weeks have flooded large parts of Manila and nearby provinces, hampering rehabilitadon efforts in earthquakedamaged areas.

Punjab

said Saturday.

The decision, adopted at a latenight caninet meeting Friday, re-

who favoured an election to reinstate a local government, failed to reach a consensus among the parties allied to his National Front government. The Press Trust of India (PTI)

further six-month extension of federal rule, formally known as

approval of parliament every six

ter prolonged consultations between Singh's minority National Front, its leftist and rightist allies the Congress Party.

Minister Rajiv Gandhi's Congress Party left its position un-

If the proposed legislation fails. announce a polling date before The local parties in Punjah

oppose federal rule, but some factions have indicated they would boycott any election unless the federal government grants more autonomy to the Sikh terri-

7 leading Albanians detained in Kosovo BELGRADE, Yugoslavia (AP) - The former premier of Kosovo and six other former political leaders of the restive province were detained Friday on charges of hostile activity against Yugos-lavia, the state Tanjng News

republic, Tanjug said.

If convicted, they face up to 15

years in jail. when the Yugoslav Republic of Serbia, of which Kosovo is an administrative part, took full con-

trol over the province.

Agency said. The seven, all ethnic Albanians, were indicted on charges they organised an illegal group that allegedly wanted to proclaim Kosovo as Yugoslavia's seventh

The officials had been fired from their jobs earlier this year

Also arrested were Kosovo's former Premier Jusuf Zeinulahn. ousted Interior Minister Jusuf Karakusi and four ministers of the region's former government. A director of an Albanian-language daily newspaper was also detained. Serbian authorities claim that

ethnic Albanians in Kosovo are seeking independence from Serbia in what would allegedly be the first step toward joining the neighbouring nation of Albania. Yugoslavia's six republics are virtually independent states. The

current constitution allows them to declare their independence from Yugoslavia if they choose.

Serbia, which regards Kosovo as the heartland of its medieval kingdom, dissolved the pro-

government on July 5 after ethnie Albanian deputies declared sovereignty for the region. Albanian-language newspapers were closed, the local radio and television stations were seized

and hundreds of ethnie Albanians were arrested by Serbian police. At least 64 ethnic Albanians have died in unrest in Kosovo since Serbia began elamping

down on the province's autonomy bid in March 1989. Serbian officials claimed the measures were needed to protect the Serbian minority in Kosovo from alleged barassment by ethnic Albanians, who make up about 90 per cent of the province's 1.9 million inhabitants.

Pearl Harbour attack inspired by novel WASHINGTON (AP) - The as his own," Honan says, and in

admiral who planned Japan's 1941 surprise attack on Pearl Harbour got, the idea from a British novel, says a new book examining U.S. and Japanese strategy early in World War II. Admiral Isoroku Yamamoto,

who insisted on the attack that destroyed much of the United States' Pacific Fleet at its hase, hased his strategy on a book that had Washington huzzing when he was Japanese naval attache here in 1926-28, says anthor William H. Honan.

The 1925 novel, The Great Pacific War by Hector C. Bywater, begins with a surprise Japanese attack in 1931 that wipes out much of the U.S. Asia-

Honan's book, Bywater: The Man Who Invented the Pacific War, went on sale this month in England. It is to appear in the Umted States in February under the title: The Man Who Knew Too Mnch: How Hector C. Bywater Invented the Great Paci-

Bywater was a British secret agent in Germany who later be-

came a leading expert on the world's navies in the pre-jet age. when national strength was mea-

sured in battleship tonnage. From 1920 to 1940, he wrote for newspapers and magazines on both sides of the Atlantie and puhlished several books.

It was more than coincidence that the course of the war was predicted in Bywater's novel. says Honan, currently the New York Times' chief cultural correspondent. Honan presents exhaustive re-

search carried out in Europe, the United States and Japan intended to show that Bywater's writings profoundly influenced Japanese strategists led by Yamamoto. The Great Pacific War was

translated into Japanese and for a time was required reading for Japanese navy officers. It also inspired Japanese imitations that switched endings and had the Japanese winning the war. Yamamoto spent a year at Har-

vard University in 1919 and returned to the United States as naval attache. Back in Japan, Yamamoto in a

lecture "adopted Bywater's ideas

1941 threatened to resign with his entire staff to force the general staff to accept his plan "to eradicate the American naval pre-"sence" in mid-Pacific at the start of the war: This was precisely Bywater's conception, and Yamamoto en-

hanced it with massed aircraft carriers and their planes, "the daring tactical innovation" of Japanese naval air chief Minoru Genda, Honan contends. Yamamoto followed Bywater "so assiduously in both overall

strategy and specific tactics at Pearl Harbour, Guam, the Philippines and even the Battle of Midway that it is no exaggeration to call Hector Bywater the man who invented the Pacific War,"

Unlike more optimistic imperial admirals. Yamamoto hedged on assuring the government it could win a long war with the United States. Quoting the late Prime Minister Fumimaro Konoye's dairy, Honan says Yamamoto told his superiors, " if you insist on my going ahead, 1 can promise to give them hell for

a year or a year and a half, but can guarantce nothing" beyond. This was as if Yamamoto "had cribbed his answer from the great Pacific War" in which Japanese strength began eroding after 18 months, Honan continues. The U.S. navy also drew on

Bywater's thinking. Honan says. Bywater's book exposed the folly of the U.S. contingency "War Plan Orange" in which the navy would rush reinforcements across a hostile ocean in a reckless effort at quick recovery of the Philippines, he says. Bywater had the U.S. fleet

being intercepted and "severely mauled," prompting the United States to redesign "a carefully planned step-by-step advance to Manila across a bridge of islands m the Marshall and Caroline chains. It was the first time a naval expert had publicly spelled out such a campaign" of amphibious landings, says Honan.

Bywater felt a Pacific war would be "a terrible and protracted struggie," and hoped his writings would help influence events "in the direction of peace rather than of war," Honan says.



Financial woes silence renowned

Buffalo orchestra

BUFFALO, New York (AP) instead of Hector Berlioz's the Damnation of Faust, the Buffalo Philharmonic Orchestra will open its season this weekend with the sound of silence. The orchestra, often ranked among the nation's top 10 musically, has become the latest in a series of big-city sym-phonies forced to pack their instruments away, at least tempor-

arily, by money shortages.

Its winter season, which was to have started Saturday, was indefinitely postponed after the musicians refused to consider contract concessions the orchestra, which is already \$2 million in debt, said it needed to erase another \$1.3 million budget gap projected for this year. "My guess is that if several more weeks go by and there is no movement on the part of the musicians, I think we'll shut it down for the season," Andrew J. Rudnick, the orchestra's board president, said. "We must have a balanced budget," said Executive Director Edwin Wolf. "We see no recourse other than to cut expenses in the music-making part of it." The theme is one heard from coast to coast. The New Orleans Symphony went through a 14-month shutdown two years ago and has canceled the first few weeks of this fall's season under an austerity plan. Symphonies in Detroit, Denver, and San Antonio also have been silenced for months after musicians rebelled against drastic pay cuts. Even the mighty Philadelphia orchestra has not been immune. A last-minute contract settlement this week averted a musicians' strike, but the orchestra has had to boost its fund-raising efforts 10 per cent to make np for sharp cuts in city and state funding, said spokeswoman Bonnie Arnold,

Je Kl

14 ft 14 ft 14 ft

Tisk in the second seco

Ozali

STATE OF THE PROPERTY OF THE P

Se|23

New I

The state of the s

 A man who was declared dead and whose estate has been distributed is alive. A notation in the Montgomery County (Maryland) circuit court file reads, "after sworn testimony, Judge (William C.) Miller formally noted that Dennis Rarick is not deceased." Rarick, now 49 and living in San Marcos, California, said be was appeared in 1976 for "personal reasons." I left the Montgomery County area and assumed a new identity because I was emotionally unable to cope with certain circumstances of my personal life at that time," he said. "I had a choice of committing suicide or going away and getting myself together, Rarick told the Washington Times in a telephone interview. He moved to the Canadian province of British Columbia, assumed the name of Leonard Allen Cohn, and then ame back to the United States. He received a doctorate in computer science from Columbia University, got married and even-tually settled in California. "Instead of saying I found happiness. it's better to say I found less stress." Rariek told the newspaper. Last December, Cohn told his wife he was really Rarick. The revelation led to counselling, hut Rarick said, their relationship is stronger than ever. Meanwhile. his estate grew. In 1986, Rarick's father, a retired mechanical engineer in Indiana, began distribution of his son's estate, which had

Sydney has its own

ney's Opera House say they have their very own phantom - a well dressed old man who haunts a box in one of the cheapest sections of the auditorium. Theatre manager David Hensler said Friday there have been five sightings of the phantom in the past 15 years and many times when doors had been jammed shut and chairs mysteriously moved from their places. "I don't know how to explain it, but we have kept a record of whar has happened and when asked we say, 'you make up your mind'" he said. Hensler said the phantom of Sydney's Opera House could be the ghost of an old tramp known as Paddy, whose ashes were allegedly buried by friends in the foundations of the forecourt in the early

against the increase in petrol prices by an average of 32 per **Bulgarian Socialists warn** of right-wing extremists

SOFIA (R) — Bulgaria's former Communist Party, faced with flagging public confidence despite its election victory, met Saturday to plan its future amid warnings that right-wing forces were plotting against it.

More than 1,300 members of

the renamed Socialist Party

(BSP) converged on Sofia for a

congress in their smoke-black-

ened party headquarters, damaged in an arson attack last month. "A spectre of neo-fascism is haunting the streets of Sofia and bigger towns," BSP leader Alexander Lilov told the opening ses-

sion of the congress. Although the main congress hall and surrounding corridors seemed to have survived the Aug. 26 riot and fire, delegates had to enter the building through makeshift doors and a smokestained entrance hall.

We do not have the moral right to hold our congress anywhere else except here, within these charred walls," Lilov said. Bulgaria's Communists, who

changed their name after ousting hardline leader Todor Zhivkov last year, managed to avoid the fate of former Communist parties elsewhere in Eastern Europe and swept to victory in free elections last June. But Western diplomats and

opposition leaders in Sofia say worsening shortages of food, fuel and other basic goods have eroded the party's support.

Despite repeated overtures to the dissident-led opposition to form a coalition, the socialists were forced Thursday to go it alone with a single-party govern-

Some diplomats says rifts between Liberals and older hardliners within the party might also

cause a split at the congress.

India postpones

NEW DELHI, India (AP) - The government has decided to postpone elections in the state of Punjab, where Sikh militants are waging a separatist war, officials

quires a consotutional amendment to extend federal rule of the state, in effect since May 1987. Prime Minister V.P. Singh,

news agency said the government will convene a special session of parliament on Oct. I to amend the conscitution to sanction a

> president's rule. Under Indian law, the federal government may proclaim a state of emergency and take over a state's administration for up to three years hy seeking the

Each extension beyond three years requires a constitutional amendment passed by a twothirds majority. Friday's decision was taken af-

and the largest opposition group. The front's allies said the situation in Punjah was not conducive for the polls. Former Prime

Congress' support is necessary to push through the amendment. the government will have to